



# Xerox EX Print Server, Powered by Fiery® para el Xerox Color 1000 Press

## Impresión



© 2010 Electronics for Imaging, Inc. La información de esta publicación está cubierta por los *Avisos legales* para este producto.

45089754

15 de abril de 2010

# CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN</b>	7
<b>Terminología y convenciones</b>	7
<b>Acerca de este documento</b>	8
<b>Software del usuario</b>	9
<b>Requisitos del sistema</b>	10
<b>IMPRESIÓN DESDE MAC OS X</b>	11
<b>Instalación de los archivos de controlador de impresora para Mac OS X</b>	11
Instalación desde el DVD de software del usuario	12
Descarga de controladores de impresora mediante WebTools	13
Descarga de controladores de impresora desde el EX Print Server	14
Desinstalación de los archivos de controlador de impresora	15
<b>Configuración del EX Print Server para la impresión</b>	16
Configuración de impresión con Mac OS X v10.5 o v10.6x	17
Configuración de la impresión con Mac OS X v10.4.x	21
Configuración de la impresión con Mac OS X v10.3.9	25
Cómo añadir una impresora que no está en inglés en Mac OS X v10.5 y v10.6	28
Configuración de las opciones instalables	28
Utilización de una impresora de escritorio (opcional)	28
<b>Impresión desde computadoras Mac OS X</b>	29
Selección del EX Print Server en la Lista de impresoras	30
Configuración de las opciones de impresión y cómo imprimir desde aplicaciones en Mac OS X	32
Definición e impresión de tamaños de página personalizados	40
Visualización del estado del sistema de impresión	40

<b>IMPRESIÓN DESDE WINDOWS</b>	41
<b>Instalación de los controladores de impresora para Windows</b>	41
Instalación de varios controladores de impresora mediante Apuntar e imprimir	42
Descarga de controladores de impresora mediante WebTools	44
Descarga de controladores de impresora desde el EX Print Server	46
Instalación de los controladores de impresora desde el DVD de software del usuario	47
Instalación y conexión de una impresora virtual	50
Desinstalación de los controladores de impresora	53
<b>Configuración del EX Print Server para la impresión</b>	54
Configuración de las conexiones de impresión	54
Realización de la conexión de impresión SMB	54
Realización de la conexiones de impresión puerto TCP/IP estándar (Sin formato o LPR)	55
Realización de las conexiones IPP	59
Configuración de opciones instalables	61
<b>Impresión desde computadoras Windows</b>	62
Configuración de las opciones de impresión e impresión desde aplicaciones de Windows	63
Especificación de las opciones de impresión por omisión para los trabajos de impresión	70
Personalización del icono Acceso rápido	71
Definición e impresión de tamaños de página personalizados	72
Visualización del estado del sistema de impresión	72
Cómo guardar los archivos en una ubicación remota	72
<b>MÉTODOS DE IMPRESIÓN</b>	73
<b>Configuración y utilización de Job Monitor</b>	74
Configuración de la conexión	74
Utilización de Job Monitor	74
<b>Servicio de correo electrónico</b>	75
Impresión mediante un cliente de correo electrónico	75
Administración de trabajos de impresión con comandos de correo electrónico	77
<b>Impresión desde un dispositivo USB</b>	78
<b>Impresión de FTP</b>	79

---

<b>Impresión de muestra</b>	80
Utilización de Impresión de muestra	80
<hr/>	
<b>Acumulación de trabajos</b>	81
Cancelación de trabajos acumulados	81
Utilización de los comandos Imprimir siguiente e Imprimir inmediatamente de Command WorkStation con trabajos acumulados	82
Contabilidad de los trabajos acumulados	82
<hr/>	
<b>Adobe PDF Print Engine (APPE)</b>	83
Impresión con el flujo de trabajo de APPE	83
Impresión de varios archivos con APPE	85
<hr/>	
<b>OPCIONES DE IMPRESIÓN</b>	86
<hr/>	
<b>Instalación de los controladores de impresora y los archivos de descripción de impresora</b>	86
<hr/>	
<b>Configuración de las opciones de impresión</b>	87
Jerarquía de redefinición de las opciones de impresión	88
<hr/>	
<b>Opciones de impresión y valores por omisión</b>	88
Opciones de Información del trabajo	89
Opciones de Papel	91
Opciones de Diseño	93
Opciones de Color	99
Opciones de Imagen	103
Opciones de Terminación	104
Opciones de Impresión de datos variables (VDP)	106
Opciones de Sellado/Marca de agua	107
<hr/>	
<b>Redefinición de los valores de las opciones de impresión</b>	108

---

<b>Información adicional</b>	109
Reventado automático	109
Booklet Maker	109
Booklet Maker en el controlador de impresora	111
Booklet Maker en Propiedades del trabajo	112
Opción Modo Tinta seca transparente	116
Ordenar	118
Tamaño del documento y Tamaño de papel	118
Impresión dúplex	120
Opciones de plegado	121
Impresión N por cara	122
Desplazamiento de imagen	123
Papeles mezclados	124
Entrega de salida	126
Posición de perforación y Perforación	127
Escala	128
Ajustar a página	128
Modo engrapador	129
Autenticación del usuario	130
<b>ÍNDICE</b>	131

## INTRODUCCIÓN

En este documento se describe cómo instalar los controladores de impresora y los archivos de descripción de impresora para el Xerox EX Print Server, Powered by Fiery para el Xerox Color 1000 Press, cómo configurar el EX Print Server para la impresión y cómo imprimir desde computadoras Apple Mac OS y Microsoft Windows. También ofrece información acerca de las opciones de impresión del EX Print Server y describe varios métodos de impresión que pueden utilizarse para imprimir al EX Print Server.

Para obtener más información acerca de la configuración de servidores y clientes de red para utilizar el EX Print Server, consulte [Instalación y configuración](#). Para obtener información general acerca de la utilización del sistema de impresión a color, su computadora, su software de aplicaciones o su red, consulte la documentación que se suministra con esos productos.



Para obtener información acerca de los sistemas operativos y los requisitos del sistema, consulte [Bienvenida](#).

### Terminología y convenciones

En este documento se utilizan la terminología y las convenciones siguientes.

<b>Término o convención</b>	<b>Hace referencia a</b>
Aero	EX Print Server (en ilustraciones y ejemplos)
EX Print Server	Xerox EX Print Server, Powered by Fiery para el Xerox Color 1000 Press
Mac OS	Apple Mac OS X
Sistema de impresión	Xerox Color 1000 Press
Títulos en <i>cursiva</i>	Otros documentos de este conjunto
Windows	Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows Server 2003/2008, Windows 7
	Temas para los que existe información adicional disponible en la Ayuda del software
	Sugerencias e información

Término o convención	Hace referencia a
 <b>ADVERTENCIA</b>	Advertencia se refiere a operaciones que pueden causar la muerte o daños en las personas si no se realiza correctamente. Para utilizar el equipo con seguridad, preste siempre atención a estas advertencias.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Precaución se refiere a operaciones que pueden causar daños en las personas si no se realiza correctamente. Para utilizar el equipo con seguridad, preste siempre atención a estas precauciones.
<b>IMPORTANTE</b>	Requisitos y restricciones de funcionamiento. Asegúrese de leer cuidadosamente estas secciones para manejar correctamente el equipo y evitar daños a los equipos o la propiedad.

## Acerca de este documento

En este documento se tratan los temas siguientes:

- Instalación de los archivos de impresora en computadoras Mac OS
- Configuración del EX Print Server para la impresión desde computadoras Mac OS
- Impresión desde computadoras Mac OS
- Instalación de los archivos de impresora en computadoras Windows
- Configuración de las conexiones de impresión en computadoras Windows
- Impresión desde computadoras Windows
- Opciones de impresión del EX Print Server
- Utilización de otros métodos para imprimir al EX Print Server

## Software del usuario

En la siguiente tabla se incluye el software del usuario que se describe en este documento. Éste es el software del usuario que necesita para la configuración básica del EX Print Server. En otros documentos se describe otro software del usuario en función de qué tarea esté intentando realizar.

Software del usuario	Descripción
Archivo de descripción de impresora PostScript (PPD) y archivos asociados (para Windows)	Estos archivos proporcionan información acerca del EX Print Server y del modelo concreto de sistema de impresión para la aplicación y el controlador de impresora.
Archivos de descripción de impresora PostScript (PPD/Plugin) (para Mac OS X)	Archivos que se utilizan con el controlador de impresora PostScript y que permiten utilizar el EX Print Server desde los cuadros de diálogo Imprimir y Ajustar página de las aplicaciones más conocidas. Los archivos PPD del EX Print Server proporcionan información acerca del sistema de impresión a su aplicación y al controlador de impresora.
PageMaker, archivos PPD	Archivos que le permiten imprimir al EX Print Server desde Adobe PageMaker. Debe instalar el PPD adecuado en PageMaker. Consulte la documentación de PageMaker para obtener instrucciones.
Tipos de pantalla PostScript (para Mac OS X)	Los tipos de pantalla PostScript/TrueType que corresponden a los tipos de impresora instalados en el EX Print Server. Para obtener una lista completa de los tipos PostScript/TrueType instalados en el EX Print Server, imprima una Lista de tipos.  Para obtener más información, consulte la Ayuda de Command WorkStation.
Job Monitor (para Windows)	Monitorea el estado de los servidores EX Print Server conectados y los trabajos de impresión enviados a ellos. Job Monitor se instala automáticamente cuando se instala el controlador de impresora en una computadora Windows.  Para obtener más información, consulte <a href="#">“Configuración y utilización de Job Monitor”</a> en la página 74.
Printer Delete Utility (para Windows)	Desinstala el controlador de impresora para Windows.  Para obtener más información, consulte <a href="#">“Desinstalación de los controladores de impresora”</a> en la página 53.
Utilidad Fiery Software Uninstaller (para Mac OS X)	Desinstala la impresora del Mac OS X y los archivos de controlador de impresora asociados.  Para obtener más información, consulte <a href="#">“Desinstalación de los archivos de controlador de impresora”</a> en la página 15.



Cuando instale el software del usuario en una computadora Windows, utilice el Fiery User Software Installer.

## Requisitos del sistema

Para obtener información acerca de los sistemas operativos admitidos y los requisitos del sistema, consulte *Bienvenida*.

## IMPRESIÓN DESDE MAC OS X

Para configurar el EX Print Server como impresora PostScript en una computadora Mac OS X, debe instalar los archivos de controlador de impresora que correspondan a su sistema de impresión y configurar el EX Print Server para imprimir. Los controladores de impresora proporcionan una forma para que las aplicaciones, el EX Print Server y el sistema de impresión intercambien información acerca de los trabajos de impresión.

Para saber dónde se encuentra cada procedimiento, consulte la tabla siguiente.

Procedimiento	Consulte
Instalación de los archivos de impresora para Mac OS X	<a href="#">página 11</a>
Configuración del EX Print Server para la impresión	<a href="#">página 16</a>
Impresión desde computadoras Mac OS X	<a href="#">página 29</a>

### Instalación de los archivos de controlador de impresora para Mac OS X

Los archivos de controlador de impresora para Mac OS X se suministran en el DVD de software del usuario o pueden descargarse desde el EX Print Server a través de la red o mediante WebTools. En las siguientes secciones se describe cómo instalar los archivos de impresora para el EX Print Server.

Puede instalar los controladores de impresora como se indica a continuación:

- Desde el DVD de software del usuario
- Desde WebTools, mediante la sección Descargas para descargar los archivos del controlador de impresora antes de instalar el controlador de impresora

**NOTA:** WebTools está disponible si el administrador ha habilitado el acceso de Internet al EX Print Server.

- Desde el EX Print Server, mediante la descarga a través de la red de los archivos de controlador de impresora antes de instalar el controlador de impresora

Para saber dónde se encuentra cada procedimiento, consulte la tabla siguiente.

Procedimiento	Consulte
Instalación de los controladores de impresora desde el DVD de software del usuario	<a href="#">página 12</a>
Descarga de controladores de impresora mediante WebTools	<a href="#">página 13</a>
Descarga de controladores de impresora desde el EX Print Server	<a href="#">página 14</a>
Desinstalación de los archivos de controlador de impresora	<a href="#">página 15</a>

### Instalación desde el DVD de software del usuario

El DVD de software del usuario proporciona el siguiente software para Mac OS X (en la carpeta OSX: Printer Driver):

- **OSX Installer:** Instala los archivos de controlador de impresora necesarios para imprimir desde Mac OS X.
- **Carpetas de idioma:** OSX Installer instala los archivos de descripción de impresora. No es necesario abrir estas carpetas ni instalarlas manualmente en su computadora. OSX Installer instala los archivos adecuados.

#### PARA INSTALAR LOS ARCHIVOS DE CONTROLADOR DE IMPRESORA PARA MAC OS X

- 1 **Cierre todas las aplicaciones que estén abiertas.**
- 2 **Mac OS X v10.3.9 y v10.4.x:** Asegúrese de que no se esté ejecutando la **Utilidad Configuración Impresoras en su computadora.**

La Utilidad Configuración Impresoras actualiza la lista de impresoras disponibles cuando se inicia. Si se agrega un archivo de descripción de impresora mientras se está ejecutando, no puede seleccionar el modelo de impresora asociado hasta que reinicie.

**Mac OS X v10.5.x y v10.6.x:** Continúe en el [paso 3](#).

- 3 **Inserte el DVD de software del usuario en la unidad de DVD.**
- 4 **Abra la carpeta OSX: Printer Driver del DVD de software del usuario.**  
Si desea realizar la instalación desde la carpeta en la que descargó los archivos desde WebTools o el EX Print Server, busque la carpeta Printer Driver en su escritorio.
- 5 **Haga doble clic en el icono de OSX Installer para iniciar la instalación del controlador de impresora.**

- 6 **Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.**

OSX Installer instala los archivos de controlador de impresora que corresponden al EX Print Server.

- 7 **Cuando finalice la copia, haga clic en Salir.**

## Descarga de controladores de impresora mediante WebTools

WebTools permite descargar instaladores para los controladores de impresora directamente del EX Print Server a su computadora.

Antes de descargar los archivos de controlador de impresora, el administrador debe habilitar el acceso a Internet en el EX Print Server.

Para obtener más información acerca de la configuración y el inicio de WebTools, consulte [Utilidades](#).

---

### PARA DESCARGAR LOS CONTROLADORES DE IMPRESORA CON WEBTOOLS

- 1 Ejecute el navegador de Internet o intranet e introduzca el nombre DNS o la dirección IP del EX Print Server.**
- 2 Haga clic en la pestaña Descargas.**
- 3 Seleccione el enlace para los controladores de impresora que desea instalar (Archivos de impresora para Mac OS X).**

Se descarga un archivo denominado OSX.dmg en su escritorio. El archivo contiene una carpeta con el nombre Printer Driver en formato comprimido. Si su navegador de Internet está equipado con una utilidad de descompresión, por ejemplo StuffIt Expander, la carpeta se decodifica y descomprime automáticamente.

Si la carpeta Printer Driver no se decodifica y descomprime automáticamente, haga doble clic en el archivo que inicie la utilidad que realiza esa función.

- 4 Abra la carpeta OSX : Printer Driver.**
- 5 Haga doble clic en el icono de OSX Installer para iniciar la instalación del controlador de impresora.**

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Para obtener instrucciones acerca de la instalación del controlador de impresora para Mac OS X, consulte la [página 12](#).

## Descarga de controladores de impresora desde el EX Print Server

Puede descargar los archivos del controlador de impresora directamente en su computadora desde el EX Print Server a través de la red.

---

### PARA DESCARGAR LOS ARCHIVOS DE CONTROLADOR DE IMPRESORA DESDE EL EX PRINT SERVER

- 1 En el Finder, seleccione Conectarse al servidor desde el menú Ir.**
- 2 Introduzca SMB:// seguido de la dirección IP del EX Print Server y haga clic en Conectar.**  
Si no puede encontrar el EX Print Server, póngase en contacto con su administrador.
- 3 Escriba el nombre de usuario y contraseña en el cuadro de diálogo Autenticación para el sistema de archivos SMB/CIFS.**  
La cuenta "Invitado" puede utilizarse como valor por omisión. La cuenta Invitado no requiere contraseña. Si la cuenta Invitado no puede utilizarse, pida una cuenta al administrador de red.
- 4 Seleccione la carpeta Mac\_User\_SW en la lista de volumen compartido y haga clic en OK.**
- 5 Abra la carpeta OSX: Printer Driver.**
- 6 Haga doble clic en el icono de OSX Installer para iniciar la instalación del controlador de impresora.**

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Para obtener instrucciones acerca de la instalación del controlador de impresora para Mac OS X, consulte la [página 12](#).

## Desinstalación de los archivos de controlador de impresora

La utilidad Fiery Software Uninstaller se instala y utiliza localmente. No es necesario conectarse al EX Print Server antes de utilizar el software.

Fiery Software Uninstaller está disponible en la carpeta OSX del DVD de software del usuario. También puede descargarlo directamente en su computadora desde el EX Print Server a través de la red.

---

### PARA INSTALAR Y USAR LA UTILIDAD DE FIERY SOFTWARE UNINSTALLER

- 1 **Copie el Fiery Software Uninstaller.dmg al escritorio desde el DVD de software del usuario o la carpeta Mac\_User\_SW desde la lista de volúmenes compartidos en el EX Print Server.**
- 2 **En el escritorio, haga doble clic en Fiery Software Uninstaller.dmg.**

Fiery Software Uninstaller se abre en el Finder mostrando el icono del Fiery Software Uninstaller y una flecha que apunta a un enlace a la carpeta Aplicaciones.
- 3 **Seleccione el icono del Fiery Software Uninstaller de la izquierda y arrástrelo a la carpeta Aplicaciones para instalar.**
- 4 **Vaya a la carpeta Aplicaciones y haga doble clic en el icono del Fiery Software Uninstaller.**
- 5 **Haga clic en la pestaña Impresoras si no está ya seleccionada.**
- 6 **Seleccione una impresora en la lista Impresoras instaladas y realice una de las operaciones siguientes:**
  - Haga clic en **Quitar impresora y controlador** para eliminar la impresora junto con sus archivos de controlador de impresora.

Si desea quitar la impresora y el controlador de impresora asociado, sólo puede seleccionar una impresora cada vez.
  - Haga clic en **Quitar impresora** para eliminar sólo la impresora de la lista Impresoras instaladas, pero dejar el controlador de impresora instalado.

La utilidad sólo puede quitar las impresoras que no están actualmente en uso ni abiertas en el Dock.
- 7 **Para confirmar que desea eliminar la impresora, escriba su contraseña en el cuadro de diálogo y haga clic en Aceptar.**
- 8 **Haga clic en la pestaña Controladores para ver los controladores de impresora instalados.**
- 9 **Cierre el cuadro de diálogo de Fiery Software Uninstaller.**

---

### PARA ELIMINAR LA UTILIDAD DE FIERY SOFTWARE UNINSTALLER

- **Elimine el icono del Fiery Software Uninstaller de la carpeta Aplicaciones de Mac OS X.**

## Configuración del EX Print Server para la impresión

En la siguiente sección se describe cómo configurar el EX Print Server en una computadora Mac OS X.

**NOTA:** Los pasos para la configuración del EX Print Server en una computadora con Mac OS X v10.6.x, Mac OS X v10.5.x, Mac OS X v10.4.x, y Mac OS X v10.3.9 son diferentes. En las siguientes secciones se indican las diferencias en el texto.

Para saber dónde se encuentra cada procedimiento, consulte la tabla siguiente.

<b>Procedimiento</b>	<b>Consulte</b>
Configuración de impresión con Mac OS X v10.5 o v10.6x	<a href="#">página 17</a>
Configuración de la impresión con Mac OS X v10.4.x	<a href="#">página 21</a>
Configuración de la impresión con Mac OS X v10.3.9	<a href="#">página 25</a>
Configuración de las opciones instalables	<a href="#">página 28</a>
Utilización de una impresora de escritorio (opcional)	<a href="#">página 28</a>

## Configuración de impresión con Mac OS X v10.5 o v10.6x

Utilice los siguientes procedimientos para configurar el EX Print Server en una computadora con Mac OS X v10.5.x o v10.6.x.

---

### PARA CONFIGURAR EL EX PRINT SERVER DESDE EL CUADRO DE DIÁLOGO IMPRIMIR

- 1 Abra un archivo en su aplicación.
- 2 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**.

Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.

- 3 Seleccione **Añadir impresora en la Lista de impresoras**.

En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione una conexión de impresora. Utilice una de las conexiones de impresora de la siguiente tabla para agregar una impresora.

---

### PARA CONFIGURAR EL EX PRINT SERVER MEDIANTE IMPRESIÓN Y FAX

- 1 Seleccione **Preferencias del Sistema** en el menú **Apple** y a continuación, seleccione **Impresión y Fax**.

Aparece el cuadro de diálogo Impresión y fax.

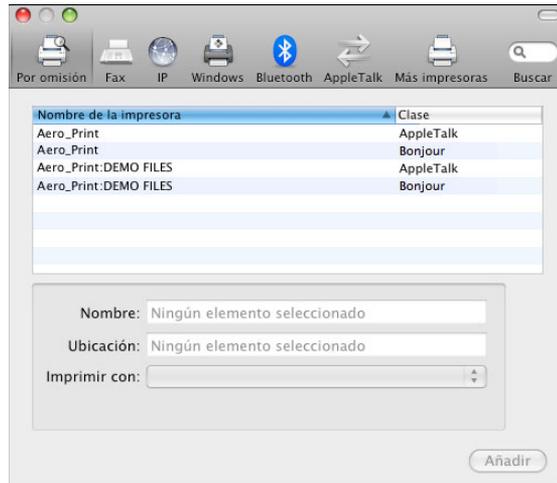
- 2 Haga clic en el botón **“+”** para añadir una impresora.

En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione una conexión de impresora. Utilice una de las siguientes conexiones para añadir una impresora.

<b>Conexiones de impresión</b>	<b>Consulte</b>
Por omisión (Bonjour o AppleTalk)	<a href="#">página 18</a>
Impresora IP	<a href="#">página 19</a>
AppleTalk	<a href="#">página 20</a>

**PARA AÑADIR UNA IMPRESORA CON LA CONEXIÓN POR OMISIÓN (BONJOUR O APPLE TALK)****1 Haga clic en el icono Por omisión del cuadro de diálogo.**

Aparece el panel Por omisión.



Los nombres de las impresoras con las conexiones por omisión se muestran en la lista. También se muestran en la lista las impresoras virtuales que están configuradas en el EX Print Server.

**NOTA:** Los nombres de las impresoras virtuales aparecen como <nombre de impresora: nombre de impresora virtual> en la lista Nombre de la impresora.

**2 Seleccione el EX Print Server de la lista.**

La información acerca de la impresora seleccionada aparece en la parte inferior del panel Por omisión. Se selecciona automáticamente el PPD adecuado para el EX Print Server.

**3 Haga clic en Añadir.**

**AppleTalk:** El nombre del EX Print Server aparece en la Lista de impresoras en el cuadro de diálogo Impresión y Fax.

**Bonjour:** Aparece el panel Opciones instalables en el cuadro de diálogo Impresión y Fax. Haga clic en Continuar para volver al cuadro de diálogo Impresión y Fax. El nombre del EX Print Server aparece en la Lista de impresoras.

**4 Seleccione el EX Print Server en la Lista de impresoras.****5 Haga clic en Opciones y recambios, a continuación haga clic en Driver.****6 Especifique los valores de las opciones instalables y haga clic en OK.**

**PARA AÑADIR UNA IMPRESORA CON LA CONEXIÓN DE IMPRESORA IP**

- 1 Haga clic en el icono IP del cuadro de diálogo.

Aparece el panel IP.



- 2 **Impresión LPD:** Seleccione Protocolo LPD (Line Printer Daemon) en la lista Protocolo, escriba la dirección IP o el nombre DNS del EX Print Server en el campo Dirección y a continuación, introduzca la conexión de impresión (print, hold o direct) en el campo Cola. Continúe en el [paso 4](#).

**Impresión IP:** Seleccione Protocolo IPP (Internet Printing Protocol) en la lista Protocolo e introduzca la dirección IP o el nombre DNS del EX Print Server en el campo Dirección. Continúe en el [paso 3](#).

Aparece la dirección IP o el nombre DNS en el campo Nombre.

- 3 Escriba "ipp/" seguido de la conexión de impresión (print, hold o direct o nombre de la impresora virtual), todo con letras minúsculas en el campo Cola.

**NOTA:** El EX Print Server requiere un nombre de Cola. No deje vacío el campo Cola.

- 4 En Mac OS X v10.5.x: En el menú Imprimir con, seleccione "Seleccionar el driver que se utilizará".

En Mac OS X v10.6.x: En el menú Imprimir con, seleccione "Seleccionar software de impresora".

- 5 Escriba Xerox en el filtro de búsqueda para limitar la búsqueda y a continuación, seleccione el archivo PPD en la lista.

- 6 Haga clic en Añadir.

Aparece el panel Opciones instalables en el cuadro de diálogo Impresión y Fax.

- 7 Haga clic en Continuar.

El EX Print Server con su dirección IP aparece en la Lista de impresoras.

- 8 Seleccione el EX Print Server en la Lista de impresoras.
- 9 Haga clic en Opciones y recambios, a continuación haga clic en Driver.
- 10 Especifique los valores de las opciones instalables y haga clic en OK.



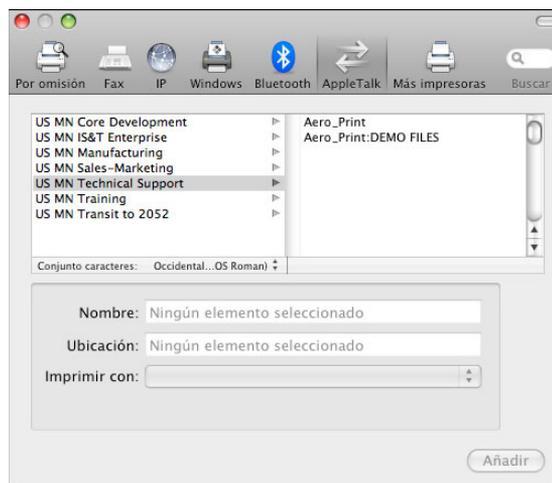
Para obtener más información acerca de la configuración de las opciones instalables, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

#### PARA AÑADIR UNA IMPRESORA CON LA CONEXIÓN APPLE TALK

**NOTA:** Utilice este procedimiento si el EX Print Server está en una zona AppleTalk diferente a la de su computadora. Si el EX Print Server está en la misma zona, se muestra como por omisión siguiendo el procedimiento de la [página 18](#).

- 1 Haga clic en el icono AppleTalk del cuadro de diálogo.

Aparece el panel AppleTalk.



- 2 Seleccione la zona AppleTalk del EX Print Server en la lista.

Se muestran en lista las impresoras AppleTalk de la zona especificada. También se muestran en la lista las impresoras virtuales que están configuradas en el EX Print Server.

**NOTA:** Los nombres de las impresoras virtuales aparecen como <nombre de impresora: nombre de impresora virtual> en la lista Nombre.

- 3 Seleccione el EX Print Server en la Lista de impresoras y haga clic en Añadir.

El nombre del EX Print Server aparece en la Lista de impresoras en el cuadro de diálogo Impresión y Fax.

- 4 Seleccione el EX Print Server en la Lista de impresoras.
- 5 Haga clic en Opciones y recambios, a continuación haga clic en Driver.
- 6 Especifique los valores de las opciones instalables y haga clic en OK.

## Configuración de la impresión con Mac OS X v10.4.x

Utilice los siguientes procedimientos para configurar el EX Print Server en una computadora con Mac OS X v10.4.x.

---

### PARA CONFIGURAR EL EX PRINT SERVER DESDE EL CUADRO DE DIÁLOGO IMPRIMIR

- 1 Abra un archivo en su aplicación.
- 2 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**.

Aparece el cuadro de diálogo **Imprimir**.

- 3 Seleccione **Añadir impresora** en la lista de impresoras.

En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione una conexión de impresora. Utilice una de las conexiones de impresora de la siguiente tabla para agregar una impresora.

---

### PARA CONFIGURAR EL EX PRINT SERVER MEDIANTE LA UTILIDAD CONFIGURACIÓN IMPRESORAS

- 1 En el **Finder**, seleccione **Utilidades** en el menú **Ir**.
- 2 Inicie la **Utilidad Configuración Impresoras**.

Aparece el cuadro de diálogo **Lista de impresoras**.

- 3 Haga clic en **Añadir**.

En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione una conexión de impresora. Utilice una de las conexiones de impresora de la siguiente tabla para agregar una impresora.

---

### PARA CONFIGURAR EL EX PRINT SERVER MEDIANTE IMPRESIÓN Y FAX

- 1 Seleccione **Preferencias del Sistema** en el menú **Apple** y a continuación, seleccione **Impresión y Fax**.

Aparece el cuadro de diálogo **Impresión y fax**.

- 2 Haga clic en el botón **“+”** para añadir una impresora.

En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione una conexión de impresora. Utilice una de las siguientes conexiones para añadir una impresora.

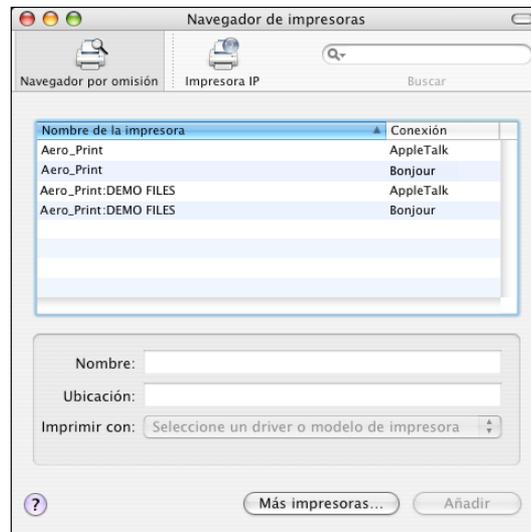
Conexiones de impresión	Consulte
Navegador por omisión (Bonjour o AppleTalk)	<a href="#">página 22</a>
Impresora IP	<a href="#">página 23</a>
AppleTalk	<a href="#">página 24</a>

**PARA AÑADIR UNA IMPRESORA CON LA CONEXIÓN DE NAVEGADOR POR OMISIÓN (BONJOUR O APPLE TALK)**

**NOTA:** Las impresoras Bonjour están disponibles en las computadoras Mac OS X v10.4.x sólo si Bonjour está habilitado en el EX Print Server.

**1 Haga clic en Navegador por omisión en el cuadro de diálogo Navegador de impresoras.**

Aparece el panel Navegador por omisión.



Los nombres de las impresoras con las conexiones por omisión se muestran en la lista. También se muestran en la lista las impresoras virtuales que están configuradas en el EX Print Server.

Si la impresora no aparece en la lista Nombre de la impresora, haga clic en Más impresoras.

**NOTA:** Los nombres de las impresoras virtuales aparecen como <nombre de impresora: nombre de impresora virtual> en la lista Nombre.

**2 Seleccione el EX Print Server de la lista.**

La información acerca de la impresora seleccionada aparece en la parte inferior del panel Navegador por omisión. Se selecciona automáticamente el PPD adecuado para el EX Print Server.

**3 Haga clic en Añadir.**

**AppleTalk:** El nombre del EX Print Server aparece en la Lista de impresoras en el cuadro de diálogo Impresión y Fax.

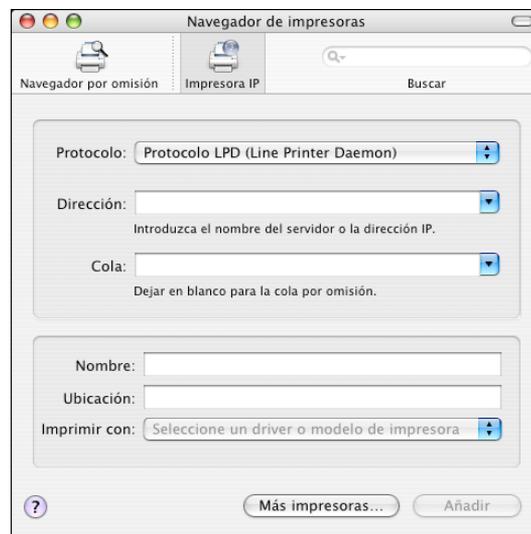
**Bonjour:** Aparece el panel Opciones instalables en el cuadro de diálogo Navegador de impresoras. Haga clic en Continuar para volver al cuadro de diálogo Impresión y Fax. El nombre del EX Print Server aparece en la Lista de impresoras.

- 4 Seleccione el EX Print Server en la Lista de impresoras y haga clic en Mostrar información.
- 5 En el cuadro de diálogo Información de impresora, seleccione Opciones instalables, especifique los valores de las opciones instalables y a continuación, haga clic en Aplicar cambios.
- 6 Cierre el cuadro de diálogo Información de impresora.

#### PARA AÑADIR UNA IMPRESORA CON LA CONEXIÓN DE IMPRESORA IP

- 1 Seleccione Impresora IP en el cuadro de diálogo Navegador de impresoras.

Aparece el panel Impresora IP.



- 2 **Impresión LPD:** Seleccione Protocolo LPD (Line Printer Daemon) en la lista Protocolo, escriba la dirección IP o el nombre DNS del EX Print Server en el campo Dirección y a continuación, introduzca la conexión de impresión (print, hold o direct) en el campo Cola. Continúe en el [paso 6](#).

**Impresión IP:** Seleccione Protocolo IPP (Internet Printing Protocol) en la lista Protocolo e introduzca la dirección IP o el nombre DNS del EX Print Server en el campo Dirección. Continúe en el [paso 3](#).

Aparece la dirección IP o el nombre DNS en el campo Nombre.

- 3 Escriba "ipp/" seguido de la conexión de impresión (print, hold o direct o nombre de la impresora virtual), todo con letras minúsculas en el campo Cola.

**NOTA:** El EX Print Server requiere un nombre de Cola. No deje vacío el campo Cola.

- 4 **Imprimir con:** Seleccione el nombre o modelo de fabricante adecuado y a continuación, seleccione el archivo para el PPD del EX Print Server.
- 5 Haga clic en Añadir.

Aparece el panel Opciones instalables en el cuadro de diálogo Navegador de impresoras.

**6 Haga clic en Continuar.**

El EX Print Server con su dirección IP aparece en la Lista de impresoras.

**7 Seleccione el EX Print Server en la Lista de impresoras y haga clic en Mostrar información.****8 En el cuadro de diálogo Información de impresora, seleccione Opciones instalables, especifique los valores de las opciones instalables y a continuación, haga clic en Aplicar cambios.**

Para obtener más información acerca de la configuración de las opciones instalables, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

**9 Cierre el cuadro de diálogo Información de impresora.****PARA AÑADIR UNA IMPRESORA CON LA CONEXIÓN APPLE TALK**

**NOTA:** Utilice este procedimiento si el EX Print Server está en una zona AppleTalk diferente a la de su computadora. Si el EX Print Server está en la misma zona, se muestra como por omisión siguiendo el procedimiento de la [página 22](#).

**1 Haga clic en Navegador por omisión o Impresora IP en el cuadro de diálogo Navegador de impresoras.****2 Haga clic en Más impresoras.**

Aparece el cuadro de diálogo con una lista de otra conexiones.

**3 Seleccione AppleTalk en la lista de conexiones.**

Aparece el panel AppleTalk.

**4 Seleccione la zona AppleTalk del EX Print Server en la lista.**

Se muestran en lista las impresoras AppleTalk de la zona especificada. También se muestran en la lista las impresoras virtuales que están configuradas en el EX Print Server.

**NOTA:** Los nombres de las impresoras virtuales aparecen como <nombre de impresora: nombre de impresora virtual> en la lista Nombre.

**5 Seleccione el nombre del EX Print Server en la lista Nombre y haga clic en Añadir.**

El nombre del EX Print Server aparece en el cuadro de diálogo Lista de impresoras.

**6 Seleccione el EX Print Server en la Lista de impresoras y haga clic en Mostrar información.****7 En el cuadro de diálogo Información de impresora, seleccione Opciones instalables, especifique los valores de las opciones instalables y a continuación, haga clic en Aplicar cambios.****8 Cierre el cuadro de diálogo Información de impresora.**

### Configuración de la impresión con Mac OS X v10.3.9

Utilice los siguientes pasos para configurar el EX Print Server en una computadora con Mac OS X v10.3.9.

---

**PARA CONFIGURAR EL EX PRINT SERVER PARA LA IMPRESIÓN****1 En el Finder, seleccione Utilidades en el menú Ir.****2 Inicie la Utilidad Configuración Impresoras o el Centro de impresión.**

Aparece el cuadro de diálogo Lista de impresoras.

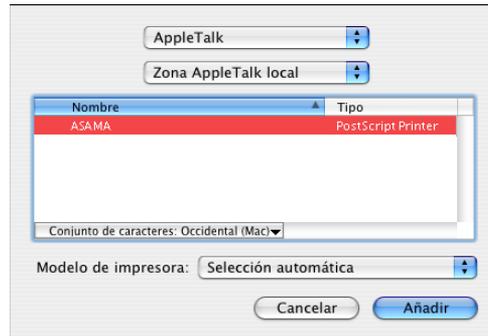
**3 Haga clic en Añadir.**

En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione una conexión de impresora. Utilice una de las siguientes conexiones para añadir una impresora.

<b>Conexiones de impresión</b>	<b>Consulte</b>
AppleTalk	<a href="#">página 26</a>
LPD/LPR	<a href="#">página 27</a>

**PARA AÑADIR UNA IMPRESORA CON LA CONEXIÓN APPLE TALK****1 Seleccione AppleTalk en la lista.**

Aparece el panel AppleTalk.

**2 Seleccione la zona AppleTalk del EX Print Server en la lista emergente de zonas.**

Se muestran en lista las impresoras AppleTalk de la zona especificada. También se muestran en la lista las impresoras virtuales que están configuradas en el EX Print Server.

**NOTA:** Los nombres de las impresoras virtuales aparecen como <nombre de impresora: nombre de impresora virtual> en la lista Nombre.

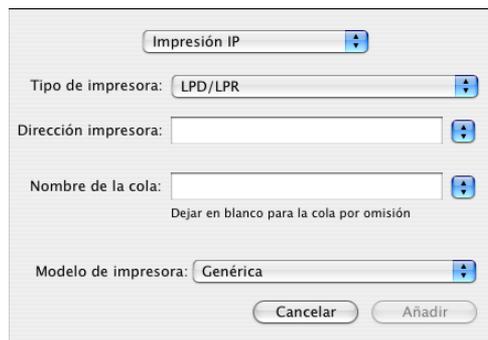
**3 Seleccione el nombre del EX Print Server en la lista Nombre.****4 Haga clic en Añadir.**

Se selecciona automáticamente el PPD adecuado para el EX Print Server.

El nombre del EX Print Server aparece en la Lista de impresoras.

**PARA AÑADIR UNA IMPRESORA CON LA CONEXIÓN LPD/LPR****1 Seleccione Impresión IP en la lista.**

Aparece el panel Impresión IP.

**2 Seleccione LPD/LPR en la lista Tipo de impresora.****3 Escriba la dirección IP del EX Print Server en el campo Dirección impresora.****4 Escriba el nombre de la impresora virtual en el campo Nombre de la cola o déjelo vacío para la cola por omisión.****5 Seleccione el modelo adecuado en la lista Modelo de impresora.**

Aparece el panel Nombre de modelo en el cuadro de diálogo.

**6 Seleccione el archivo PPD en la lista Nombre de modelo.****7 Haga clic en Añadir.**

El EX Print Server con su dirección IP aparece en la Lista de impresoras.

## Cómo añadir una impresora que no está en inglés en Mac OS X v10.5 y v10.6

Al añadir una impresora del EX Print Server que no está en inglés en Mac OS X v10.5 y 10.6, debe desplazarse a Otros para seleccionar el controlador de impresora adecuado para su idioma.

---

### PARA AÑADIR UNA IMPRESORA QUE NO ESTÁ EN INGLÉS

**1 Abra el cuadro de diálogo Añadir impresora.**

Se muestra la lista de impresoras Bonjour disponibles.

**2 Seleccione el EX Print Server de la lista.**

**3 En el menú Imprimir con, seleccione Otros.**

**4 En su computadora, desplácese hasta Librería > Printers > PPDs > Contents > Resources, y abra la carpeta de idioma que corresponda al idioma que se utiliza en su sistema.**

**5 Seleccione el EX Print Server de la lista.**

**6 Haga clic en Abrir y a continuación en Añadir.**

### Configuración de las opciones instalables

Para poder utilizar adecuadamente las opciones de impresión del sistema de impresión y el EX Print Server, debe configurar el EX Print Server desde su computadora para las opciones que están instaladas en el sistema de impresión. Configure las opciones manualmente.



Para obtener más información acerca de la configuración de las opciones instalables, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

### Utilización de una impresora de escritorio (opcional)

Después de añadir el EX Print Server en la Lista de impresoras desde Impresión y Fax o la Utilidad Configuración Impresoras, puede crear y utilizar la característica Impresora de escritorio.



Para obtener información acerca de la característica Impresora de escritorio, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

## Impresión desde computadoras Mac OS X

Puede imprimir al EX Print Server como imprimiría a cualquier otra impresora desde una aplicación de Mac OS X. Seleccione el EX Print Server como la impresora actual en la Lista de impresoras e imprima el archivo desde dentro de la aplicación. Además de con este método, puede descargar archivos en el EX Print Server mediante Hot Folders o Documentos de WebTools e imprimir documentos mediante Command WorkStation (consulte [Utilidades](#)).

Después de instalar los archivos del controlador de impresora del EX Print Server mediante OSX Installer y configurar el EX Print Server, puede imprimir directamente desde la mayoría de las aplicaciones de Mac OS X. Con el archivo PPD adecuado, puede controlar las características de impresión del EX Print Server mediante la especificación de las opciones de impresión en los cuadros de diálogo Imprimir. Para obtener más información acerca de estas opciones de impresión del EX Print Server, consulte la [página 88](#).



Para conseguir el mejor resultado de impresión desde aplicaciones específicas, consulte [Impresión a color](#), la [Guía de referencia del color de Fiery](#) y la Ayuda de Command WorkStation.

Para saber dónde se encuentra cada procedimiento, consulte la tabla siguiente.

Procedimiento	Consulte
Seleccione el EX Print Server en la Lista de impresoras	<a href="#">página 30</a>
Configuración de las opciones de impresión y cómo imprimir desde aplicaciones en Mac OS X	<a href="#">página 32</a>
Definición e impresión de tamaños de página personalizados	<a href="#">página 40</a>
Visualización del estado del sistema de impresión	<a href="#">página 40</a>

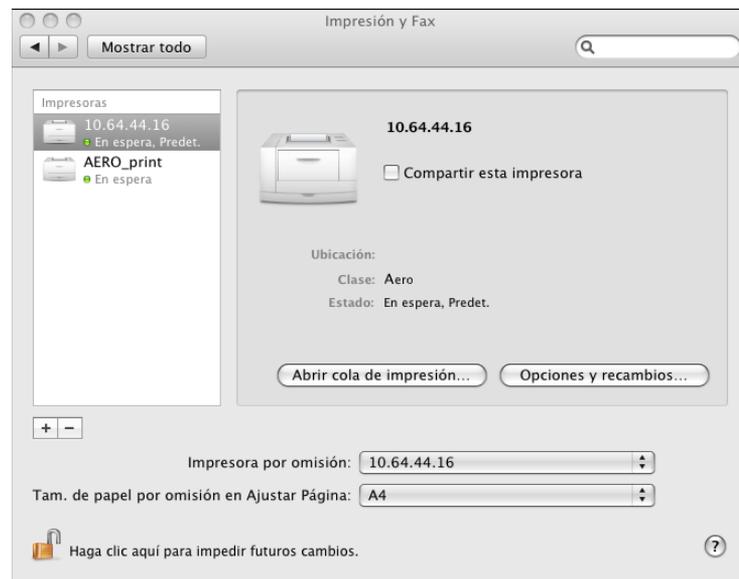
## Selección del EX Print Server en la Lista de impresoras

Antes de imprimir un trabajo, debe seleccionar el EX Print Server en la Lista de impresoras. Utilice el siguiente procedimiento para seleccionar el EX Print Server como su impresora por omisión.

### PARA SELECCIONAR EL EX PRINT SERVER COMO IMPRESORA POR OMISIÓN CON MAC OS X v10.5 O MAC OS X v10.6

- 1 Asegúrese de que el EX Print Server esté conectado a la red y de que esté encendido.
- 2 Seleccione Preferencias del Sistema en el menú Apple y a continuación, seleccione Impresión y Fax.

Aparece el cuadro de diálogo Impresión y fax.



Las impresoras que están configuradas para imprimir aparecen en la lista. También se muestran en la lista las impresoras virtuales que están instaladas en el EX Print Server y configuradas para imprimir.

- 3 Para que el EX Print Server sea la impresora por omisión, selecciónela en el menú Impresora por omisión.
- 4 Cierre la ventana.

**PARA SELECCIONAR EL EX PRINT SERVER COMO LA IMPRESORA POR OMISIÓN CON MAC OS X v10.4.x**

- 1 Asegúrese de que el EX Print Server esté conectado a la red y de que esté encendido.
- 2 En el Finder, seleccione Utilidades en el menú Ir.
- 3 Inicie la Utilidad Configuración Impresoras.

Aparece el cuadro de diálogo Lista de impresoras.



Las impresoras que están configuradas para imprimir aparecen en la lista. También se muestran en la lista las impresoras virtuales que están instaladas en el EX Print Server y configuradas para imprimir.

- 4 Seleccione el EX Print Server en la Lista de impresoras para especificarla como su impresora actual.
- 5 Haga clic en el icono Usar por omisión.

El EX Print Server es ahora su impresora por omisión.

## Configuración de las opciones de impresión y cómo imprimir desde aplicaciones en Mac OS X

En las aplicaciones para Mac OS X, las opciones de impresión se configuran a través del cuadro de diálogo Ajustar página y el cuadro de diálogo Imprimir. Para obtener información acerca de opciones de impresión específicas, consulte [Opciones de impresión](#).

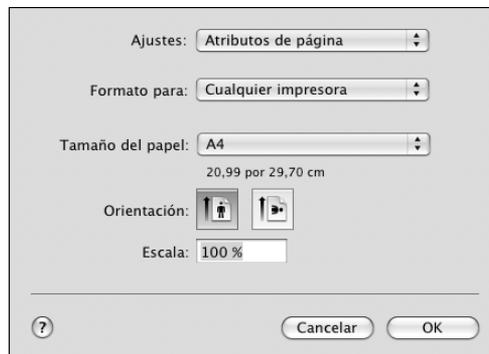
**NOTA:** Algunas opciones de impresión por omisión dependen de los valores configurados por el administrador durante la configuración. Para obtener más información acerca de la configuración por omisión del servidor, pregunte al administrador o al operador.

**NOTA:** En el procedimiento siguiente se utilizan capturas de pantalla de Mac OS X v10.5.

---

### PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN E IMPRIMIR DESDE MAC OS X

- 1 Abra un archivo y seleccione **Ajustar página** en el menú **Archivo** de la aplicación.
- 2 En **Ajustes**, seleccione **Atributos de página**. En **Formato para**, seleccione el **EX Print Server**.



La opción **Tamaño de papel** del cuadro de diálogo **Ajustar página** es la misma que la opción de impresión **Tamaño de documento** de la pestaña **Papel** de **Características** del **Fiery**. **Tamaño de documento** es el tamaño de página definido en el cuadro de diálogo **Configurar impresión** (o **Configurar página**) de su aplicación original.

La opción de impresión **Tamaño papel** en la pestaña **Papel** de **Características** del **Fiery** es el tamaño de la hoja real de papel en la que va a imprimir su trabajo. El valor por omisión del tamaño de papel real es el tamaño de papel definido en el cuadro de diálogo **Ajustar página**.

- 3 Especifique los valores de página para el trabajo de impresión.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.
- 5 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo** de la aplicación.
- 6 Seleccione el **EX Print Server** como impresora.

## 7 Seleccione Características del Fiery en la lista desplegable.

- 1 Características del Fiery
- 2 Botón Personalizar
- 3 Botón Todas las propiedades
- 4 Preajustes
- 5 Comunicación bidireccional

Impresora: AERO

4 Preajustes: Estándar

Características del Fiery 1

Acceso rápido Personalizar... 2

Origen del papel: Sel. auto. de bandeja

Tamaño de documento: A4 LEF

Gramaje del papel: 81-90 g/m2

Tipo de papel: Por omisión de la im...

3 Todas las propiedades... Valores por omisión

5  Comunicación bidireccional

Dirección IP 10.11.254.57 Configurar...

Nombre de la impresora: Xerox Color 1000 Press v1.0

? PDF Previsualizar Cancelar Imprimir

**NOTA:** Para obtener información acerca de la Comunicación bidireccional, consulte la [página 40](#).



Para obtener más información acerca de la utilización de los preajustes, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

## 8 Haga clic en Personalizar para especificar las opciones que se muestran en la ventana Acceso rápido.

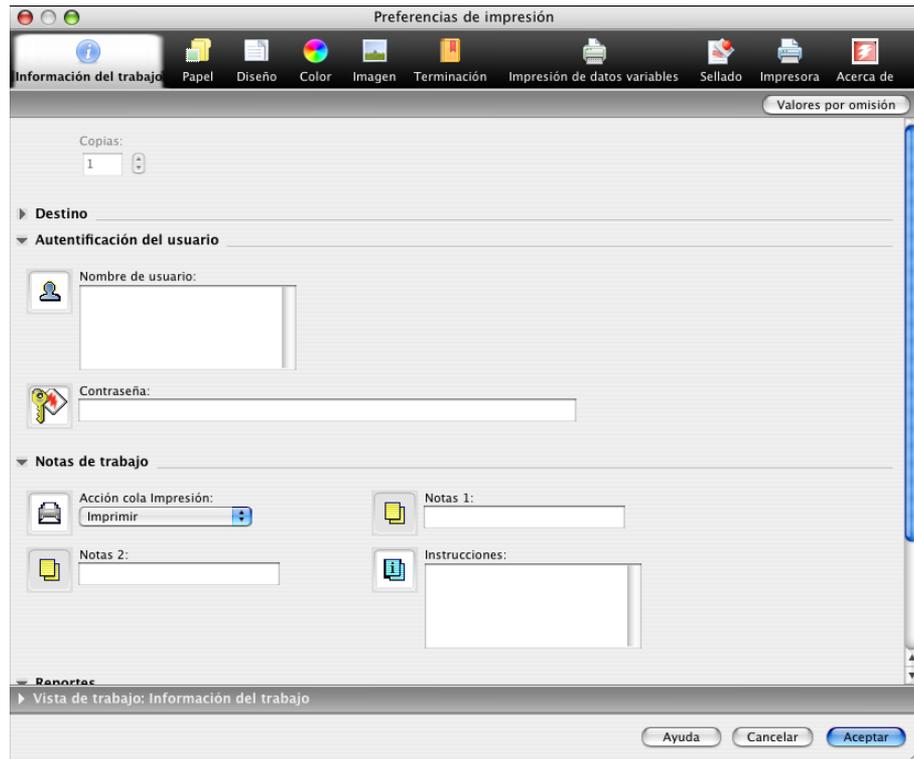
Puede seleccionar un acceso directo en la lista Accesos directos disponibles y agregarlo a la lista Accesos directos actuales, así como eliminar un acceso directo de la lista Accesos directos actuales. Haga clic en Aceptar para guardar los cambios.



Para obtener más información acerca de la personalización de la vista Acceso rápido, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

**9 Haga clic en Todas las propiedades en el panel Acceso rápido.**

Se muestra la pestaña Información del trabajo en el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.



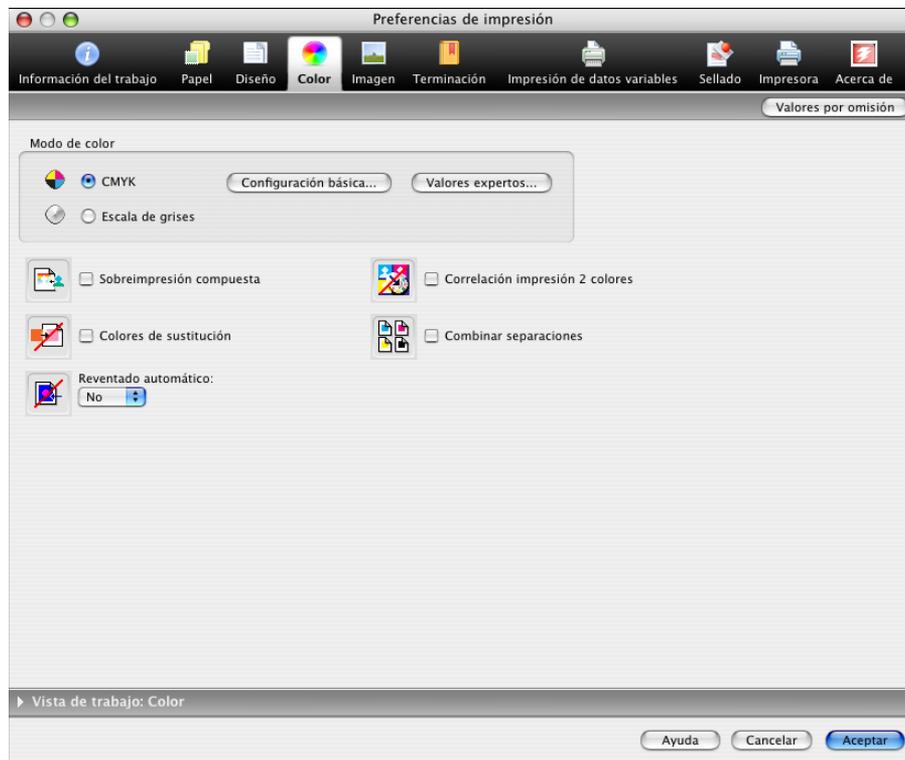
- 10 Escriba el nombre de usuario o el nombre de dominio\usuario en el campo Nombre de usuario si la autenticación de usuarios está habilitada en el EX Print Server dentro de Autenticación del usuario.
- 11 Escriba su contraseña local o su contraseña de dominio en el campo Contraseña, si la autenticación de usuario está habilitada en el EX Print Server dentro de Autenticación del usuario.
- 12 Introduzca la información en los campos Notas 1 y Notas 2 dentro de Notas del trabajo.
- 13 En el campo Instrucciones, escriba instrucciones acerca del trabajo para el operador.  
Estas instrucciones pueden verse desde Command WorkStation, pero no aparecen en el Registro de trabajos. El operador puede editar estas instrucciones.
- 14 Escriba valores para los otros campos según sea necesario.

Para obtener más información acerca de estos campos, consulte la [página 88](#).

**15 Haga clic en el icono Color y especifique las opciones de perfil de color para el trabajo.**

En el área Modo Color, seleccione un modo de color del trabajo.

**NOTA:** Para ver la configuración básica y los valores expertos de color del EX Print Server en este cuadro de diálogo, asegúrese de que está habilitada la Comunicación bidireccional. Para obtener información acerca de la habilitación de la comunicación bidireccional, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

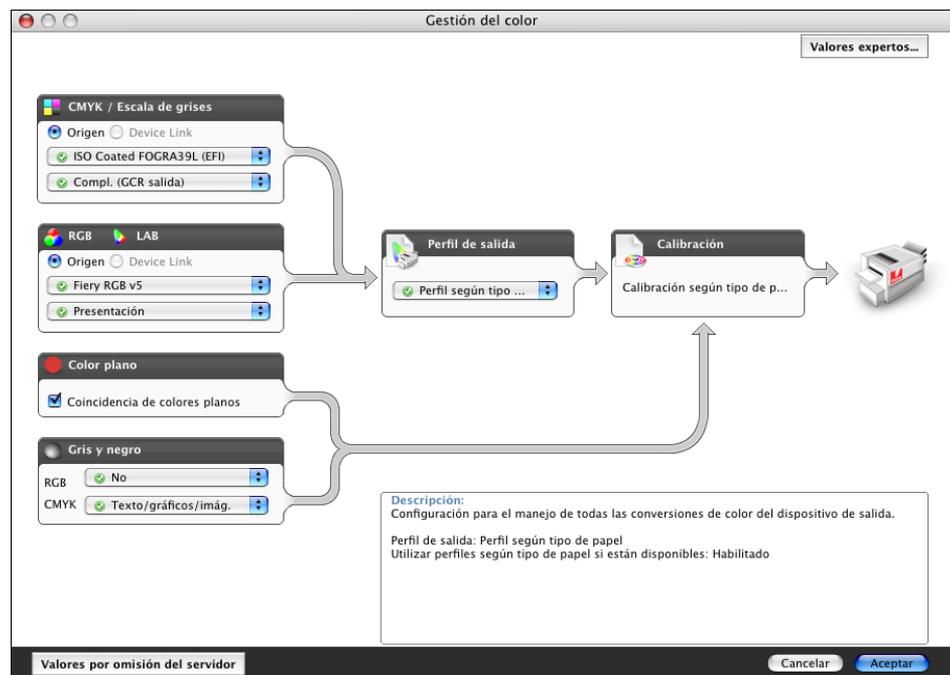


- 16 Para usar alguna de las características básicas de la gestión del color, por ejemplo la configuración de color del sistema de impresión, haga clic en Configuración básica.

Para volver a los valores de color por omisión del EX Print Server, haga clic en Valores por omisión del servidor.

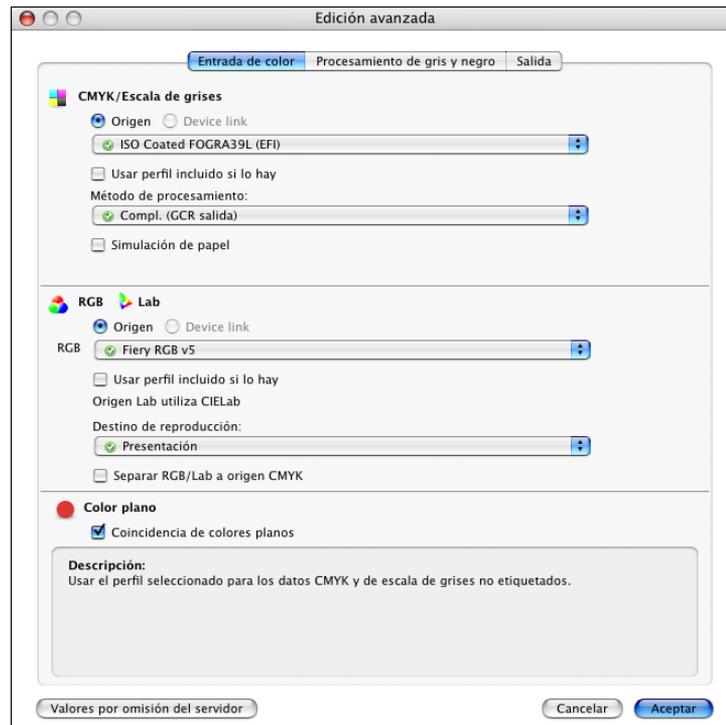
Para editar las características de gestión del color avanzadas, como por ejemplo Destino de reproducción de RGB/Lab, haga clic en Valores expertos y siga en el [paso 17](#). En caso contrario, siga en el [paso 19](#).

#### Comunicación bidireccional Activada



- 17 Para editar las características de gestión del color avanzadas, como por ejemplo Destino de reproducción de RGB/Lab, haga clic en Valores expertos.

Aparece el cuadro de diálogo Edición avanzada de Configuración de color experto.



Los controles de edición avanzada están divididos en tres categorías con pestañas: Entrada de color, Procesamiento de gris y negro y Salida.

- 18 Después de editar los valores expertos, haga clic en Aceptar.

Para volver a los valores de color por omisión del EX Print Server, haga clic en Valores por omisión del servidor.

- 19 Especifique los valores de color para el trabajo de impresión y haga clic en Aceptar.

## 20 Seleccione otras opciones específicas de la impresora.



Estas opciones de impresión son específicas del EX Print Server y del sistema de impresión. Estas opciones tienen prioridad sobre los valores del área Config impresora del EX Print Server, pero pueden modificarse desde Command WorkStation.

Si selecciona la opción Por omisión de la impresora, el trabajo se imprime con los ajustes especificados durante la configuración.

Para obtener más información acerca de estas opciones y redefiniciones, consulte [Opciones de impresión](#).

Algunas opciones de impresión que se pueden seleccionar desde una aplicación o suministradas por Mac OS son similares a las opciones de impresión que son específicas del EX Print Server y del sistema de impresión. En estos casos, utilice las opciones de impresión específicas del EX Print Server y el sistema de impresión, que aparece en el menú Características del Fiery. Es posible que la aplicación no haya configurado correctamente el archivo para la impresión al EX Print Server, lo que puede provocar un error de impresión inesperado y que necesite más tiempo de proceso. Cuando imprima en el sistema de impresión seleccionado, asegúrese de desactivar la casilla de verificación Intercaladas en el panel Copias y páginas del controlador de impresora para Mac OS X v10.4 o anterior o en el panel principal del controlador de impresora para Mac OS X v10.5 o posterior.

Si selecciona un valor o combinación de valores no válidos cuando imprime un documento, no aparece ningún mensaje de error. Por ejemplo, es posible seleccionar la impresión dúplex con papel de transparencias. El EX Print Server no tiene en cuenta los valores y combinaciones no válidos.

**21 Haga clic en el icono Impresión de datos variables para especificar las opciones de impresión de datos variables.**

Para obtener más información acerca de las opciones de impresión de datos variables, consulte la [página 106](#).



**22 Haga clic en el icono Sellado para especificar una marca de agua para el trabajo de impresión.**

Para obtener más información acerca de las marcas de agua, consulte la Ayuda del controlador de impresora.



**23 Haga clic en el icono Impresora para ver el estado del sistema de impresión.**

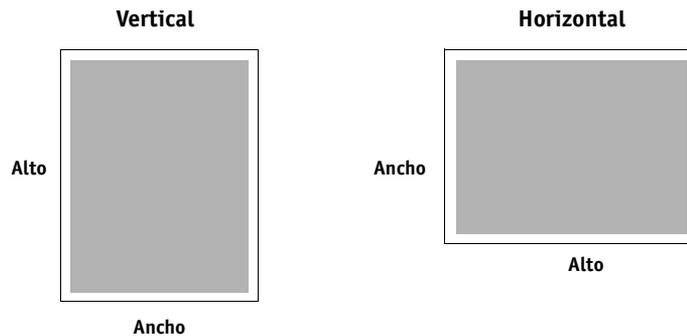
Para obtener más información acerca del monitoreo del estado del sistema de impresión, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

**24 Haga clic en el resto de iconos de opciones de impresión para especificar los valores apropiados para el trabajo de impresión y haga clic en Aceptar.**

**25 En su aplicación, haga clic en Imprimir para enviar el trabajo de impresión.**

## Definición e impresión de tamaños de página personalizados

Mediante los tamaños de página personalizados, puede definir las dimensiones de una página impresa. Después de definir un tamaño de página personalizado, puede utilizarlo dentro de la aplicación, sin tener que redefinirlo cada vez que imprime. Cuando cree tamaños de página personalizados, especifique las dimensiones de la Anchura que corresponden con el lado más corto del trabajo y especifique las dimensiones de Altura que corresponden al lado más largo del trabajo. Defina los tamaños de página personalizados de esta forma, independientemente de los valores de orientación de la aplicación.



**NOTA:** Los tamaños de página personalizados no se admiten con trabajos de imposición.



Para obtener información acerca de la definición e impresión de los tamaños de página personalizados, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

## Visualización del estado del sistema de impresión

Si habilitó una red TCP/IP, puede obtener el estado del sistema de impresión y la configuración de color del EX Print Server y mostrarlos en el controlador de impresora mediante la opción Comunicación bidireccional. El estado del sistema de impresión incluye los niveles actuales de papel y tinta seca. Puede configurar los valores de color en el EX Print Server mediante Command WorkStation. Para obtener más información acerca de las opciones de impresión de color, consulte [Impresión a color](#) o la Ayuda de Command WorkStation.



Para obtener información acerca de la habilitación de la comunicación bidireccional, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

## IMPRESIÓN DESDE WINDOWS

Para configurar el EX Print Server como sistema de impresión en una computadora Windows, instale los archivos de controlador de impresora que correspondan a su sistema de impresión y configure el EX Print Server para imprimir. Los controladores de impresora proporcionan una forma para que las aplicaciones, el EX Print Server y el sistema de impresión intercambien información acerca de los trabajos de impresión.

Para saber dónde se encuentra cada procedimiento, consulte la tabla siguiente.

Procedimiento	Consulte
Instalación de los controladores de impresora para Windows	<a href="#">página 41</a>
Configuración del EX Print Server para la impresión	<a href="#">página 54</a>
Impresión desde computadoras Windows	<a href="#">página 62</a>

### Instalación de los controladores de impresora para Windows

La instalación de los controladores de impresora y los archivos de descripción de impresora es el primer paso en la configuración del EX Print Server como impresora PostScript.

Puede instalar los controladores de impresora como se indica a continuación:

- Desde el EX Print Server mediante Apuntar e imprimir con la impresión SMB
- Desde WebTools, mediante la sección Descargas para descargar los archivos del controlador de impresora antes de instalar el controlador de impresora

**NOTA:** WebTools está disponible si el administrador ha habilitado el acceso de Internet al EX Print Server.

- Desde el EX Print Server, mediante la descarga a través de la red de los archivos de controlador de impresora antes de instalar el controlador de impresora
- Desde el DVD de software del usuario

**NOTA:** Windows Vista y Windows 7 tienen una función de Control de cuentas de usuario. Debe ser administrador o un usuario con privilegios de administrador para instalar los controladores de impresora.

**NOTA:** Si el controlador de impresora del EX Print Server ya está instalado, debe desinstalarlo antes de instalar un nuevo controlador (consulte [“Desinstalación de los controladores de impresora”](#) en la página 53).

Para saber dónde se encuentra cada procedimiento, consulte la tabla siguiente.

Procedimiento	Consulte
Instalación de controladores de impresora mediante Apuntar e imprimir	<a href="#">página 42</a>
Descarga de controladores de impresora mediante WebTools	<a href="#">página 44</a>
Descarga de controladores de impresora desde el EX Print Server	<a href="#">página 46</a>
Instalación de los controladores de impresora desde el DVD de software del usuario	<a href="#">página 47</a>
Instalación y conexión de una impresora virtual	<a href="#">página 50</a>
Desinstalación de controladores de impresora	<a href="#">página 53</a>

## Instalación de varios controladores de impresora mediante Apuntar e imprimir

La impresión SMB (también conocida como impresión Windows o WINS) permite instalar los controladores de impresora PostScript en su computadora desde el EX Print Server, mediante Apuntar e imprimir, e imprimir a una conexión determinada (cola Impresión, cola En espera, conexión Directa o Impresora Virtual).

Cada conexión (print, hold, direct o impresora virtual) requiere una instalación separada. Repita el procedimiento para cada conexión.

Cuando instale el controlador de impresora mediante Apuntar e imprimir, no es posible configurar manualmente las opciones instalables. Las opciones instaladas se muestran como la configuración del EX Print Server en el controlador de impresora. Para obtener más información, consulte [“Configuración de opciones instalables”](#) en la página 61.

### ANTES DE COMENZAR

Pida al administrador que realice los procedimientos siguientes en la Configuración en el EX Print Server:

- **Asigne al EX Print Server una dirección IP válida.**

Pregunte al administrador la dirección IP o el nombre DNS si lo necesita en el siguiente procedimiento.

- **Configure el EX Print Server para la impresión SMB.**

**NOTA:** La impresión SMB se denomina Impresión con Windows en la Configuración y en la página Configuración.

Para obtener más información, consulte [Instalación y configuración](#) o la Ayuda de Configurar.



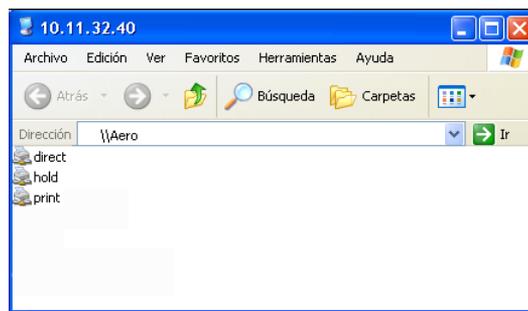
**PARA CONFIGURAR LA IMPRESIÓN SMB EN COMPUTADORAS WINDOWS**

- 1 Windows 2000/XP/Server 2003:** Haga clic con el botón derecho en el Entorno de red o en Mis sitios de red y seleccione **Buscar PC** o en **Buscar equipos**.  
**Windows Vista/Server 2008:** Haga clic en **Inicio**, seleccione **Panel de control**, haga doble clic en **Centro de redes y recursos compartidos**, a continuación, haga clic en el enlace **Ver equipos y dispositivos**.  
**Windows 7:** Haga clic en **Inicio**, seleccione **Panel de control**, seleccione **Redes e Internet**, seleccione **Centro de redes y recursos compartidos** y a continuación, haga clic en el enlace **Ver los equipos y dispositivos de red**.
- 2 Windows 2000/XP/Server 2003:** Escriba el nombre o la dirección IP del EX Print Server y haga clic en **Buscar** o en **Buscar ahora**.  
**Windows Vista/Windows 7:** Escriba el nombre del EX Print Server, en el campo **Buscar** y pulse **Intro**.  
**Windows Server 2008:** Escriba el nombre o la \\dirección IP del EX Print Server, en el campo **Buscar** y pulse **Intro**.

Si no puede encontrar el EX Print Server, póngase en contacto con su administrador de EX Print Server.

- 3 Haga doble clic en el nombre del EX Print Server para que aparezcan las conexiones de impresión habilitadas.**

**NOTA:** Para obtener una descripción de todas las conexiones de impresión, consulte [Instalación y configuración](#).



- 4 Haga doble clic en la conexión que desea configurar (print, hold, direct o impresora virtual).**  
Los archivos se instalan en la computadora.

**NOTA:** Es posible que aparezca un mensaje que le indica que está a punto de conectarse a una impresora en el EX Print Server, que instalará automáticamente un controlador de impresora en su equipo. Haga clic en **Sí** para continuar.

- 5 **Windows 2000:** Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.  
**Windows XP:** Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Server 2003:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación, seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Vista:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y haga doble clic en Impresoras.  
**Windows Server 2008:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control dentro de la Vista clásica, haga doble clic en Impresoras.  
**Windows 7:** Haga clic en Inicio y seleccione Dispositivos e impresoras.

La impresora se muestra en la ventana Impresoras o Impresoras y faxes.

- 6 Haga clic con el botón derecho en el icono del EX Print Server y seleccione Propiedades.
- 7 Haga clic en Imprimir página de prueba en la pestaña General.

Si la página de prueba se imprime correctamente, ya puede imprimir desde la computadora.

- 8 Repita los pasos anteriores para el resto de conexiones que desee configurar.

### **Descarga de controladores de impresora mediante WebTools**

WebTools permite descargar instaladores para los controladores de impresora directamente del EX Print Server a su computadora.

Descargue los archivos de controlador de impresora desde el EX Print Server mediante WebTools y a continuación, siga los procedimientos de la [página 47](#). Antes de descargar los archivos de controlador de impresora, el administrador debe especificar las opciones del EX Print Server en la Configuración. También debe preparar cada computadora cliente para comunicarse con el EX Print Server a través de Internet o de una intranet.

Para obtener más información acerca de la Configuración, consulte [Instalación y configuración](#).

Para obtener más información acerca de la configuración y el inicio de WebTools, consulte [Utilidades](#).

---

**PARA DESCARGAR LOS ARCHIVOS DE CONTROLADOR DE IMPRESORA CON WEBTOOLS**

- 1 Ejecute el navegador de Internet o intranet e introduzca el nombre DNS o la dirección IP del EX Print Server.**
- 2 Haga clic en la pestaña Descargas.**
- 3 Haga clic en el nombre del elemento que desea instalar.**

En los controladores de impresora para Windows, haga clic en el enlace Archivos de impresora debajo del encabezado Windows.

- 4 Si un cuadro de diálogo le pide que abra el archivo o lo guarde en el disco, seleccione la opción de guardarlo en disco.**

- 5 Busque la ubicación en que desea guardar el archivo PRNDRVE.EXE y haga clic en Guardar.**

El archivo se descarga desde el EX Print Server. Este archivo comprimido es un archivo que contiene varios archivos.

- 6 Haga doble clic en el archivo PRNDRVE.EXE para extraer los archivos.**

En función de su sistema operativo, es posible que se le pida que seleccione una ubicación en la que extraer los archivos.

Siga las instrucciones para su sistema operativo para instalar el controlador de impresora. Los procedimientos son los mismos que para instalar desde el DVD, excepto en que después de hacer clic en Utilizar disco, se busca la ubicación en la que extrajo los archivos, en lugar del DVD.

Para obtener instrucciones acerca de la instalación del controlador de impresora para Windows, consulte [“Para instalar y completar la conexión de impresión para Windows”](#) en la página 47.



Para obtener más información, consulte la Ayuda de Descargas de WebTools.

## Descarga de controladores de impresora desde el EX Print Server

Puede descargar los archivos de controladores de impresora directamente en su computadora desde el EX Print Server a través de la red e instalarlos a continuación, siguiendo los procedimientos de “[Instalación de los controladores de impresora desde el DVD de software del usuario](#)” en la página 47.

---

### PARA DESCARGAR LOS ARCHIVOS DE CONTROLADOR DE IMPRESORA DESDE EL EX PRINT SERVER

- 1 Windows 2000/XP/Server 2003:** Haga clic con el botón derecho en el Entorno de red o en Mis sitios de red y seleccione Buscar PC o en Buscar equipos.  
**Windows Vista/Server 2008:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control, haga doble clic en Centro de redes y recursos compartidos y a continuación, haga clic en el enlace Ver equipos y dispositivos.  
**Windows 7:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control, seleccione Redes e Internet, seleccione Centro de redes y recursos compartidos y a continuación, haga clic en el enlace Ver los equipos y dispositivos de red.
- 2 Windows 2000/XP/Server 2003:** Escriba el nombre o la dirección IP del EX Print Server y haga clic en Buscar o en Buscar ahora.  
**Windows Vista/Windows 7:** Escriba el nombre del EX Print Server, en el campo Buscar y pulse Intro.  
**Windows Server 2008:** Escriba el nombre o la \\dirección IP del EX Print Server, en el campo Buscar y pulse Intro.

Si no puede encontrar el EX Print Server, póngase en contacto con su administrador.

- 3 Haga doble clic en el nombre del EX Print Server.**

Aparece una carpeta denominada PC\_User\_SW junto con las conexiones de impresión habilitadas.

- 4 Haga doble clic en la carpeta PC\_User\_SW y busque la carpeta Espanol\Drv\_impr\Drv\_ps.**

Siga las instrucciones para su sistema operativo para instalar el controlador de impresora. Los procedimientos son los mismos para instalar desde el DVD, excepto en que después de hacer clic en Utilizar disco, tiene que ir a la carpeta Win\_2K\_XP\_VISTA de su escritorio en lugar de al DVD.

## Instalación de los controladores de impresora desde el DVD de software del usuario

Los siguientes procedimientos describen la instalación del controlador de impresora desde el DVD de software del usuario.

Para instalar el controlador de impresora en una computadora Windows Server 2003/ Server 2008 o Windows 7, seleccione el mismo archivo PPD (oemsetup.inf) que para Windows 2000/XP/Vista como se describe en el siguiente procedimiento.

**NOTA:** En los procedimientos siguientes se utilizan capturas de pantalla de Windows XP.

En este procedimiento se describe la instalación de una impresora local (Puerto 9100). Puede modificar el protocolo de impresión más adelante, en función del tipo de red que utilice.

---

### PARA INSTALAR Y COMPLETAR LA CONEXIÓN DE IMPRESIÓN PARA WINDOWS

- 1 Windows 2000:** Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.  
**Windows XP:** Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Server 2003:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación, seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Vista:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y haga doble clic en Impresoras.  
**Windows Server 2008:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control dentro de la Vista clásica, haga doble clic en Impresoras.  
**Windows 7:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control, seleccione Redes e Internet, seleccione Centro de redes y recursos compartidos y a continuación, haga clic en el enlace Ver los equipos y dispositivos de red.
- 2 Windows 2000/XP:** Haga doble clic en el icono Agregar una impresora y haga clic en Siguiente.  
**Windows Server 2003:** Haga doble clic en el icono Agregar impresora y haga clic en Siguiente.  
**Windows Vista/Server 2008/Windows 7:** Haga clic en Agregar una impresora.
- 3 Windows 2000/XP/Server 2003:** Especifique la impresión mediante una impresora local, desactivando la opción "Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente" y haga clic en Siguiente.  
**Windows Vista/Server 2008/Windows 7:** Seleccione Agregar una impresora local.
- 4 Seleccione Crear nuevo puerto y seleccione Standard TCP/IP Port en el menú Tipo de puerto y haga clic en Siguiente.**
- 5 Windows 2000/XP/Server 2003:** Haga clic en Siguiente en la Bienvenida del cuadro de diálogo Asistente para agregar el puerto de impresora estándar TCP/IP.

Aparece el cuadro de diálogo Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP. Continúe en el [paso 6](#).

**Windows Vista/Server 2008/Windows 7:** Seleccione el Tipo de dispositivo, escriba el Nombre de host o dirección IP del EX Print Server y haga clic en Siguiente. Continúe en el [paso 9](#).

- 6 Escriba el nombre o la dirección IP de la impresora del EX Print Server y haga clic en Siguiente.**

Windows 2000/Server 2003: Continúe en el [paso 7](#).

Windows XP: Seleccione el Tipo de dispositivo y haga clic en Siguiente.

- 7 Windows 2000/XP/Server 2003: Asegúrese de seleccionar Generic Network Card como Estándar para Tipo de dispositivo y haga clic en Siguiente.**

- 8 Windows 2000/XP/Server 2003: Haga clic en Finalizar para cerrar el cuadro de diálogo Asistente para agregar el puerto de impresora estándar TCP/IP.**

**NOTA:** Si el dispositivo no se encuentra en la red, se muestra el dispositivo en lugar del botón Finalizar. Si el dispositivo no está en la red, podría deberse a una de las siguientes causas:

- El EX Print Server no está encendido.
- La red no está conectada.
- El EX Print Server no está configurado correctamente.
- La dirección IP no es correcta.

Si se produce alguna de las situaciones mencionadas anteriormente, puede continuar la configuración del puerto configurando el puerto manualmente. Consulte [“Para configurar el puerto TCP/IP estándar \(Sin formato o LPR\) para Windows”](#) en la página 55 y siga los pasos del 11 al 14 antes de continuar en el paso 9.

- 9 Haga clic en Utilizar disco en el cuadro de diálogo en el que se muestran los fabricantes y las impresoras.**

El cuadro de diálogo Instalar desde disco le pregunta qué disco desea utilizar.

- 10 Inserte el DVD de software del usuario en la unidad DVD, escriba el nombre de la unidad DVD (por ejemplo, D:\) y haga clic en Examinar. Vaya a la carpeta Espanol\Drv\_impr\Drv\_ps\Win\_2K\_XP\_VISTA.**

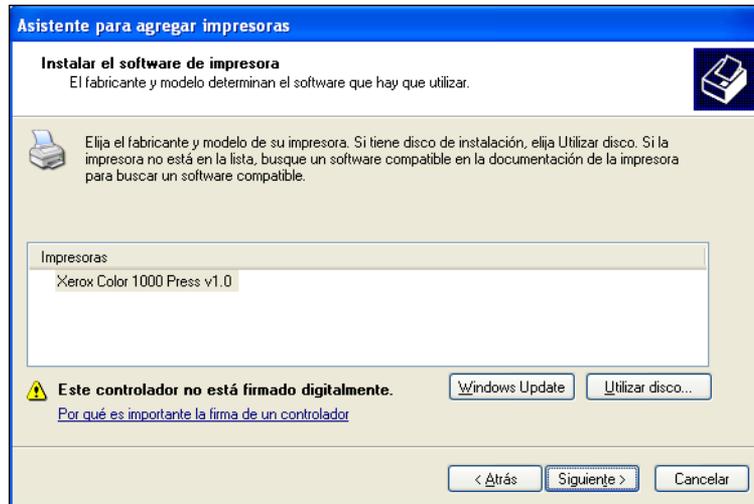
Si desea instalar desde archivos descargados del EX Print Server con Descargas de WebTools, busque la carpeta Prntdrv\Drv\_impr\Drv\_ps\Win\_2K\_XP\_VISTA y haga clic en Abrir.

- 11 Asegúrese de que está seleccionado “oemsetup.inf” u “oemsetup” y haga clic en Abrir.**

La ruta se copia al cuadro de diálogo Instalar desde disco.

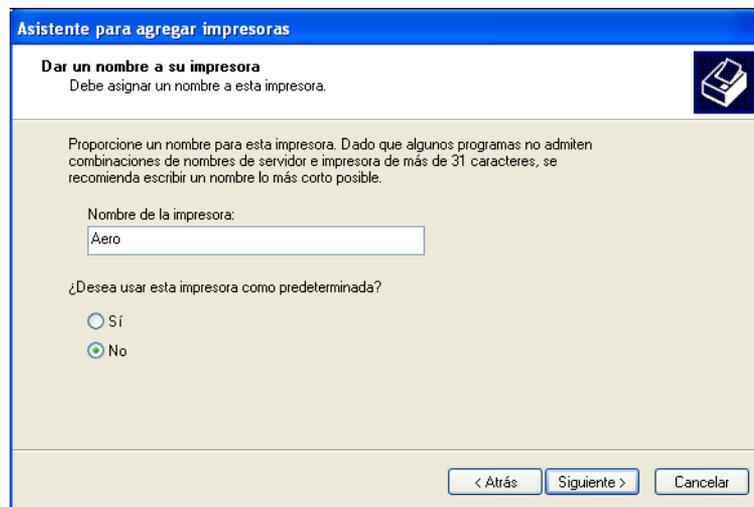
- 12 Verifique si la ruta es correcta y haga clic en Aceptar.**

- 13 En el cuadro Impresoras, seleccione el controlador de impresora del EX Print Server adecuado para su impresora y haga clic en Siguiente.



- 14 Escriba un nombre para el EX Print Server en el campo Nombre de impresora e indique si desea utilizarlo como impresora por omisión y haga clic en Siguiente.

Este nombre se utiliza en la ventana Impresoras y en la ventana de las colas.



**15 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.**

No comparta la impresora y no imprima ninguna Página de prueba en este momento. Siga con la instalación del controlador de impresora y en la última pantalla, haga clic en Finalizar.

Los archivos necesarios se copian al disco duro. Una vez completada la instalación, la ventana Impresoras presenta un icono para la impresora recién instalada.

Ahora ya puede configurar las opciones instalables (consulte [“Configuración de opciones instalables”](#) en la página 61).

Para configurar una conexión que no sea el puerto 9100, continúe en [“Configuración de las conexiones de impresión”](#) en la página 54.

Para utilizar el controlador de impresora, debe seleccionar las siguientes opciones en la sección Avanzadas del controlador de impresora después de completar la instalación.

- Imprimir utilizando la cola
- Empezar a imprimir de inmediato
- Imprimir primero los documentos de la cola de impresión

**Instalación y conexión de una impresora virtual**

La impresora virtual le permite imprimir al EX Print Server usando un conjunto predefinido de valores de trabajo. No tiene que configurar las opciones de impresión manualmente. Para poder imprimir a una impresora virtual, el administrador debe crear y configurar la impresora virtual mediante Command WorkStation. Una vez que la impresora virtual está configurada, puede instalar los archivos de controlador de impresora y de descripción de impresora desde el EX Print Server mediante Apuntar e imprimir.

Para obtener más información acerca de la configuración de impresoras virtuales, consulte la Ayuda de Command WorkStation.



Cuando instale el controlador de impresora mediante Apuntar e imprimir, no es posible configurar manualmente las opciones instalables. Las opciones instalables se configuran automáticamente. Las opciones instaladas se muestran en el controlador de impresora cuando se habilita la opción Comunicación bidireccional.

---

**PARA CONFIGURAR UNA IMPRESORA VIRTUAL EN COMPUTADORAS WINDOWS MEDIANTE APUNTAR E IMPRIMIR**

- 1 **Windows 2000/XP/Server 2003:** Haga clic con el botón derecho en el Entorno de red o en Mis sitios de red y seleccione Buscar PC o en Buscar equipos.  
**Windows Vista/Server 2008:** Haga clic con el botón derecho en Red y seleccione Abrir en el menú.  
**Windows 7:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control, seleccione Redes e Internet, seleccione Centro de redes y recursos compartidos y a continuación, haga clic en el enlace Ver los equipos y dispositivos de red.
- 2 **Windows 2000/XP/Server 2003:** Escriba el nombre o la dirección IP del EX Print Server y haga clic en Buscar o en Buscar ahora.  
**Windows Vista/Windows 7:** Escriba el nombre del EX Print Server, en el campo Buscar y pulse Intro.  
**Windows Server 2008:** Escriba el nombre o la \\dirección IP del EX Print Server, en el campo Buscar y pulse Intro.

Si no puede encontrar el EX Print Server, póngase en contacto con su administrador de red.

- 3 **Haga doble clic en el nombre del EX Print Server para que aparezcan las conexiones de impresión habilitadas.**

Las impresoras virtuales aparecen junto a la cola Impresión, cola En espera y conexión Directa (si estas conexiones están habilitadas). Las impresoras virtuales tienen normalmente nombres para indicar el tipo de trabajo para el que están configuradas.

- 4 **Haga clic con el botón derecho en la impresora virtual que desee y seleccione Conectar.**

Los archivos se instalan en la computadora.

- 5 **Windows 2000:** Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.  
**Windows XP:** Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Server 2003:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación, seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Vista:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y haga doble clic en Impresoras.  
**Windows Server 2008:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control dentro de la Vista clásica, haga doble clic en Impresoras.  
**Windows 7:** Haga clic en Inicio y seleccione Dispositivos e impresoras.

La impresora virtual se muestra en la ventana Impresoras o Impresoras y faxes.

Puede imprimir a una impresora virtual de igual manera que imprimiría al EX Print Server. En función de cómo configure la impresora virtual, es posible que no pueda configurar algunas opciones de impresión.

Debe habilitar la Comunicación bidireccional para actualizar automáticamente su controlador de impresora para reflejar las opciones instaladas actualmente en el sistema de impresión.

**NOTA:** Debe iniciar una sesión con privilegios de administrador para agregar o cambiar las opciones instalables una vez que está instalado el controlador de impresora para Windows Vista o Windows 7. Para obtener más información, consulte [“Configuración de las opciones instalables del controlador de impresora para Windows Vista/Windows 7”](#) en la página 61.

---

**PARA HABILITAR LA COMUNICACIÓN BIDIRECCIONAL**

- 1 **Windows 2000:** Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.  
**Windows XP:** Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Server 2003:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación, seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Vista:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y haga doble clic en Impresoras.  
**Windows Server 2008:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control dentro de la Vista clásica, haga doble clic en Impresoras.  
**Windows 7:** Haga clic en Inicio y seleccione Dispositivos e impresoras.
- 2 **Windows 2000/XP/Server 2003/Server 2008/Vista:** Haga clic con el botón derecho en el icono del EX Print Server y seleccione Propiedades.  
**Windows 7:** Haga clic con el botón derecho en el icono del EX Print Server y seleccione Propiedades de impresora.
- 3 Haga clic en la pestaña Opciones instalables.
- 4 Seleccione Comunicación bidireccional.
- 5 Escriba la dirección IP o el nombre DNS del EX Print Server.
- 6 Seleccione Actualizar Fiery Driver al abrirlo para mostrar la configuración por omisión actual de la impresora cuando el controlador de impresora está abierto.
- 7 Haga clic en Actualizar.

**NOTA:** Para confirmar que la Comunicación bidireccional está habilitada, haga clic en la pestaña Acerca de y compruebe que aparece el nombre del EX Print Server y el resto de información del servidor.

- 8 Haga clic en Aceptar.

## Desinstalación de los controladores de impresora

Toda la instalación del software del usuario en una computadora Windows se realiza a través del Fiery User Software Installer. Los procedimientos de *Utilidades* describen la instalación desde el DVD de software del usuario.

La Printer Delete Utility se instala y utiliza localmente. No es necesario conectarse al EX Print Server antes de utilizar el software.

---

### PARA USAR PRINTER DELETE UTILITY

- 1 Haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** y seleccione **Fiery**.
- 2 Seleccione **PrinterDeleteUtility**.

Aparece el cuadro de diálogo Printer Delete Utility. Se enumeran todos los controladores de impresora del EX Print Server que se encontraron en su computadora.



- 3 Para eliminar una impresora, active la casilla de verificación junto al nombre de impresora y haga clic en **Eliminar las impresoras seleccionadas**.  
Para eliminar todos los controladores de impresora instalados, active la casilla de verificación **Eliminar todos los controladores de impresora**.
- 4 Haga clic en **Aceptar** para eliminar el controlador o controladores de impresora seleccionados.
- 5 Cuando haya terminado de eliminar los controladores de impresora, haga clic en **Salir** y reinicie la computadora.

## Configuración del EX Print Server para la impresión

Para imprimir desde computadoras Windows, usted o el administrador debe realizar las siguientes tareas para configurar una conexión que no sea el puerto 9100:

- Configurar los servidores de red, si los hay.
- Configurar el EX Print Server para aceptar trabajos de impresión desde su computadora.
- Configurar un puerto en cada computadora Windows para el tipo de red.

### Configuración de las conexiones de impresión

El EX Print Server admite las siguientes conexiones de impresión:

- SMB
- TCP/IP estándar (RAW o LPR)
- IPP o IPP a través de SSL

Para saber dónde se encuentra cada procedimiento, consulte la tabla siguiente.

Procedimiento	Consulte
Realización de la conexión de impresión SMB	<a href="#">página 54</a>
Realización de la conexiones de impresión puerto TCP/IP estándar (Sin formato o LPR)	<a href="#">página 55</a>
Realización de las conexiones de IPP	<a href="#">página 59</a>
Configuración de opciones instalables	<a href="#">página 61</a>

### Realización de la conexión de impresión SMB

Si su red no dispone de un servidor Windows, las computadoras Windows pueden seguir imprimiendo al EX Print Server. Este método de impresión se denomina impresión SMB (también se denomina como impresión Windows o WINS). Cuando los usuarios envían trabajos de impresión, las computadoras con Windows funcionan en un entorno punto a punto y se comunican directamente con el EX Print Server.

La habilitación de SMB permite que el EX Print Server aparezca en la red, para que los clientes de Windows puedan imprimir a una conexión de impresión determinada (cola Impresión, cola En espera, conexión Directa o Impresora Virtual) del EX Print Server sin necesidad de utilizar ningún otro software de red. La impresión Windows se ejecuta a través de TCP/IP. Debe configurar TCP/IP en el EX Print Server y en todas las computadoras que utilizan la impresión SMB.

Una vez que se habilita la impresión SMB en el EX Print Server, puede configurar la conexión Windows o SMB e instalar el controlador de impresora en un solo procedimiento. Para obtener más información, consulte [“Instalación de varios controladores de impresora mediante Apuntar e imprimir”](#) en la página 42.

## Realización de la conexiones de impresión puerto TCP/IP estándar (Sin formato o LPR)

Después de instalar los archivos PostScript y de controlador de impresora, puede agregar o configurar la conexión de puerto TCP/IP estándar (Sin formato o LPR) como se indica a continuación:

- Prepare el EX Print Server para aceptar trabajos de impresión a través de los protocolos del puerto TCP/IP estándar (Sin formato o LPR).
- Habilite la impresión LPD o el puerto 9100 desde el EX Print Server.
- Configure la computadora para la conexión TCP/IP.



Para obtener más información acerca de la Configuración, consulte la Ayuda de Configurar.

Antes de completar el siguiente procedimiento, póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener la dirección IP asignada al EX Print Server.

El protocolo TCP/IP debe estar instalado como valor por omisión en la computadora Windows. Para el Puerto 9100, puede configurar la conexión e instalar el controlador de impresora en un único procedimiento.

**NOTA:** También puede configurar la conexión de puerto LPR mediante la instalación de Servicios de impresión para UNIX, que se suministra como un componente de Windows. Para obtener más información, consulte la documentación que se suministra con Windows.

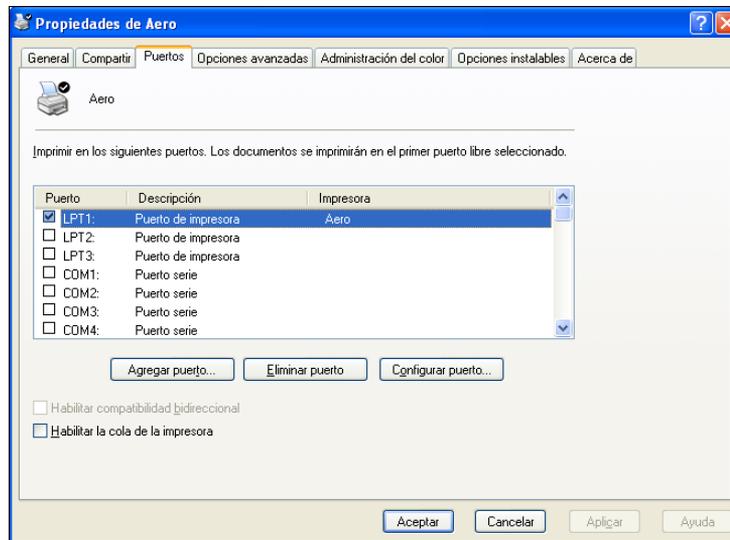
---

### PARA CONFIGURAR EL PUERTO TCP/IP ESTÁNDAR (SIN FORMATO O LPR) PARA WINDOWS

**NOTA:** En los procedimientos siguientes se utilizan capturas de pantalla de Windows XP.

- 1 Windows 2000:** Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.  
**Windows XP:** Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Server 2003:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación, seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Vista/Server 2008:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y haga doble clic en Impresoras.  
**Windows 7:** Haga clic en Inicio y seleccione Dispositivos e impresoras.
- 2 Windows 2000/XP/Server 2003/Server 2008/Vista:** Haga clic con el botón derecho en el icono del EX Print Server y seleccione Propiedades.  
**Windows 7:** Haga clic con el botón derecho en el icono del EX Print Server y seleccione Propiedades de impresora.

### 3 Haga clic en la pestaña Puertos.



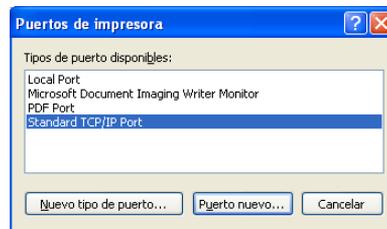
### 4 Para agregar un nuevo puerto, haga clic en Agregar puerto.

Para cambiar la configuración del puerto, siga en el paso 11.

### 5 Windows 2000/XP/Server2003: Seleccione Standard TCP/IP Port en Tipos de puerto disponibles y haga clic en Puerto nuevo.

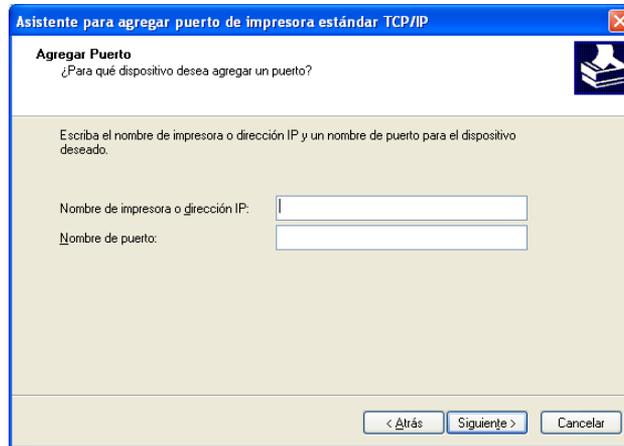
Windows Vista/Server 2008: Haga doble clic en Puerto TCP/IP estándar en la lista.

Windows 7: Seleccione Standard TCP/IP Port en Tipos de puerto disponibles y haga clic en Puerto nuevo.



Aparece el cuadro de diálogo Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP.

### 6 Haga clic en Siguiente.

**7 Escriba la dirección IP del EX Print Server.****8 Haga clic en Siguiente.****9 Asegúrese de seleccionar Generic Network Card como Estándar para Tipo de dispositivo y haga clic en Siguiente.****10 Haga clic en Finalizar para cerrar el Asistente para agregar el puerto de impresora estándar TCP/IP y cierre el cuadro de diálogo Puertos de impresora.**

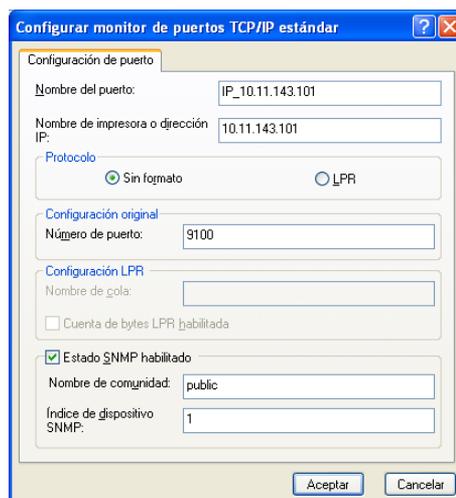
Para cambiar la configuración por omisión, siga en el [paso 11](#).

Si no desea cambiar la configuración por omisión, la configuración está completada.

**NOTA:** El Puerto 9100 fue definido como valor por omisión en el procedimiento anterior.

**11 Haga clic en Configurar puerto en la sección Puertos del cuadro de diálogo Propiedades.**

Aparece el cuadro de diálogo Configurar monitor de puertos TCP/IP estándar.



- 12 Para utilizar la impresión LPR, seleccione LPR en Protocolo y Cuenta de bytes LPR habilitada en Configuración LPR.**

**NOTA:** También puede continuar sin seleccionar Cuenta de bytes LPR habilitada.

**Para utilizar la impresión del puerto 9100, seleccione Sin formato en el área Protocolo.**

El número de puerto 9100 aparece automáticamente en el área Configuración original. Éste es el número de puerto por omisión. Puede imprimir a otra conexión de impresora seleccionada para la impresión del Puerto 9100 en el EX Print Server.

Para especificar un número de puerto específico, consulte el paso siguiente.

- 13 Introduzca el nombre de la conexión de impresión.**

En LPR, introduzca print o hold en Nombre de cola o el nombre de la impresora virtual publicada. La conexión Directa no se admite para la impresión LPR.

En el Puerto 9100, introduzca los siguientes números de puerto para las conexiones de impresión en el área Configuración original:

Valor por omisión del EX Print Server: 9100

direct: 9101

print: 9102

hold: 9103

**NOTA:** Escriba el número *exactamente* como se muestra.

- 14 Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Configurar monitor de puertos TCP/IP estándar.**

**NOTA:** El EX Print Server admite la impresión en el entorno IPv6 en Windows Server 2008, Windows 7 y Windows Vista.

**NOTA:** La impresión LPR en el entorno IPv6 se admite en las computadoras Windows XP/Server 2003 desde la línea de comandos, pero es posible que otros métodos no funcionen.

- 15 Haga clic en Aplicar en el cuadro de diálogo Propiedades del EX Print Server y a continuación, haga clic en Aceptar.**

## Realización de las conexiones IPP

Con el protocolo de impresión de Internet (IPP), los trabajos de impresión se envían al EX Print Server a través de Internet.

Antes de empezar, realice las siguientes tareas:



- Asegúrese de que el EX Print Server esté configurado para la impresión TCP/IP e IPP.  
Para obtener más información, consulte la Ayuda de Configurar.
- Especifique el destino de impresión para la computadora.

**NOTA:** Se admite IPP a través de las conexiones SSL.

---

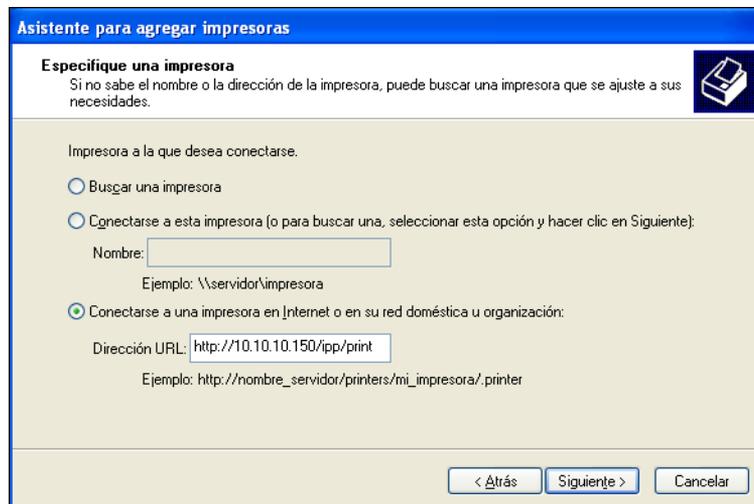
### PARA CONFIGURAR LA IMPRESIÓN IPP CON WINDOWS

- 1 Windows 2000:** Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.  
**Windows XP:** Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Server 2003:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación, seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Vista:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y haga doble clic en Impresoras.  
**Windows Server 2008:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación, haga doble clic en Impresoras dentro de la Vista clásica.  
**Windows 7:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control, seleccione Redes e Internet, seleccione Centro de redes y recursos compartidos y a continuación, haga clic en el enlace Ver los equipos y dispositivos de red.
- 2 Windows 2000/XP:** Haga doble clic en el icono Agregar una impresora y haga clic en Siguiente.  
**Windows Server 2003:** Haga doble clic en el icono Agregar impresora y haga clic en Siguiente.  
**Windows Vista/Server 2008/Windows 7:** Haga clic en Agregar una impresora.
- 3 Windows 2000/XP/Server 2003:** Seleccione Impresora de red y haga clic en Siguiente.  
**Windows Vista:** Seleccione Agregar una impresora de red.  
**Windows Server 2008/Windows 7:** Seleccione Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth.
- 4 Windows 2000/XP/Server 2003/Vista:** Seleccione Conectar con una impresora en Internet o la intranet de su organización.  
**Windows Server 2008/Windows 7:** Si la búsqueda de la impresora tarda mucho tiempo, haga clic en Detener y a continuación, haga clic en "La impresora deseada no está en la lista".
- 5 Windows 2000/XP/Server 2003/Vista:** En el campo URL, escriba la dirección IP o el nombre DNS del EX Print Server seguido de "ipp/" y a continuación, el nombre de la conexión (hold, direct, print o nombre de la impresora virtual).

Por ejemplo, `http://10.10.10.150/ipp/print` o `http://nombre DNS del EX Print Server/ipp/print` envía el trabajo a la cola Impresión del EX Print Server.

Para IPP a través de SSL, escriba `https`, en lugar de `http`.

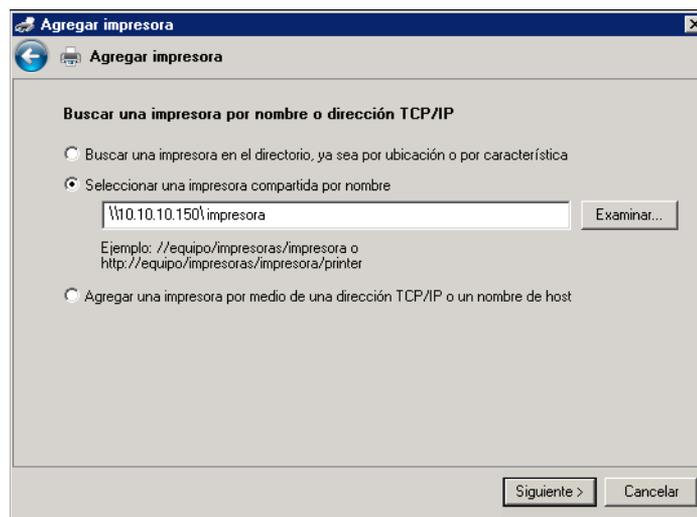
**NOTA:** En ipp/print del ejemplo se distingue entre mayúsculas y minúsculas.



**Windows Server 2008/Windows 7:** Haga clic en **Seleccionar impresora por nombre** y en el campo **URL**, escriba la dirección IP o el nombre DNS del EX Print Server, seguido del nombre de la conexión (**print**, **hold** o **direct**).

**NOTA:** Por ejemplo, `http://10.10.10.150/ipp/print` o `http://nombre DNS del EX Print Server/ipp/print` envía el trabajo a la cola Impresión (**print**) del EX Print Server.

**NOTA:** En el URL de la impresora no se distingue entre mayúsculas y minúsculas.



**6 Windows 2000/XP/Server 2003/Vista:** Haga clic en **Siguiente**.

Aparece el cuadro de diálogo **Conectar a impresora**.

**Windows Server 2008/Windows 7:** Haga clic en **Siguiente**.

- 7 **Windows 2000/XP/Server 2003/Vista: Haga clic en Aceptar.**  
Aparece el cuadro de diálogo del asistente Agregar una impresora.  
**Windows Server 2008/Windows 7: Haga clic en Instalar controlador.**
- 8 **Si instala la impresora PostScript por primera vez, siga el procedimiento “Para instalar y completar la conexión de impresión para Windows” en la página 47, paso 9.**
- 9 **Indique si desea utilizar EX Print Server como impresora por omisión y haga clic en Siguiente.**
- 10 **Haga clic en Finalizar.**

### Configuración de opciones instalables

Después de completar la instalación del controlador de impresora, debe configurar el EX Print Server para las opciones instaladas en el sistema de impresión para que el EX Print Server pueda aprovechar las ventajas de las opciones del sistema de impresión. Configure las opciones manualmente. Por otro lado, si tiene una conexión de red TCP/IP, puede usar la opción Comunicación bidireccional para configurar opciones automáticamente.



Para obtener más información acerca de la especificación de las opciones instalables, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

### Configuración de las opciones instalables del controlador de impresora para Windows Vista/Windows 7

Windows Vista y Windows 7 tienen una función de Control de cuentas de usuario. Debe iniciar una sesión con privilegios de administrador para agregar o cambiar las opciones instalables una vez que está instalado el controlador de impresora.

---

#### PARA CAMBIAR LAS OPCIONES INSTALABLES

- 1 **Windows Vista: Abra el panel de control de Impresoras.**  
**Windows 7: Abra el panel de control de Dispositivos e impresoras.**
- 2 **Windows Vista: Haga clic con el botón derecho en el icono de impresora del EX Print Server, seleccione Ejecutar como administrador y a continuación, seleccione Propiedades.**  
**Windows 7: Haga clic con el botón derecho en el icono de impresora del EX Print Server, seleccione Ejecutar como administrador y a continuación, Propiedades de la impresora.**  
  
Se abre el cuadro de diálogo Control de cuentas de usuario.
- 3 **Seleccione el usuario que tiene privilegios de administrador, escriba la contraseña y a continuación, haga clic en Aceptar.**
- 4 **Windows Vista: Haga clic con el botón derecho en el icono de impresora del EX Print Server y seleccione Propiedades.**  
**Windows 7: Haga clic con el botón derecho en el icono de impresora del EX Print Server y seleccione Propiedades de la impresora.**
- 5 **Haga clic en la pestaña Opciones instalables y realice sus selecciones.**
- 6 **Haga clic en Aplicar y después haga clic en Aceptar.**

## Impresión desde computadoras Windows

Puede imprimir al EX Print Server como imprimiría a cualquier impresora desde una aplicación de Windows. Puede imprimir desde una computadora Windows en red o desde una computadora mediante la impresión Windows (WINS).

En la siguiente tabla se incluyen otros métodos para imprimir al EX Print Server y el lugar en el que puede encontrar más información.

Para obtener más información	Consulte
Configuración del entorno de Windows para la impresión con servidores Windows conectados al EX Print Server	<a href="#">Instalación y configuración</a>
Descarga de ciertos tipos de archivos en el EX Print Server mediante Documentos de WebTools	<a href="#">Utilidades</a>
Impresión de documentos mediante Hot Folders	<a href="#">Utilidades</a>
Impresión de documentos mediante los Servicios de correo electrónico	“Servicio de correo electrónico” en la página 75

Después de instalar el controlador de impresora del EX Print Server y configurar el puerto adecuado, puede imprimir directamente desde la mayoría de las aplicaciones de Windows. Defina las opciones de impresión para el trabajo y seleccione Imprimir desde la aplicación.

Para conseguir el mejor resultado de impresión desde aplicaciones específicas, consulte [Impresión a color](#), la [Guía de referencia del color de Fiery](#) y la Ayuda de Command WorkStation.



**NOTA:** En los procedimientos siguientes se utilizan capturas de pantalla de Windows XP, a no ser que se especifique lo contrario.

Para saber dónde se encuentra cada procedimiento, consulte la tabla siguiente.

Procedimiento	Consulte
Configuración de las opciones de impresión e impresión desde aplicaciones de Windows	<a href="#">página 63</a>
Especificación de las opciones de impresión por omisión	<a href="#">página 70</a>
Personalización del icono Acceso rápido	<a href="#">página 71</a>
Definición e impresión de tamaños de página personalizados	<a href="#">página 72</a>
Visualización del estado del sistema de impresión	<a href="#">página 72</a>
Cómo guardar los archivos para imprimir en una ubicación remota	<a href="#">página 72</a>

## Configuración de las opciones de impresión e impresión desde aplicaciones de Windows

Para imprimir desde todas las plataformas Windows, instale el controlador de impresora PostScript. Para obtener instrucciones, consulte “[Instalación de los controladores de impresora para Windows](#)” en la página 41. Asegúrese de configurar las opciones de la pestaña Opciones avanzadas del controlador de impresora después de completar la instalación, como se describe en la [página 47](#).

Si imprime a una impresora virtual, es posible que no pueda configurar algunas opciones de impresión, en función de cómo se configura la impresora virtual.

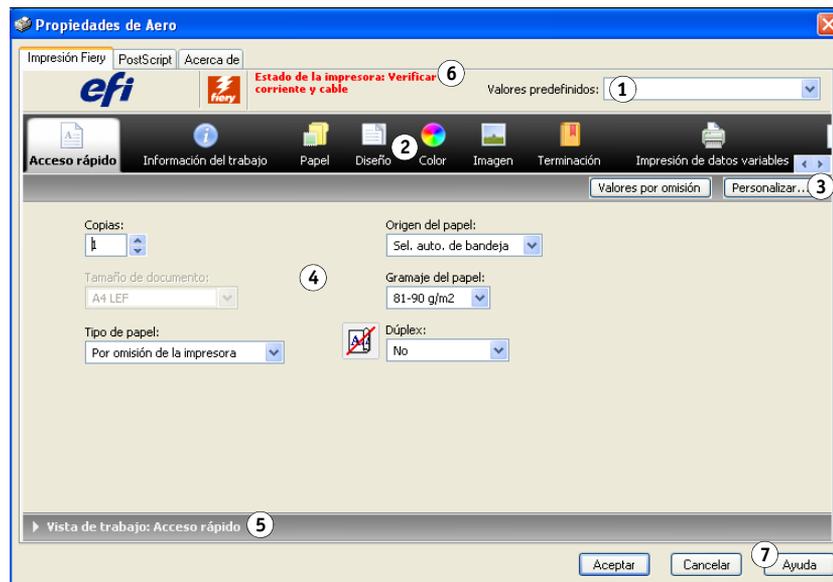
En los siguientes procedimientos se explica cómo utilizar el controlador de impresora para especificar las opciones de impresión para un trabajo concreto e imprimirlo al EX Print Server. También puede definir la configuración por omisión mediante el controlador. Para obtener información acerca de opciones de impresión específicas, consulte [Opciones de impresión](#).

**NOTA:** En los procedimientos siguientes se utilizan capturas de pantalla de Windows XP.

### PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN PARA UN TRABAJO DE IMPRESIÓN DE WINDOWS ESPECÍFICO MEDIANTE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA

- 1 Desde su aplicación, seleccione **Imprimir**.
- 2 Seleccione el EX Print Server como impresora y haga clic en **Propiedades**.
- 3 Haga clic en la pestaña **Impresión Fierey**.

- 1 Valor predefinido (Plantillas de trabajo), consulte la [Ayuda](#)
- 2 Iconos de opciones de impresión
- 3 Personalizar (Accesos directos), consulte la [Ayuda](#)
- 4 Área activa
- 5 Vista de trabajo
- 6 Estado de la impresora
- 7 [Ayuda](#)



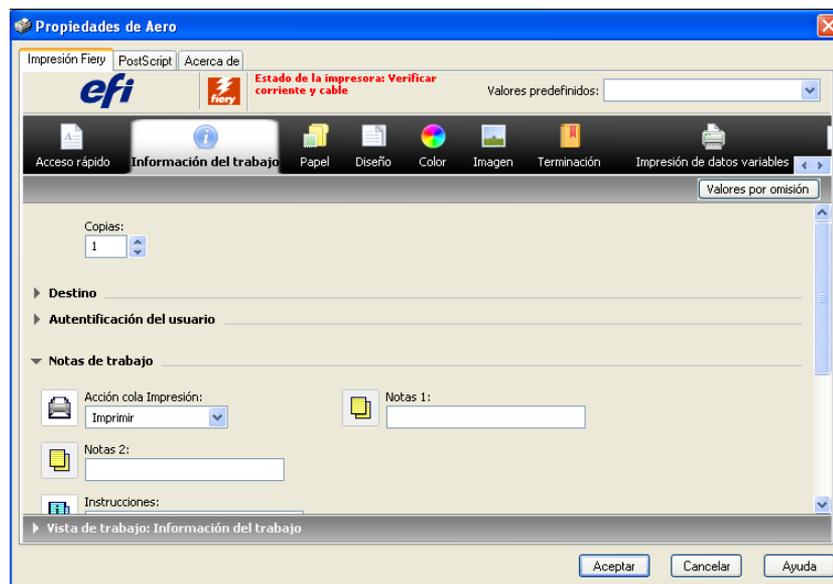
La sección Impresión Fiery sirve como centro de control de todas las funciones de impresión usadas frecuentemente.



Para obtener más información acerca de la utilización de los preajustes, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

**NOTA:** Para ver una lista de las opciones de impresión, consulte la [página 88](#).

#### 4 Haga clic en el icono Información del trabajo.



#### 5 Escriba un nombre de usuario y una contraseña en el área Autenticación del usuario.

El nombre de usuario que escriba en el área Autenticación del usuario puede ser su nombre de dominio/usuario de red o un nombre de usuario local. Consulte con el administrador del sistema cuáles son los requisitos de su sistema.

Si no dispone de un nombre de usuario y una contraseña o si desea enviar trabajos como usuario público, seleccione la opción Soy un invitado. El EX Print Server debe estar configurado para permitir la impresión de invitados. En caso contrario, desactive la opción Soy un invitado.

Si no está utilizando un nombre de usuario y una contraseña de red, puede escribir su dominio\nombre de usuario y contraseña en los campos. Haga clic en Validar para validar el nombre de usuario y la contraseña.

Con la opción Inicio de sesión de Windows seleccionada, se utilizan el nombre de usuario y la contraseña de dominio LDAP como nombre de usuario autenticado. Esta opción sólo está disponible si el usuario ha iniciado una sesión en la computadora Windows como usuario de dominio.

## 6 Introduzca la información en los campos Notas 1 y Notas 2.

Introduzca la información de identificación del usuario y del trabajo para su control administrativo, o la información que se necesite en su ubicación.

La información que introduzca en este campo puede ser consultada y editada por el operador desde Command WorkStation y también aparece en el Registro de trabajos.

Para obtener más información acerca de Command WorkStation, consulte [Utilidades](#) y la Ayuda de Command WorkStation.



## 7 En el campo Instrucciones, escriba instrucciones acerca del trabajo para el operador.

Estas instrucciones pueden verse desde Command WorkStation, pero no aparecen en el Registro de trabajos. El operador puede editar estas instrucciones.

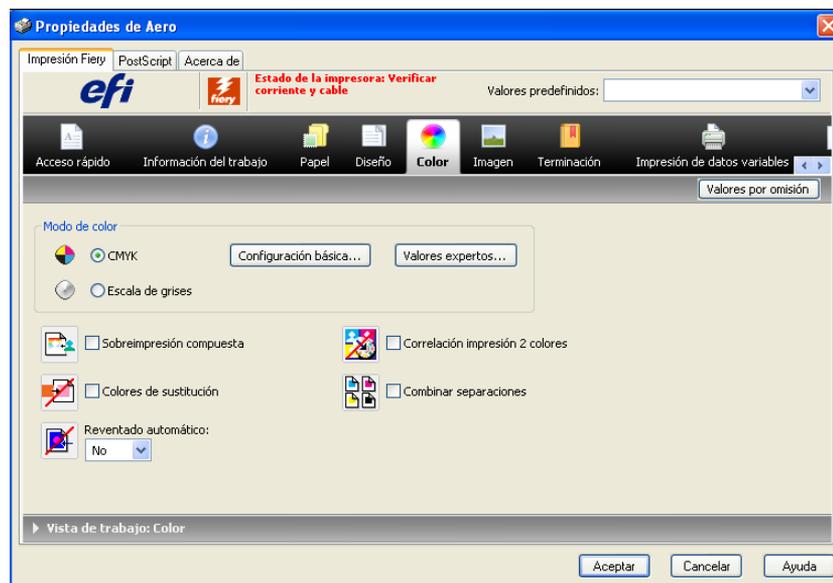
## 8 Escriba valores para los otros campos según sea necesario.

Para obtener más información acerca de estos campos, consulte la [página 88](#).

## 9 Haga clic en el icono Color y especifique las opciones de perfil de color para el trabajo.

En el área Modo Color, seleccione un modo de color del trabajo.

**NOTA:** Para ver la configuración básica y los valores expertos de color del EX Print Server en este cuadro de diálogo, asegúrese de que esté habilitada la Comunicación bidireccional. Para obtener información acerca de la habilitación de la comunicación bidireccional, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

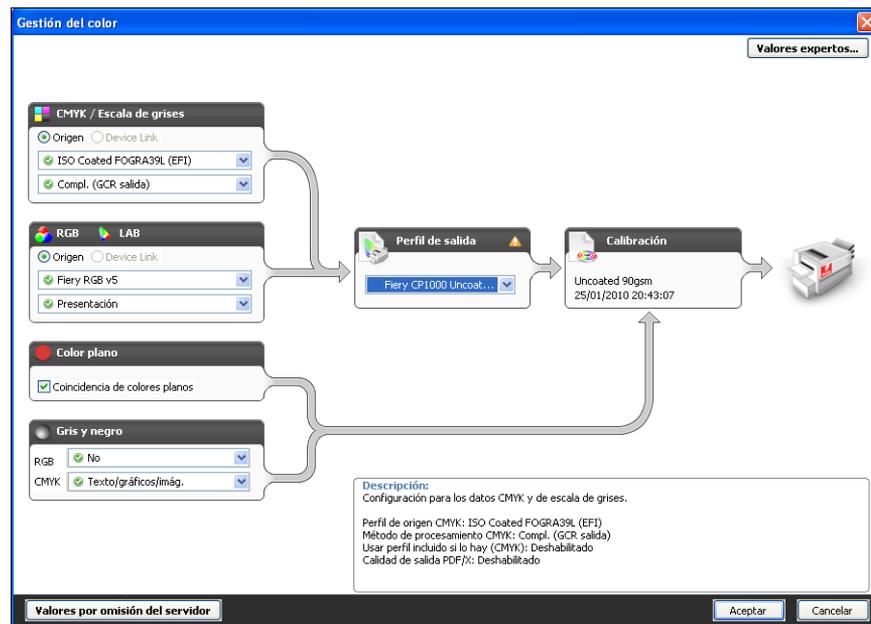


- 10 Para usar alguna de las características básicas de la gestión del color, por ejemplo la configuración de color del sistema de impresión por omisión, haga clic en Configuración básica.

Para volver a los valores de color por omisión del EX Print Server, haga clic en Valores por omisión del servidor.

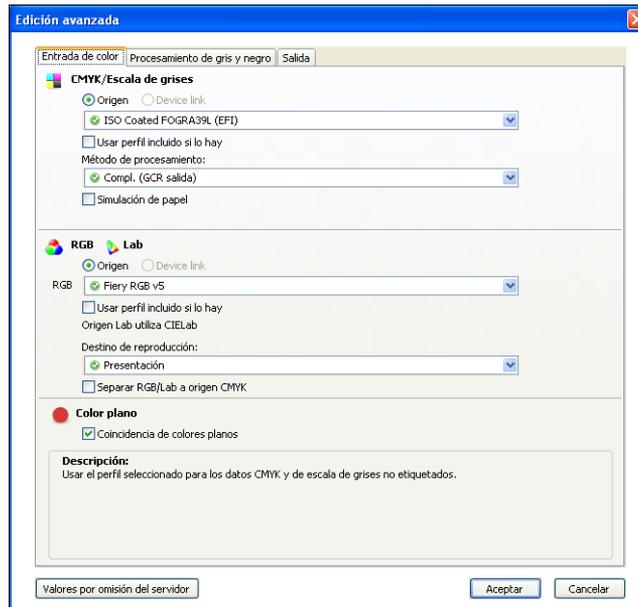
Para editar las características de gestión del color avanzadas, como por ejemplo Destino de reproducción de RGB/Lab, haga clic en Valores expertos y siga en el [paso 11](#). En caso contrario, siga en el [paso 13](#).

### Comunicación bidireccional Activada



- 11 Para editar las características de gestión del color avanzadas, como por ejemplo Destino de reproducción de RGB/Lab, haga clic en Valores expertos.

Aparece el cuadro de diálogo Edición avanzada de Configuración de color experto.



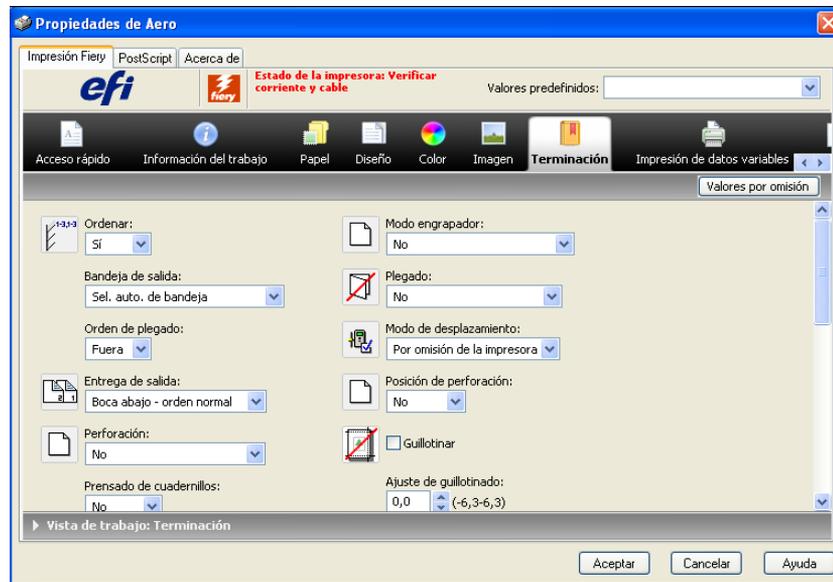
Los controles de edición avanzada están divididos en tres categorías con pestañas: Entrada de color, Procesamiento de gris y negro y Salida.

- 12 Después de editar los valores expertos, haga clic en Aceptar.

Para volver a los valores de color por omisión del EX Print Server, haga clic en Valores por omisión del servidor.

- 13 Especifique los valores de color para el trabajo de impresión y haga clic en Aceptar.

#### 14 Seleccione otras opciones específicas de la impresora.



#### 15 Haga clic en el icono Impresión de datos variables para especificar las opciones de impresión de datos variables.

Para obtener más información acerca de las opciones de impresión de datos variables, consulte la “[Opciones de Impresión de datos variables \(VDP\)](#)” en la página 106.

#### 16 Haga clic en el icono Sellado para especificar una marca de agua para el trabajo de impresión.



Para obtener más información acerca de las marcas de agua, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

#### 17 Haga clic en el icono Impresora para ver el estado del sistema de impresión.



Para obtener más información acerca del monitoreo del estado del sistema de impresión, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

**18 Haga clic en el resto de iconos de opciones de impresión para especificar los valores apropiados para el trabajo de impresión y haga clic en Aceptar.**

Los valores que seleccione para estas opciones de impresión redefinen los valores que el administrador especificó en Config impresora del EX Print Server pero pueden redefinirse desde Command WorkStation. Para obtener más información acerca de estas opciones y redefiniciones, consulte la [página 87](#). Para obtener más información acerca de Command WorkStation, consulte *Utilidades* y la Ayuda de Command WorkStation.



Algunas opciones de impresión sólo están disponibles si se ha configurado una opción instalable concreta. Para obtener más información acerca de la configuración de las opciones instalables, consulte “[Configuración de opciones instalables](#)” en la página 61.

Si selecciona la opción Por omisión de la impresora, el trabajo se imprime con los valores que especificó el administrador en Configuración. Para obtener más información, consulte la [página 87](#).

**NOTA:** Si especifica opciones de impresión incompatibles, es posible que el cuadro de diálogo Conflicto le proporcione instrucciones para solucionar el conflicto.

**19 En su aplicación haga clic en Aceptar para enviar el trabajo de impresión.**

Asegúrese de que el EX Print Server esté seleccionado como impresora actual.

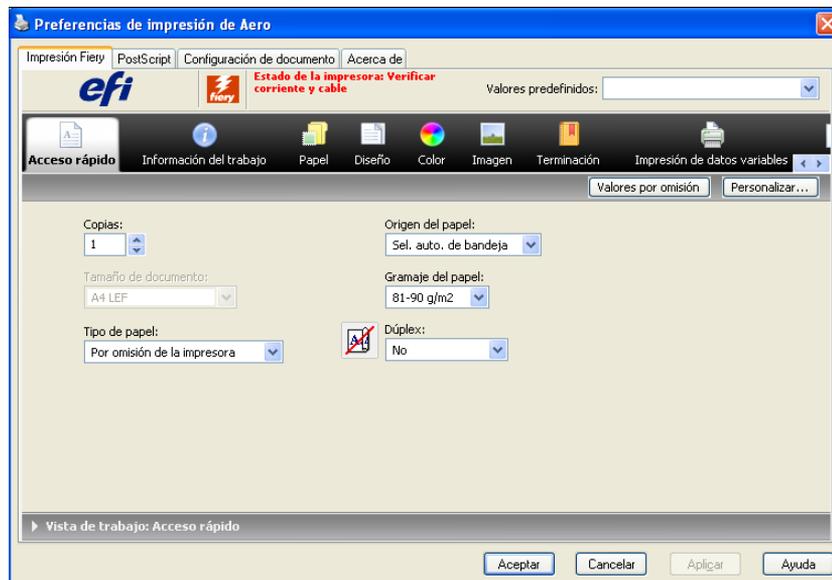
**NOTA:** Algunas opciones de impresión que se pueden seleccionar desde una aplicación son similares a las opciones de impresión que son específicas del EX Print Server y del sistema de impresión. En estos casos, utilice las opciones de impresión específicas del EX Print Server y el sistema de impresión. Esas opciones aparecen en la pestaña Impresión Fiery. Es posible que la aplicación no haya configurado correctamente el archivo para la impresión al EX Print Server, lo que puede provocar un error de impresión inesperado y que necesite más tiempo de proceso.

## Especificación de las opciones de impresión por omisión para los trabajos de impresión

Para configurar las opciones de impresión por omisión, utilice el siguiente procedimiento.

### PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN POR OMISIÓN PARA LOS TRABAJOS DE IMPRESIÓN DE WINDOWS MEDIANTE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA POSTSCRIPT

- 1 **Windows 2000:** Haga clic en Inicio, seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.  
**Windows XP:** Haga clic en Inicio y seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Server 2003:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y a continuación, seleccione Impresoras y faxes.  
**Windows Vista/Server 2008:** Haga clic en Inicio, seleccione Panel de control y haga doble clic en Impresoras.  
**Windows 7:** Haga clic en Inicio y seleccione Dispositivos e impresoras.
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono del EX Print Server y seleccione Preferencias de impresión.
- 3 Si no se muestra la pestaña Impresión Fiery, haga clic en ella.



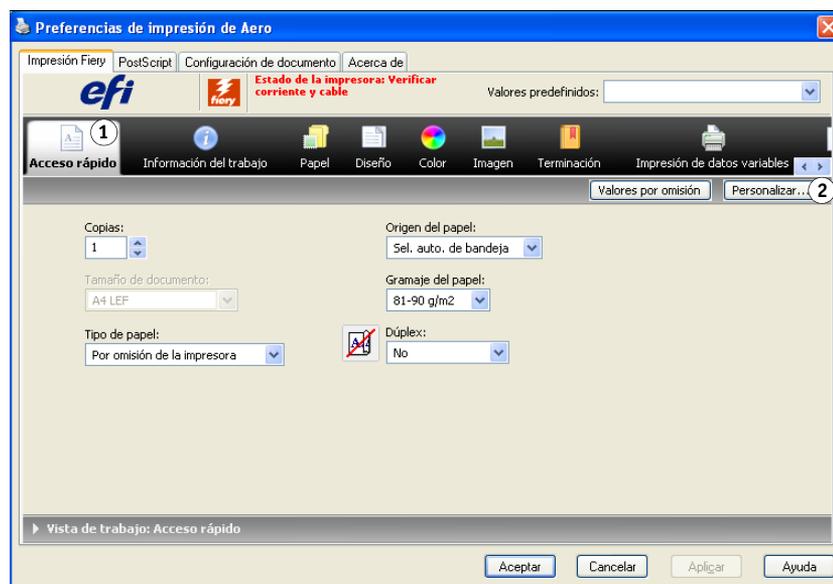
- 4 Especifique los valores por omisión para el trabajo de impresión, tal y como se describe en la [página 63](#).
- 5 Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.

## Personalización del icono Acceso rápido

El icono Acceso rápido se encuentra en la pestaña Impresión Fiery. Puede personalizarlo con las opciones de impresión que utilice con más frecuencia. Así se ahorra tiempo ya que no tiene que abrir todos los otros iconos de opciones de impresión si sólo desea configurar las opciones de Acceso rápido. Acceso rápido contiene inicialmente un grupo por omisión de las opciones de impresión. Puede eliminar estas opciones y agregar otras.

**NOTA:** Cuando se coloca una opción de impresión en Acceso rápido, ésta aparece dentro de su icono de opción de impresión adecuado. Puede configurar la opción desde cualquiera de las dos ubicaciones.

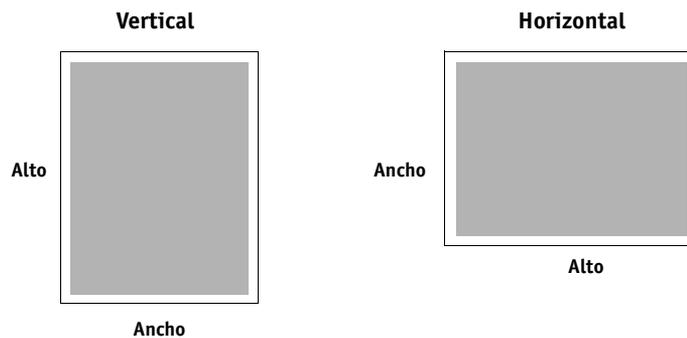
- 1 Icono Acceso rápido
- 2 Personalizar (Accesos directos)



Para obtener más información acerca de la personalización del icono Acceso rápido, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

## Definición e impresión de tamaños de página personalizados

Mediante los tamaños de página personalizados, puede definir las dimensiones de una página impresa. Después de definir un tamaño de página personalizado, puede utilizarlo dentro de la aplicación, sin tener que redefinirlo cada vez que imprime. Cuando cree tamaños de página personalizados, especifique las dimensiones de la Anchura que corresponden con el lado más corto del trabajo y especifique las dimensiones de Altura que corresponden al lado más largo del trabajo. Defina los tamaños de página personalizados de esta forma, independientemente de los valores de orientación de la aplicación.



**NOTA:** Los tamaños de página personalizados no se admiten con trabajos de imposición.



Para obtener información acerca de la definición e impresión de los tamaños de página personalizados, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

## Visualización del estado del sistema de impresión

Si habilitó una red TCP/IP, puede obtener el estado del sistema de impresión y los valores de color del EX Print Server y mostrarlos en el controlador de impresora mediante la opción Comunicación bidireccional. Si ha habilitado la Comunicación bidireccional para su sistema de impresión, puede monitorear el estado del sistema de impresión, incluidos los niveles de materiales consumibles, como el papel y la tinta seca.



Para obtener más información acerca de la habilitación de la Comunicación bidireccional, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

## Cómo guardar los archivos en una ubicación remota

Si no dispone de un EX Print Server en su ubicación y desea preparar los archivos para enviarlos a una oficina de servicios o a otra ubicación, imprima los archivos finales al puerto File (en lugar de imprimir a uno de los puertos locales). También puede imprimir al puerto File para crear un archivo y transferirlo con Documentos de WebTools. Para obtener instrucciones acerca de la impresión al puerto File, consulte la documentación que se suministra con Windows.

## MÉTODOS DE IMPRESIÓN

Además de imprimir trabajos desde el controlador de impresora del EX Print Server, puede imprimir trabajos mediante estas utilidades:

- **Job Monitor** muestra información acerca de los trabajos enviados al EX Print Server y los reimprime.
- **Servicio de correo electrónico** envía trabajos al EX Print Server como datos adjuntos de correo electrónico.
- **Dispositivo USB** imprime los archivos guardados en un dispositivo USB.
- **Impresión FTP** imprime al EX Print Server mediante el protocolo FTP.
- **Impresión de muestra** imprime páginas de muestra de un trabajo de impresión grande para garantizar la calidad de impresión.
- **Acumulación de trabajos** imprime una recopilación de trabajos de impresión como un solo trabajo en la lista de trabajos del sistema de impresión y en la información de contabilidad.
- **Adobe PDF Print Engine (APPE)** es un intérprete adicional que permite procesar y reproducir archivos PDF nativos sin necesidad de que el EX Print Server convierta el trabajo de PDF a PostScript.

Para saber dónde se encuentra cada procedimiento, consulte la tabla siguiente.

Procedimiento	Consulte
Configuración y utilización de Job Monitor	<a href="#">página 74</a>
Servicio de correo electrónico	<a href="#">página 75</a>
Impresión desde un dispositivo USB	<a href="#">página 78</a>
Impresión de FTP	<a href="#">página 79</a>
Impresión de muestra	<a href="#">página 80</a>
Acumulación de trabajos	<a href="#">página 81</a>
Adobe PDF Print Engine (APPE)	<a href="#">página 83</a>

## Configuración y utilización de Job Monitor

Utilice Job Monitor para monitorear el estado del EX Print Server y para ver la información acerca de los trabajos de impresión enviados a éste.

**NOTA:** Job Monitor no se admite en Windows 2008, Windows XP/Server 2003/Vista, Windows 7 versión de 64 bits ni Mac OS X.

### Configuración de la conexión

Cuando se envía el primer trabajo de impresión al EX Print Server, Job Monitor abre una ventana de utilidad y establece una conexión con el EX Print Server. Si ha instalado y configurado controladores de impresora para más de un sistema de impresión, Job Monitor establece automáticamente las conexiones a todos los sistemas de impresión del EX Print Server.

El icono de Job Monitor () aparece en el escritorio y en la barra de tareas de Windows de su computadora.

Job Monitor se instala automáticamente cuando se selecciona la instalación del controlador de impresora en su computadora. Para utilizar Job Monitor, debe en primer lugar habilitarlo en el controlador de impresora

---

#### PARA HABILITAR JOB MONITOR

- Active la casilla de verificación **Monitorear mi trabajo de impresión en la pestaña Impresora del controlador de impresora.**

---

#### PARA DESHABILITAR JOB MONITOR

- Desactive la casilla de verificación **Monitorear mi trabajo de impresión en la pestaña Impresora del controlador de impresora.**

### Utilización de Job Monitor



Para obtener más información acerca de la utilización de Job Monitor, consulte la Ayuda de Job Monitor y la Ayuda del controlador de impresora.

## Servicio de correo electrónico

El Servicio de correo electrónico le permite controlar el EX Print Server mediante la infraestructura de correo electrónico actual, imprimir en ubicaciones remotas y superar los firewalls. El Servicio de correo electrónico no es específico de ninguna aplicación. Puede utilizar cualquier infraestructura de correo electrónico.

**NOTA:** El Servicio de correo electrónico no se admite en Mac OS X.

El EX Print Server admite libretas de direcciones internas. Los administradores pueden recuperar, añadir, borrar y eliminar direcciones de las libretas de direcciones mediante el envío de peticiones a través del correo electrónico. Para obtener más información acerca de las libretas de direcciones, consulte [Instalación y configuración](#).



Para configurar el Servicio de correo electrónico, consulte la Ayuda de Configurar.

Utilice el servicio de correo electrónico para las tareas siguientes:

- Impresión de un trabajo desde una aplicación de correo electrónico.

Para imprimir con un cliente de correo electrónico, envíe un archivo como datos adjuntos de correo electrónico. El Servicio de correo electrónico extrae el archivo y lo envía al EX Print Server. Los datos adjuntos pueden estar en cualquier formato que el EX Print Server reconozca (PostScript, PDF o TIFF).

**NOTA:** El Servicio de correo electrónico no procesa archivos con las extensiones .vbs, .exe, ni .bat.

- Administrar trabajos mediante una aplicación de correo electrónico.

Puede administrar los trabajos de impresión mediante el envío de comandos al EX Print Server a través de correo electrónico.

### Impresión mediante un cliente de correo electrónico

Puede enviar los trabajos de impresión al EX Print Server como archivos adjuntos de correo electrónico mediante su aplicación de correo electrónico. Cuando se envía un mensaje de correo electrónico con datos adjuntos, el Servicio de correo electrónico extrae el archivo y lo envía a la cola Impresión del EX Print Server. El formato del archivo debe ser uno de los admitidos por el EX Print Server.

Por omisión, nadie puede imprimir con un cliente de correo electrónico, a no ser que la libreta de direcciones de impresión haya sido configurada por el administrador. Si la libreta de direcciones de impresión se ha configurado y su dirección de correo electrónico no se encuentra en ella, no podrá enviar archivos al EX Print Server a través del correo electrónico. Para obtener más información acerca de las libretas de direcciones, consulte [Instalación y configuración](#).



Cuando la Autenticación del usuario está habilitada en el EX Print Server, los datos adjuntos de correo electrónico deben tener el nombre de usuario y la contraseña correctas cuando se imprime a través de la impresión de correo electrónico. Como parte de la creación de los datos adjuntos de correo electrónico con el controlador de impresora del EX Print Server, escriba el nombre de usuario y la contraseña adecuadas en la pestaña Información del trabajo del controlador de impresora. El nombre de usuario y la contraseña deben coincidir con los definidos por el administrador en la sección Usuarios y Grupos de Configurar. Para obtener información acerca de Usuarios y Grupos, consulte la Ayuda de Configurar.

**NOTA:** La conexión Directa no se admite en la función de cliente de correo electrónico.

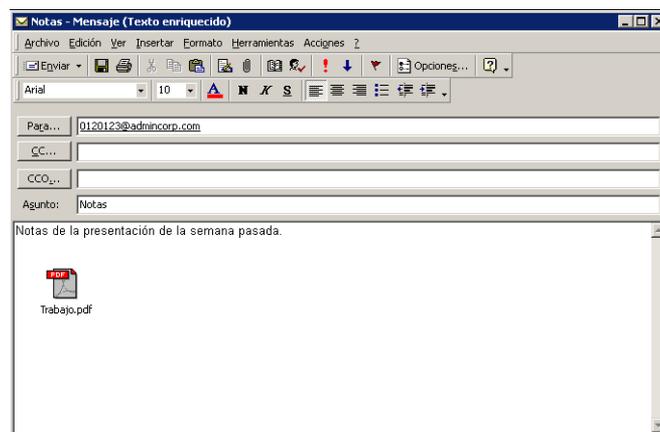
**NOTA:** En las siguientes ilustraciones se utiliza la aplicación de correo electrónico Microsoft Outlook.

#### PARA IMPRIMIR MEDIANTE UN CLIENTE DE CORREO ELECTRÓNICO

- 1 Abra su aplicación de correo electrónico.
- 2 Escriba la dirección de correo electrónico del EX Print Server en la línea Para.
- 3 Introduzca texto en la línea Asunto o déjela vacía.
- 4 Adjunte el archivo que desee imprimir.

Los datos adjuntos pueden estar en cualquier formato que el EX Print Server reconozca (PostScript, PDF o TIFF).

**NOTA:** Si los datos adjuntos superan el límite de tamaño de archivo definido por el administrador del sistema de correo electrónico, el mensaje de correo electrónico no se envía.



- 5 Tiene la opción de escribir el texto en el cuerpo del mensaje. El texto se imprime con el archivo.

**NOTA:** Los mensajes de correo electrónico con formato HTML no se admiten y pueden no imprimirse como aparecen en la estación de trabajo remota. Envíe los mensajes de correo electrónico en formato de texto plano.

## 6 Envíe el mensaje de correo electrónico.

El archivo se envía al EX Print Server y el trabajo se imprime. Una vez que el EX Print Server recibe el trabajo, usted recibe por correo electrónico una notificación que le indica que el trabajo de impresión se ha aceptado. El mensaje también le proporciona una identificación de trabajo (una ID). Utilice las ID de trabajos para administrar los trabajos con comandos de correo electrónico (consulte “[Administración de trabajos de impresión con comandos de correo electrónico](#)” en la página 77). La notificación de correo electrónico indica cualquier error que exista en ese momento en el sistema de impresión.

Cuando el trabajo se imprime, usted recibe una segunda notificación por correo electrónico que indica que el trabajo se imprimió correctamente.

## Administración de trabajos de impresión con comandos de correo electrónico

Puede administrar los trabajos de impresión mediante el envío de comandos al EX Print Server a través de correo electrónico. Puede cancelar un trabajo, comprobar el estado de los trabajos y pedir ayuda para un trabajo. Cuando se envía un comando, el EX Print Server devuelve una respuesta por correo electrónico.

---

### PARA ADMINISTRAR TRABAJOS DE IMPRESIÓN CON COMANDOS DE CORREO ELECTRÓNICO

**1 En su aplicación de correo electrónico, introduzca la dirección de correo electrónico del EX Print Server en la línea Para.**

**2 Escriba uno de los siguientes comandos en la línea Asunto:**

**Para comprobar el estado de un trabajo, escriba #JobStatus<ID del trabajo> en la línea Asunto.**

Recibirá una respuesta a su consulta sobre el estado del trabajo. Sólo puede obtener el estado del trabajo si envió el trabajo o si es un administrador.

**Para cancelar un trabajo, escriba #CancelJob<ID del trabajo> en la línea Asunto.**

Recibirá una notificación que le indica que el trabajo se ha cancelado y que no se imprimió en el EX Print Server. Sólo puede cancelar el trabajo si usted lo envió o si es un administrador.

**Para obtener ayuda, escriba #Help en la línea Asunto.**

Recibirá una respuesta que contiene los enlaces que permiten cancelar trabajos, comprobar el estado de los trabajos y buscar y administrar libretas de direcciones. Haga clic en cualquiera de esos enlaces para ejecutar un comando.

**3 Envíe el mensaje de correo electrónico al EX Print Server.**

## Impresión desde un dispositivo USB

Puede imprimir archivos desde un dispositivo USB al EX Print Server. Para ello, guarde los archivos PS, PCL, EPS, TIFF, y PDF en el dispositivo USB y descárguelos directamente al EX Print Server. Puede imprimir archivos que se crearon en computadoras Mac OS X o Windows.

Puede imprimir automáticamente archivos desde un dispositivo USB a una de las colas de impresión estándar en el EX Print Server (Impresión, En espera o Directa) o a las impresoras virtuales publicadas (si se admiten). Verifique con su administrador que estas conexiones están publicadas en la Configuración. Para obtener más información acerca de las impresoras virtuales, consulte la Ayuda de Command WorkStation.



Antes de imprimir archivos desde un dispositivo USB, pida al administrador que configure las opciones adecuadas. Para obtener más información acerca de la configuración de las opciones adecuadas, consulte [Instalación y configuración](#) o la Ayuda de Configurar.



### Impresión automática

Para imprimir automáticamente a las colas Impresión, En espera o Directa o a las impresoras virtuales publicadas con el valor Imprimir todo, configure las carpetas en su dispositivo USB con los nombres print, hold, direct y los nombres de todas las impresoras virtuales publicadas. Cuando conecte el dispositivo USB al puerto USB del EX Print Server, los archivos de esas carpetas se envían automáticamente a las colas correspondientes.

---

### PARA IMPRIMIR ARCHIVOS DESDE EL DISPOSITIVO USB

- 1 **Configure las opciones de impresión de USB en la Configuración.**
- 2 **Cree carpetas en el nivel superior (nivel raíz) del dispositivo USB, con los nombres Impresión, En espera y Directa e impresora virtual.**
- 3 **Guarde los archivos (PS, EPS, PCL, TIFF y PDF) desde la computadora del usuario en el dispositivo USB.**

Los archivos copiados a las carpetas print, hold, direct o las impresoras virtuales se descargan automáticamente a la conexión de impresión correspondiente del EX Print Server al conectarse al dispositivo USB del EX Print Server. Los archivos copiados en el nivel de raíz del dispositivo USB se descargan en la cola Impresión.

- 4 **Retire el dispositivo USB de la computadora y conéctelo al puerto USB del EX Print Server.**

#### IMPORTANTE

Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente detenido antes de desconectarlo de su computadora.

Para ver la ubicación del puerto USB, consulte [Instalación y configuración](#).

## Impresión de FTP



Si los Servicios de FTP están habilitados en el EX Print Server, el EX Print Server está configurado como un servidor FTP. Puede enviar trabajos al EX Print Server mediante la impresión FTP. Para obtener más información acerca de la configuración de los Servicios de FTP, consulte la Ayuda de Configurar.

Puede utilizar cualquier software de cliente de FTP. Para poder utilizar la impresión FTP, el software de cliente requiere la siguiente información (consulte con su administrador):

- Dirección IP o nombre DNS del EX Print Server
- Directorio o ruta a la que enviar el trabajo, como cola Impresión, cola En espera o impresoras virtuales publicadas (si se admite)

**NOTA:** No puede imprimir en la conexión Directa mediante la impresión FTP.

- Nombre de usuario y contraseña (si se requieren).

Puede enviar archivos PostScript, PCL, TIFF, y PDF al EX Print Server. Los archivos EPS no se admiten para la impresión FTP.

---

### PARA IMPRIMIR ARCHIVOS EN EL EX PRINT SERVER MEDIANTE EL PROTOCOLO FTP

#### 1 Conéctese al EX Print Server con el software de cliente FTP.

Se muestran las carpetas correspondientes a las colas Impresión y En espera. También se muestran las carpetas de todas las impresoras virtuales publicadas.

#### 2 Desplácese a la carpeta que representa la conexión de impresión o la impresora virtual publicada.

#### 3 Cargue el trabajo en la carpeta que desee.

Después de imprimir el trabajo, éste se elimina desde el EX Print Server.

## Impresión de muestra

La función Impresión de muestra permite imprimir páginas extra en una bandeja de salida de fácil acceso durante un trabajo de impresión de gran tamaño para verificar que el sistema de impresión está funcionando de la forma prevista.

Por ejemplo, cuando se está imprimiendo actualmente un trabajo en una bandeja elevadora cerrada (como por ejemplo, 1000 páginas a una bandeja de salida que no puede abrirse hasta que el trabajo entero se complete), puede utilizar la función de impresión de muestra para imprimir una página separada o un conjunto de impresión con las opciones de terminación aplicadas a una bandeja de salida abierta para poder verificar la salida impresa. Si la salida impresa no es satisfactoria, puede realizar una acción correctiva.

La Impresión de muestra sólo puede utilizarse con los sistemas de impresión que tienen varias bandejas de salida y resulta útil cuando una de las bandejas de salida está cerrada y no resulta fácil acceder a ella durante la impresión.

Los valores por omisión de la Impresión de muestra para el EX Print Server especificado pueden definirse en Configurar de WebTools. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Configurar.



Cuando el trabajo se está imprimiendo, puede iniciar una impresión de muestra desde Command WorkStation. Para obtener más información acerca de la Impresión de muestra, consulte la Ayuda de Command WorkStation.



### Utilización de Impresión de muestra

Puede imprimir una hoja o conjunto de salida extras como se indica a continuación:

- Una sola vez durante la impresión de un trabajo
- Cada N-hojas durante la impresión actual del trabajo
- Cada N-hojas hasta que se cancele (puede incluir trabajos)

Cuando el trabajo se está imprimiendo, puede iniciar una impresión de muestra. Los valores de configuración por omisión se aplican y se redefine cualquier comando de impresión de muestra existente en curso.

Si la opción Iniciar impresión de muestra aparece atenuada o como no disponible, el EX Print Server ya está realizando una impresión de muestra o la opción no está disponible para el EX Print Server especificado.

---

**PARA INICIAR UNA IMPRESIÓN DE MUESTRA**

- **Durante la impresión de un trabajo, inicie la impresión de muestra desde Servidor > Iniciar impresión de muestra.**

Una vez iniciada la impresión de muestra, el EX Print Server realiza la impresión de muestra basándose en las opciones especificadas en Configurar.

---

**PARA CANCELAR UNA IMPRESIÓN DE MUESTRA**

- **Durante la impresión de un trabajo, cancele la impresión de muestra desde Servidor > Detener impresión de muestra.**

El EX Print Server cancela el comando de impresión de muestra ejecutado anteriormente.

## Acumulación de trabajos

La Acumulación de trabajos proporciona una forma al EX Print Server de enviar trabajos de impresión al sistema de impresión para garantizar que el trabajo puede imprimirse (si el trabajo de impresión es excesivamente complejo) o para imprimir más rápido al minimizar los tiempos de parada.

Un trabajo acumulado es una recopilación de trabajos enviados al sistema de impresión como un solo trabajo. El trabajo acumulado se muestra como un solo trabajo en la lista de trabajos del sistema de impresión y en la información de contabilidad. El EX Print Server puede seguir agregando páginas a un trabajo acumulado existente, siempre y cuando las páginas estén procesadas y preparadas para imprimir.

La funcionalidad de la Acumulación de trabajo puede ser habilitada o deshabilitada por el administrador. Para obtener más información acerca de la configuración de la Acumulación de trabajos, consulte [Instalación y configuración](#).

## Cancelación de trabajos acumulados

Cuando el EX Print Server cancela un trabajo de un lote por un error o una intervención del usuario, cancela ese trabajo y reenvía un recordatorio de los trabajos de ese lote como un nuevo trabajo acumulado además del resto de trabajos acumulados de la cola. Esta funcionalidad mantiene la posibilidad de imprimir trabajos en el orden deseado, incluidos los cambios definidos por el usuario, como cancelar, imprimir siguiente e imprimir inmediatamente.

### **Utilización de los comandos Imprimir siguiente e Imprimir inmediatamente de Command WorkStation con trabajos acumulados**

Los comandos Imprimir siguiente e Imprimir inmediatamente de Command WorkStation no pueden aplicarse a los trabajos acumulados. Si aplica el comando Imprimir siguiente a un trabajo que no es parte del trabajo acumulado, el EX Print Server deja de agregar trabajos al trabajo acumulado e imprime el trabajo de Imprimir siguiente después de que el trabajo acumulado actual termine de imprimirse. Si aplica el comando Imprimir inmediatamente a un trabajo que no es parte del trabajo acumulado, el EX Print Server deja de agregar páginas al trabajo acumulado en un lugar adecuado del trabajo y a continuación, imprime el trabajo de Imprimir inmediatamente después de que el trabajo acumulado actual termine de imprimirse. El EX Print Server envía las páginas restantes del trabajo interrumpido (según sea necesario) y continúa normalmente la impresión.

### **Contabilidad de los trabajos acumulados**

Cuando el EX Print Server acumula los trabajos, muestra una lista con todos los trabajos originales mientras que el sistema de impresión sólo muestra en la lista el trabajo acumulado resultante. Esto puede crear una discrepancia entre la lista de trabajos o el registro de trabajos del EX Print Server y la lista de trabajos o el registro de trabajos del sistema de impresión. Los conteos de papel total, sin embargo, son coherentes entre el EX Print Server y el sistema de impresión.

## Adobe PDF Print Engine (APPE)

El EX Print Server contiene funciones de Adobe PDF Print Engine (APPE), que es un intérprete adicional que permite procesar y reproducir PDF nativos sin necesidad de que el EX Print Server convierta el trabajo de PDF a PostScript. No se requiere ningún controlador especial de impresora para la impresión de los trabajos de APPE, pero el administrador debe habilitar las opciones relacionadas en la configuración. Si el APPE no está habilitado, los archivos PDF se procesan con el intérprete de PostScript del EX Print Server. Todos los archivos PostScript se seguirán procesando con el intérprete de PostScript.

La opción APPE no está disponible en el controlador de impresora, pero se incluye en Propiedades del trabajo en Command WorkStation. Una vez que el administrador ha habilitado el APPE como valor por omisión en Configurar, puede habilitar o deshabilitar la opción APPE en Propiedades del trabajo en cada trabajo.

Para habilitar el flujo de trabajo de Adobe PDF Print Engine (APPE) en el EX Print Server, consulte *Instalación y configuración*.

### Impresión con el flujo de trabajo de APPE

Puede imprimir con el flujo de trabajo de APPE mediante uno de los siguientes métodos:

- Command WorkStation

Importar un trabajo o arrastrar un trabajo desde su computadora y colocarlo en el Centro de trabajos de Command WorkStation.



Para obtener más información acerca de la utilización de Command WorkStation, consulte la Ayuda de Command WorkStation.

- Hot Folders

Configuración una carpeta de proceso para APPE.



Para obtener más información acerca de la utilización de Hot Folders, consulte la Ayuda de Hot Folders.

**UTILIZACIÓN DEL FLUJO DE TRABAJO DE APPE EN COMMAND WORKSTATION**

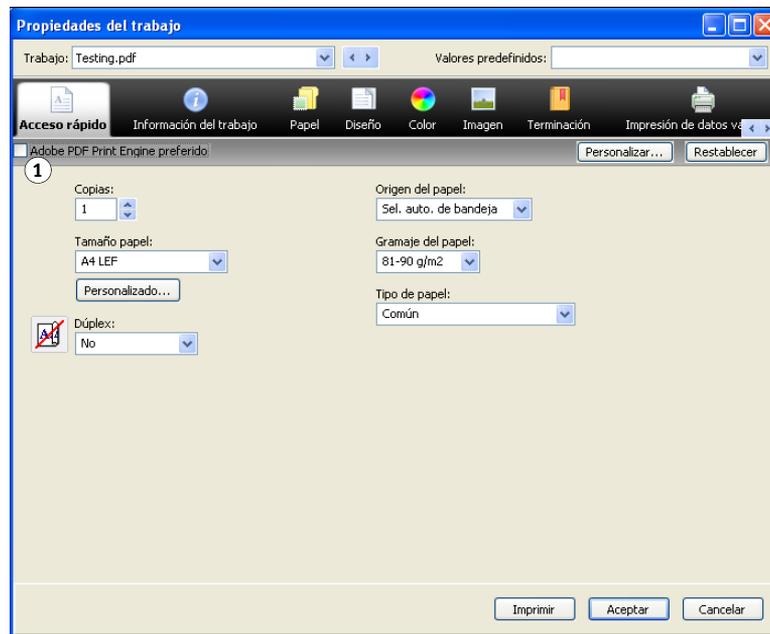
1 Haga doble clic en un trabajo PDF en la lista En espera o Impresos, o seleccione el trabajo y realice una de las operaciones siguientes:

- Haga clic con el botón derecho y seleccione Propiedades.
- Seleccione Centro de trabajos > Propiedades.
- Seleccione Propiedades en el menú Acciones.

Para obtener información acerca de la impresión de varios archivos, consulte [“Impresión de varios archivos con APPE”](#) en la página 85.

2 Active la casilla de verificación Adobe PDF Print Engine preferido.

1 Opción Adobe PDF Print Engine preferido

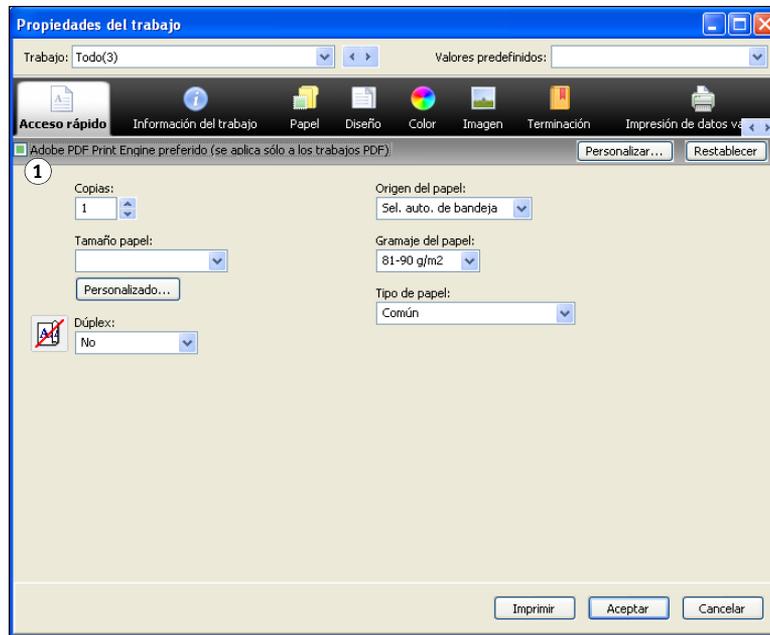


3 Especifique los valores de las opciones de impresión y haga clic en Imprimir.

## Impresión de varios archivos con APPE

Si abre Propiedades del trabajo para archivos de diferentes tipos, la opción Adobe PDF Print Engine preferido sólo aparece si uno de los archivos seleccionados es un PDF. El nombre de la opción de impresión se muestra como Adobe PDF Print Engine preferido (se aplica sólo a los trabajos PDF) y la casilla de verificación indica que al menos uno de los trabajos PDF seleccionados se ha procesado mediante el flujo de trabajo de APPE.

### 1 Opción Adobe PDF Print Engine preferido (se aplica sólo a los trabajos PDF)



Para una selección de varios archivos que contiene archivos que no son PDF, la opción Adobe PDF Print Engine preferido no se muestra.

Si un archivo PDF contiene tamaños de página mezclados cuando se procesa con APPE, la opción Tamaño papel refleja el tamaño de la primera página del PDF. Si redefine el tamaño en Propiedades del trabajo, todas las páginas del PDF se modifican al tamaño seleccionado.

### PARA ACCEDER A LAS PROPIEDADES DE VARIOS TRABAJOS

- 1 Mantenga pulsado Mayús mientras hace clic para seleccionar varios trabajos consecutivos, o pulse Ctrl y haga clic para seleccionar varios trabajos no consecutivos y, a continuación, haga clic en Propiedades.

Aparece el cuadro de diálogo Propiedades del trabajo. Aparecen los menús de todas las opciones de impresión disponibles.

- 2 Después de que se hayan abierto varios trabajos, la especificación de un valor en el cuadro de diálogo Propiedades del trabajo se aplica a todos los trabajos.

La pestaña Resumen permite realizar una comparación de las propiedades del trabajo de varios trabajos.

## OPCIONES DE IMPRESIÓN

En este capítulo se describen los controladores de impresora y los archivos PPD (descripción de impresora PostScript), las opciones de impresión del EX Print Server y se indica dónde configurar las opciones de impresión.

### **Instalación de los controladores de impresora y los archivos de descripción de impresora**

El EX Print Server recibe archivos de las computadoras de la red, los procesa (este proceso se denomina RIP) y los envía al sistema de impresión. Las computadoras Windows y Mac OS se comunican con el EX Print Server a través de un controlador de impresora y archivos PPD. El controlador permite utilizar las funciones especiales del EX Print Server desde el cuadro de diálogo Imprimir.

El controlador de impresora administra la comunicación de impresión entre la aplicación y la impresora. Interpreta las instrucciones que genera la aplicación, combina estas instrucciones con las opciones de la impresora que usted defina y convierte esta información en comandos de PostScript, un lenguaje que puede comprender la impresora. En otras palabras, el controlador de impresora genera un archivo PostScript con el archivo original y las opciones que se seleccionen en el cuadro de diálogo Imprimir.

El controlador de impresora también permite seleccionar las opciones de impresión del sistema de impresión. Para poder hacer esto, el controlador de impresora debe coincidir con un archivo de descripción de impresora PostScript (PPD) de su EX Print Server. Los archivos PPD contienen información acerca de las características y capacidades de un dispositivo concreto (por ejemplo, qué tamaños y tipos de papel admite). El controlador de impresora lee la información de este archivo PPD y la muestra en forma de opciones que puede seleccionar en el cuadro de diálogo Imprimir. El archivo PPD del EX Print Server contiene información acerca de las características del sistema de impresión y del EX Print Server. Para obtener más información acerca de las opciones de impresión específicas para el EX Print Server, consulte las tablas que comienzan en la [página 89](#).

## Configuración de las opciones de impresión

Las opciones de impresión dan acceso a todas las funciones especiales del sistema de impresión y el EX Print Server. Puede especificar opciones de impresión en estas áreas:

- Configuración

Algunas opciones las especifica el administrador durante la configuración. Para obtener más información acerca de la configuración por omisión, pregunte al operador o al administrador.

- Aplicaciones

Con los controladores de impresora que se suministran puede especificar las opciones del trabajo al imprimir el trabajo.

Para obtener más información, consulte “[Definición e impresión de tamaños de página personalizados](#)” en la página 40 y “[Definición e impresión de tamaños de página personalizados](#)” en la página 72.

- Configuración de color

Configure los valores por omisión de Origen de CMYK/Escala de grises, Método de procesamiento CMYK/Escala de grises, Origen de RGB/Lab, Separar RGB/Lab a origen CMYK, Perfil de salida, Destino de reproducción de RGB/Lab, Coincidencia de colores planos, Gris (CMYK), Gris (RGB), Texto/gráficos en negro y Sobreimpresión con negro.

Para obtener más información acerca del uso de Configuración de color, consulte [Impresión a color](#).

- Hot Folders

Asigne un grupo de opciones de impresión a una carpeta de proceso. Cuando se especifican las opciones de impresión para una carpeta de proceso, las opciones de impresión se asignan a todos los trabajos enviados a través de esa carpeta de proceso. Estas opciones de impresión redefinen todas las opciones por omisión.

Para obtener más información, consulte la Ayuda de Hot Folders.

- Redefiniciones en Command WorkStation

Para cambiar la configuración del trabajo desde Command WorkStation, haga doble clic en un trabajo para que aparezca el cuadro de diálogo Propiedades.

Para obtener más información, consulte la Ayuda de Command WorkStation.



## Jerarquía de redefinición de las opciones de impresión

La jerarquía de la redefinición es la siguiente:

- Los valores de controlador de impresora del usuario redefinen la Configuración del EX Print Server.
- Las configuraciones asignadas a Hot Folders tienen prioridad sobre los valores seleccionados por el usuario en el controlador de impresora.
- Los valores seleccionados desde las herramientas de administración de trabajos (Propiedades del trabajo de Command WorkStation) tienen prioridad sobre los valores seleccionados por el usuario en el controlador de la impresora.

## Opciones de impresión y valores por omisión

Si no utiliza la interfaz del controlador de impresora para configurar una opción concreta, el EX Print Server imprime el trabajo usando el valor por omisión. En el caso de las opciones que configura el administrador, si se selecciona Por omisión de la impresora, el EX Print Server imprime el trabajo con el valor de fábrica por omisión. En el caso de las opciones que no pueden definirse en Configuración, el EX Print Server imprime el trabajo con un valor preconfigurado Por omisión de la impresora. Al seleccionar el controlador de impresora para EE.UU., el valor por omisión para Tamaño de documento es Carta, para Internacional el valor por omisión de Tamaño de documento es A4. Para obtener más información, consulte las siguientes tablas.

Para determinar los valores por omisión de la configuración actual, imprima la página Configuración desde Command WorkStation. Para obtener instrucciones acerca de cómo imprimir una página Configuración, consulte [Instalación y configuración](#).

Las tablas de opciones de impresión están organizadas por los iconos (pestañas) del controlador de impresora. Utilice los siguientes enlaces para un acceso rápido:

Icono del controlador de impresora	Consulte
Acceso rápido (accesos directos)	<a href="#">página 33</a> o <a href="#">página 71</a>
Información del trabajo	<a href="#">página 89</a>
Papel	<a href="#">página 91</a>
Diseño	<a href="#">página 93</a>
Color	<a href="#">página 99</a>
Imagen	<a href="#">página 103</a>
Terminación	<a href="#">página 104</a>
Impresión de datos variables (VDP)	<a href="#">página 106</a>
Sellado/Marca de agua	<a href="#">página 107</a>

## Opciones de Información del trabajo

Opción	Información
<b>Copias</b>	El número máximo de copias es 9999.
<b>Rango de impresión</b>	<p>Especifique el rango de páginas o las páginas pares/impares que desea imprimir.</p> <p>En los trabajos de impresión de datos variables, puede seleccionarse un rango de registros para la impresión. En los trabajos de impresión de datos variables con imposición, puede imprimirse un rango de registros y hojas.</p> <p>En los trabajos con imposición, puede seleccionarse un rango de IDs de hoja para la impresión.</p> <p>Esta opción sólo está disponible desde Command WorkStation.</p>
<b>Planificar impresión</b>	<p>Especifique si desea realizar una planificación de impresión avanzada basada en una fecha y una hora. Si selecciona Sí, seleccione la fecha y la hora para el trabajo de impresión.</p> <p>El trabajo se imprime en función de la fecha y la hora definidas en el EX Print Server, no en la estación de trabajo cliente.</p> <p>Si se seleccionan varios trabajos y se definen con el mismo valor de fecha y hora, el orden de trabajo es por orden alfabético de los nombres de archivo.</p>
<b>Autenticación del usuario: Nombre usuario</b>	Si está habilitada la opción Autenticación del usuario en el EX Print Server, especifique su Nombre de usuario para imprimir su trabajo. Introduzca su nombre de usuario o nombre de dominio\usuario para la autenticación de usuario.
<b>Autenticación del usuario: Contraseña</b>	Si está habilitada la opción Autenticación del usuario en el EX Print Server, especifique su Contraseña de usuario para imprimir su trabajo. Introduzca la contraseña local o la contraseña de dominio para la autenticación de usuario.
<b>Autenticación del usuario: Usar inicio de sesión de Windows</b>	<p>Si ha iniciado una sesión en su computadora Windows, seleccione Inicio de sesión de Windows para la autenticación de usuario.</p> <p>Esta opción aparece cuando se inicia una sesión para su dominio en su computadora Windows.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Instalación y configuración</a>.</p>
<b>Autenticación del usuario: Soy un invitado</b>	<p>Seleccione Sí para permitir la impresión de invitados. La impresión de invitado debe estar activada en el EX Print Server.</p> <p>En Command WorkStation, la administración de trabajos está determinada por cómo haya iniciado la sesión en el EX Print Server.</p>
<b>Notas 1/Notas 2</b>	Especifique información acerca del trabajo. Este campo tiene un límite de 31 caracteres (caracteres alfanuméricos y especiales).
<b>Instrucciones</b>	Especifique las instrucciones para el operador acerca del trabajo. Este campo tiene un límite de 127 caracteres (caracteres alfanuméricos y especiales).

Opción	Información
<b>Acción cola Impresión</b>	<p>Seleccione la acción del trabajo asociada con la cola publicada.</p> <p>Seleccione Imprimir para enviar el archivo directamente a la impresión.</p> <p>Seleccione Imprimir y En espera para guardar el archivo de trama después de la impresión.</p> <p>Seleccione Procesar y en En espera para procesar el trabajo, sin imprimirlo.</p> <p>Esta opción no es válida si envía su trabajo a la conexión Directa.</p>
<b>Barra de control</b>	<p>Active esta opción para imprimir una barra de control (para la identificación del trabajo de impresión) en el margen.</p> <p>Esta opción sólo está disponible como parte de Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition. Para obtener más información, consulte <i>Fiery Graphic Arts Package</i>.</p> <p>El valor por omisión refleja el valor especificado en Configuración de color en Command WorkStation.</p>
<b>Progresivas</b>	<p>Active esta opción para habilitar la función Progresivas, una herramienta de diagnóstico utilizada para mostrar las separaciones de tinta seca.</p> <p>Esta función utiliza los valores de Progresivas que especificó en Configuración de color en Command WorkStation.</p> <p>Esta opción sólo está disponible como parte de Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition. Para obtener más información, consulte <i>Fiery Graphic Arts Package</i>.</p> <p><b>NOTA:</b> Las funciones Progresivas y Postflight no pueden utilizarse a la vez.</p>
<b>Postflight</b>	<p>Indique si desea utilizar o no la función Postflight, una herramienta de diagnóstico que permite analizar cómo se procesan los datos en el EX Print Server.</p> <p>Esta opción sólo está disponible como parte de Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition. Para obtener más información, consulte <i>Fiery Graphic Arts Package</i>.</p> <p><b>NOTA:</b> Las funciones Progresivas y Postflight no pueden utilizarse a la vez.</p>

## Opciones de Papel

Opción	Información
<b>Paper Catalog</b>	<p>Haga clic en Seleccionar para entrar en la utilidad Paper Catalog, que obtiene toda la información de papel del sistema de impresión.</p> <p>Para obtener información acerca de Paper Catalog, consulte <a href="#">Utilidades</a>. Para obtener información acerca de Paper Catalog, consulte la Ayuda de Command WorkStation.</p> <p>Para utilizar Paper Catalog se requiere la Comunicación bidireccional. Para obtener información acerca del establecimiento de la Comunicación bidireccional, consulte la Ayuda del controlador de impresora.</p>
<b>Gramaje del papel</b>	<p>Seleccione el gramaje del papel para su trabajo de impresión.</p>
<b>Tipo de papel</b>	<p>Seleccione el tipo de papel para su trabajo de impresión.</p> <p>Para obtener más información acerca de los tipos de papel y sus especificaciones, consulte la documentación que se suministra con el sistema de impresión.</p>
<b>Color de papel</b>	<p>Utilice esta opción para especificar el papel cuando imprima en papel de color.</p>
<b>Papel preimpreso</b>	<p>Especifique Sí cuando esté utilizando papel preimpreso para su trabajo de impresión.</p>
<b>Estucado</b>	<p>Especifique un estucado para su trabajo de impresión.</p>
<b>Con agujeros</b>	<p>Especifique el número de agujeros del papel para su trabajo de impresión.</p>
<b>Origen del papel</b>	<p>Especifique el origen del papel que contiene el papel que desea usar para su trabajo de impresión.</p> <p>Para obtener información acerca de la selección de tipo de papel en la bandeja especial, consulte la documentación que se suministra con su sistema de impresión.</p>
<b>Alineación de bandeja</b>	<p>Active esta opción para ajustar la imagen de la página para que esté alineada en ambas caras de una página en la impresión dúplex.</p> <p>Para obtener información acerca de la utilización de Alineación de bandeja, consulte la Ayuda de Command WorkStation.</p>

Opción	Información
<b>Tamaño de documento</b>	<p>El Tamaño del documento es el tamaño de página definido en el cuadro de diálogo Configurar impresión (o Configurar página) de su aplicación.</p> <p>En los casos en los que se imprime una página de documento por hoja de papel, el Tamaño de documento suele ser el mismo que el Tamaño de papel. Sin embargo, puede diferir cuando se imprimen cuadernillos o se añaden imposiciones de varias páginas de documento en una sola hoja.</p> <p>El Tamaño de documento también puede diferir del Tamaño de papel cuando se utilizan las opciones Escala o Ajustar a página, en cuyo caso se modifica la escala del tamaño de página de documento en un porcentaje dado para ajustar a un tamaño de página concreto.</p> <p>Seleccione en la lista de tamaños de papel disponibles en el menú Tamaño de documento. SEF es acrónimo de “Short Edge Feed” (Alimentación por borde corto); LEF es acrónimo de “Long Edge Feed” (Alimentación por borde largo).</p> <p>La opción Tamaño de documento es de sólo lectura en la pestaña Papel. Esta opción se puede cambiar haciendo clic en la pestaña Configuración de documento, que se encuentra al lado de la pestaña Impresión Fiere (Windows) o Configuración de impresión.</p> <p>Cuando se selecciona Imprimir desde la aplicación, la pestaña Configuración de documento no aparece y, por tanto la opción no se puede cambiar.</p> <p><b>NOTA:</b> El tamaño de papel por omisión es Carta en los Estados Unidos y A4 en el resto de lugares.</p> <p>Para obtener más información acerca del Tamaño de documento y el Tamaño de papel, consulte la <a href="#">página 128</a>.</p> <p>Para obtener información acerca de Escala y Ajustar a página, consulte la <a href="#">página 128</a>.</p> <p>Para obtener información acerca de la impresión de tamaños de página personalizados, consulte la <a href="#">página 40</a> y la <a href="#">página 72</a>.</p>
<b>Tamaño papel</b>	<p>En Tamaño papel se define el tamaño de la hoja de papel en la que se imprime el trabajo. Es el tamaño de la hoja física de papel en la bandeja del sistema de impresión. Para asignar un Tamaño papel, realice una de las operaciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione un tamaño en la lista disponible. SEF es acrónimo de “Short Edge Feed” (Alimentación por borde corto); LEF es acrónimo de “Long Edge Feed” (Alimentación por borde largo).</li> <li>• Haga clic en Personalizado para seleccionar un tamaño de papel no estándar.</li> <li>• Seleccione Tamaño del documento para imprimir una página del documento en cada hoja de papel.</li> </ul> <p>El tamaño de papel por omisión es Carta en los Estados Unidos y A4 en el resto de lugares. Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 118</a>.</p>
<b>Hoja intercalada</b>	<p>Especifique si desea insertar una hoja intercalada entre las copias o páginas de los trabajos de varias copias.</p> <p>Esta opción sólo es eficaz en los trabajos no ordenados o no clasificados.</p>
<b>Tamaño hoja intercal.</b>	<p>Especifique el tamaño de página de la hoja intercalada seleccionando una opción en la lista de tamaños disponibles. SEF es acrónimo de “Short Edge Feed” (Alimentación por borde corto); LEF es acrónimo de “Long Edge Feed” (Alimentación por borde largo).</p>

Opción	Información
<b>Origen hoja intercal.</b>	<p>Especifique la bandeja de papel que desea utilizar para la hoja intercalada.</p> <p>Para utilizar la Bandeja A1-1 y Bandeja A1-2, primero se debe instalar la opción Bandeja 2 HCF.</p> <p>Para obtener más información acerca de la instalación de bandejas opcionales, consulte la <a href="#">página 28</a> o la <a href="#">página 61</a>.</p>
<b>Intercalado de transparencias</b>	<p>Seleccione Sí para imprimir varias hojas de transparencias separadas por páginas de papel común vacías.</p>
<b>Origen papel transp. intercal.</b>	<p>Seleccione una bandeja de origen de papel para el intercalado de transparencias.</p> <p>Para utilizar la Bandeja A1-1 y Bandeja A1-2, primero se debe instalar la opción Bandeja 2 HCF.</p> <p>Para obtener más información acerca de la instalación de bandejas opcionales, consulte la <a href="#">página 28</a> o la <a href="#">página 61</a>.</p>
<b>Papeles mezclados</b>	<p>Utilice Papeles mezclados para especificar los diferentes tipos de papel, el origen del papel y la terminación basada en capítulos para las páginas o rangos de las páginas, dentro de un trabajo de impresión.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 124</a>.</p> <p>Para obtener información acerca de la utilización de Papeles mezclados en Command WorkStation, consulte <i>Utilidades</i>.</p>

## Opciones de Diseño

El controlador tiene tres modos de diseño:

- Normal: utilice estas opciones para la impresión de documentos estándar de 1 a 16 páginas de documento por hoja ([página 94](#))
- N por cara: utilice estas opciones para los modos de imposición de impresión rápida ([página 94](#)) Para obtener información adicional, consulte la [página 122](#).
- Cuadernillo: utilice estas opciones para imprimir documentos con diseño de cuadernillo ([página 96](#)) Para obtener información adicional, consulte la [página 109](#).

**Normal**

Opción	Información
<b>Imagen especular</b>	Seleccione Sí para imprimir la imagen especular del trabajo.
<b>Dúplex</b>	<p>Seleccione No para la impresión a una cara.</p> <p>Especifique Superior-Superior o Superior-Inferior para la impresión dúplex (a dos caras) mediante la especificación de la orientación de las imágenes impresas.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 120</a>.</p>
<b>Girar 180 (casilla de verificación)</b>	Seleccione esta opción para girar 180 grados las páginas de su trabajo.
<b>Escala</b>	<p>Especifique un aumento o una disminución de la escala de su trabajo de impresión. Cuando se utiliza la opción manual Escala, no es posible especificar la opción Ajustar a página.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 128</a>.</p>
<b>Ajustar a página</b>	<p>Especifique si desea cambiar la escala de su trabajo para que se adapte al tamaño del papel. Cuando se utiliza la opción Ajustar a página, no es posible utilizar la opción Escala manual.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 128</a>.</p>
<b>Imprimir borde</b>	Active esta opción para imprimir bordes alrededor de todas las páginas en su trabajo de impresión.
<b>Páginas por hoja</b>	<p>Especifique el número de páginas de documento por hoja de papel para su trabajo de impresión.</p> <p><b>NOTA:</b> Esta opción no es válida si envía su trabajo a la conexión Directa.</p>
<b>Orden de páginas</b>	Especifique la dirección de diseño cuando la opción Diseño n por cara tiene seleccionado el valor 2 por cara o mayor.

**Opciones de N por cara**

Opción	Información
<b>N por cara</b>	Active para especificar opciones para los modos de imposición de impresión rápida.
<b>Tipo N por cara</b>	<p>Seleccione Pasar a siguiente y repetir para acelerar la impresión de un trabajo mediante la impresión de dos páginas del documento en cada hoja. Cuando cada una de las hojas impresas se corta por la mitad se obtienen dos conjuntos completos del mismo documento.</p> <p>Seleccione Cortar y apilar para acelerar la impresión de un trabajo mediante la impresión de dos páginas del documento una al lado de la otra. Cuando se imprimen las hojas se cortan por la mitad y se apilan, lo que da como resultado un conjunto completo del documento (en un tiempo de impresión menor).</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 122</a>.</p>

Opción	Información
<b>Tamaño de papel</b>	<p>En Tamaño de papel se define el tamaño de la hoja de papel en la que se imprime el trabajo. Es el tamaño de la hoja física de papel en la bandeja del sistema de impresión. Para asignar un Tamaño de papel, realice una de las operaciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione un tamaño en la lista disponible. SEF es acrónimo de “Short Edge Feed” (Alimentación por borde corto); LEF es acrónimo de “Long Edge Feed” (Alimentación por borde largo).</li> <li>• Elija Seleccione en Paper Catalog para abrir una base de datos dinámica que contiene los atributos de papel de los distintos tipos de papel disponibles para imprimir desde el EX Print Server.</li> <li>• Seleccione Tamaño de papel personalizado para seleccionar un tamaño de papel no estándar.</li> <li>• Seleccione Tamaño del documento para imprimir una página del documento en cada hoja de papel.</li> </ul> <p>El tamaño de papel por omisión es Carta en los Estados Unidos y A4 en el resto de lugares.</p> <p>Para obtener más información acerca del Tamaño de papel y el Tamaño de documento, consulte la <a href="#">página 128</a>.</p> <p>Para obtener información acerca de la impresión de tamaños de página personalizados, consulte la <a href="#">página 40</a> y la <a href="#">página 72</a>.</p> <p>Para obtener información acerca de Paper Catalog, consulte <a href="#">Utilidades</a>. Para obtener información acerca de Paper Catalog, consulte la Ayuda de Command WorkStation.</p>
<b>Contraer para ajustar</b>	<p>La opción Contraer para ajustar reduce automáticamente la escala o el tamaño de la página del documento para ajustarla al área imprimible del tamaño de papel seleccionado especificado en el menú Tamaño de papel. La opción Contraer para ajustar no permite aumentar la escala ni el tamaño.</p> <p>Si la opción Contraer para ajustar está desactivada, el contenido de la página se imprime al 100% de su tamaño.</p>
<b>Aumentar separación en 0/-50,0–50,0 mm (incrementos de 0,1 mm) 0/-1,969–1,969 pulg. (incrementos de 0,001 pulg.)</b>	<p>Aumente la separación mediante los controles de la cantidad de espacio entre las páginas adyacentes de una hoja para ajustar para el guillotinado u otras opciones de terminación.</p> <p>Especifique un valor positivo para aumentar la cantidad de espacio vacío entre las páginas adyacentes.</p> <p>Especifique un valor negativo para reducir la cantidad de espacio vacío entre las páginas adyacentes.</p>
<b>Dúplex</b>	<p>Seleccione No para la impresión a una cara.</p> <p>Especifique Superior-Superior en la impresión dúplex (a dos caras) para especificar la orientación de las imágenes impresas.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 120</a>.</p>

### Opciones de Cuadernillo en el controlador de impresora

En esta tabla se hace referencia a las opciones de impresión de Booklet Maker que puede utilizar desde el controlador de impresora. Para ver las opciones de impresión de Booklet Maker que puede utilizar desde las Propiedades del trabajo de Command WorkStation, consulte [“Booklet Maker en Propiedades del trabajo”](#) en la página 112.

**NOTA:** Puede utilizar el Asistente de Booklet Maker para especificar sus opciones de cuadernillo haciendo clic en Iniciar asistente.

Opción	Información
<b>Cuadernillo</b>	Active para especificar opciones para imprimir documentos en diseño de cuadernillo. Haga clic en Iniciar asistente para especificar el orden de las páginas del trabajo en diseños especiales para plegado o corte después de la impresión.
<b>Tipo de cuadernillo</b>	<p>El Tipo de cuadernillo es una combinación de método de encuadernación, que determina cómo se pliegan e imponen las firmas del cuadernillo, y el borde de encuadernación, que determina la ubicación del lomo del cuadernillo.</p> <p>Para obtener más información, consulte la Ayuda de Booklet Maker.</p>
<b>Portada</b>	<p>La opción Portada prepara una portada para su cuadernillo. Sólo está disponible para cuadernillos de folleto.</p> <p>Para obtener más información, consulte la Ayuda de Booklet Maker.</p>
<b>Tamaño de papel: Tamaño de papel para 2 por cara</b>	<p>El tamaño del papel para 2 por cara define el tamaño de la hoja de papel (sin plegar) sobre la que se imprime el cuadernillo.</p> <p>Para seleccionar un tamaño de papel para un cuadernillo, realice una de las operaciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione en la lista de tamaños disponibles. SEF es acrónimo de “Short Edge Feed” (Alimentación por borde corto); LEF es acrónimo de “Long Edge Feed” (Alimentación por borde largo).</li> <li>• Elija Seleccione en Paper Catalog para abrir una base de datos dinámica que contiene los atributos de papel de los distintos tipos de papel disponibles para imprimir desde el EX Print Server.</li> <li>• Seleccione Tamaño de papel personalizado para crear un tamaño de papel no estándar.</li> <li>• Seleccione Tamaño del documento para imprimir una página del documento en cada hoja de papel.</li> </ul> <p>El tamaño de papel por omisión es Carta en los Estados Unidos y A4 en el resto de lugares.</p> <p>Para obtener información acerca del Tamaño de papel y el Tamaño de documento en los cuadernillos, consulte la <a href="#">página 118</a> y la Ayuda de Booklet Maker.</p> <p>Para obtener información acerca de Paper Catalog, consulte <a href="#">Utilidades</a>. Para obtener información acerca de Paper Catalog, consulte la Ayuda de Command WorkStation.</p> <p>Para obtener información acerca de la impresión de tamaños de página personalizados, consulte la <a href="#">página 40</a> y la <a href="#">página 72</a>.</p>

Opción	Información
<b>Tamaño de papel: Contraer para ajustar</b>	<p>La opción Contraer para ajustar reduce automáticamente la escala o el tamaño de la página del documento para ajustarla al área imprimible del tamaño de papel seleccionado especificado en el menú Tamaño de papel. La opción Contraer para ajustar no permite aumentar la escala ni el tamaño.</p> <p>Si la opción Contraer para ajustar está desactivada, el contenido de la página se imprime al 100%.</p> <p>Para obtener más información, consulte la Ayuda de Booklet Maker.</p>
<b>Tamaño de subconjunto: Número de hojas de un subconjunto (folleto)</b>	<p>Cuando seleccione Folletos anidados, utilice esta opción para especificar el número de hojas de cada subconjunto.</p> <p>Esta opción sólo aparece cuando se seleccionan Folletos anidados.</p>
<b>Alineación de páginas: Ajuste de centrado</b>	<p>La opción Alineación de páginas coloca el contenido de las páginas en relación con el centro de la mitad del tamaño de papel o el lomo, el centro de la hoja donde se realizará el plegado.</p> <p>La opción Por el centro coloca el contenido de la página en el centro de la <i>mitad</i> del tamaño de papel especificado.</p> <p>La opción Por el lomo alinea el contenido con el lomo o el pliegue central del cuadernillo.</p> <p>Para obtener más información, consulte la Ayuda de Booklet Maker.</p>
<b>Alineación de páginas: Aumentar separación en 0/-50,0–50,0 mm (incrementos de 0,1 mm) 0/-1,969–1,969 pulg. (incrementos de 0,005 pulg.)</b>	<p>Aumente la separación mediante los controles de la cantidad de espacio entre las páginas adyacentes para ajustar la encuadernación u otras opciones de terminación.</p> <p>Especifique un valor positivo para aumentar la cantidad de espacio vacío entre las páginas adyacentes.</p> <p>Especifique un valor negativo para reducir la cantidad de espacio vacío entre las páginas adyacentes.</p> <p>Para obtener más información, consulte la Ayuda de Booklet Maker.</p>
<b>Alineación de páginas: Compensar desplazamiento para</b>	<p>La opción Compensar desplazamiento (para) ajusta la posición del contenido de páginas para contrarrestar el desplazamiento que se produce al plegar las páginas para crear cuadernillos de Folleto y Folletos anidados.</p> <p>Seleccione Común al imprimir cuadernillos de Folleto o Folletos anidados con un elevado número de páginas.</p> <p>Seleccione Grueso al imprimir cuadernillos de Folleto o Folletos anidados sobre papel grueso.</p> <p>Para obtener más información, consulte la Ayuda de Booklet Maker.</p>
<b>Portada: Entrada de contenido</b>	<p>Seleccione Portada y contraportada separadas para incluir el contenido de la portada (impresa como páginas individuales en su documento) como parte de su trabajo de impresión de cuadernillos.</p> <p>Seleccione Preimpreso (usar inserto) para insertar una portada preimpresa que se añadirá a las páginas principales de una de las bandejas de insertador.</p> <p>Para obtener más información, consulte la Ayuda de Booklet Maker.</p>

Opción	Información
<b>Portada: Portada delantera</b>	<p>Cuando se selecciona Portada y contraportada separadas, utilice la opción Portada delantera para definir cómo se imprime el contenido de la portada.</p> <p>Seleccione Imprimir en exterior para imprimir únicamente el exterior de la portada delantera (el interior de la portada se deja vacío).</p> <p>Seleccione Imprimir en interior para imprimir únicamente el interior de la portada delantera (el exterior de la portada se deja vacío).</p> <p>Seleccione Imprimir en ambas caras para imprimir tanto en el interior como en el exterior de la portada delantera.</p> <p>Seleccione No imprimir si no desea contenido impreso en la portada delantera.</p> <p>Al agregar una portada, puede insertar páginas vacías en función de la asignación de páginas a las firmas. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Booklet Maker.</p>
<b>Portada: Contraportada</b>	<p>Cuando se selecciona Portada y contraportada separadas, utilice la opción Contraportada para definir cómo se imprime el contenido de la portada.</p> <p>Seleccione Imprimir en exterior para imprimir únicamente el exterior de la contraportada (el interior de la contraportada se deja vacío).</p> <p>Seleccione Imprimir en interior para imprimir únicamente el interior de la contraportada (el exterior de la contraportada se deja vacío).</p> <p>Seleccione Imprimir en ambas caras para imprimir tanto en el interior como en el exterior de la contraportada.</p> <p>Seleccione No imprimir si no desea ningún contenido impreso en la contraportada.</p> <p>Cuando se agrega una portada, puede insertar páginas vacías en función de la asignación de páginas a las firmas del trabajo. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Booklet Maker.</p>
<b>Portada: Papel de portada</b>	<p>La opción Papel de portada (sólo en los Folletos) especifica el papel para su trabajo de impresión de cuadernillo.</p> <p>Seleccione Igual que el principal para usar el mismo papel que para las páginas principales de su trabajo.</p> <p>Elija Seleccione en Paper Catalog para entrar en la utilidad Paper Catalog, que obtiene toda la información de papel del sistema de impresión.</p> <p><b>NOTA:</b> La opción Papel de portada no está disponible en Mac OS.</p> <p>Para obtener más información acerca del uso de Paper Catalog, consulte <a href="#">Utilidades</a> y la Ayuda de Paper Catalog.</p>
<b>Portada: Origen de portada</b>	<p>Cuando seleccione Portada, utilice la opción Origen de portada para seleccionar la bandeja que contiene el Papel de portada para su folleto. Sólo está disponible para cuadernillos de folleto.</p>

## Opciones de Color

Opción	Información
<b>Modo de color</b>	<p>Especifique el modo de color del trabajo de impresión actual.</p> <p>Seleccione CMYK para obtener un documento a todo color.</p> <p>Seleccione Escala de grises para obtener un documento en escala de grises o blanco y negro.</p> <p>Seleccione Configuración básica para especificar las opciones de impresión y valores del color.</p> <p>Seleccione Valores expertos para editar otras opciones de impresión y valores del color, como Sobreimpresión con negro, Texto/gráficos en negro, Gris (CMYK) y Gris (RGB).</p> <p>Para obtener más información acerca de los Valores expertos, consulte la <a href="#">página 100</a>.</p>
<b>Reventado automático</b>	<p>Especifique si el trabajo debe reducir automáticamente los espacios en blanco del texto y los gráficos.</p> <p>Si selecciona Sí en esta opción es posible que los gráficos o el texto tengan un borde alrededor.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 109</a>.</p>
<b>Sobreimpresión compuesta</b>	<p>Active esta opción para sobreimprimir los objetos que se especificaron en el archivo PostScript o PDF de origen.</p> <p>Las aplicaciones de diseño están configuradas normalmente para excluir los objetos. Para sobreimprimir, debe cambiar primero los valores en la aplicación de <i>origen</i>. Cuando la opción Sobreimpresión compuesta está activada, los comandos de sobreimpresión que se especificaron en la aplicación origen se ejecutan, siempre y cuando la salida sea compuesta y coherente con la salida de separaciones.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión a color</a>.</p>
<b>Combinar separaciones</b>	<p>Cuando imprima separaciones desde aplicaciones de autoedición admitidas:</p> <p>Active esta opción para combinar las separaciones en una sola página.</p> <p>Desactive esta opción para ver las separaciones en cuatro páginas independientes en blanco y negro, en las que cada página representa una plancha de color.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión a color</a>.</p>
<b>Colores de sustitución</b>	<p>Active esta opción para utilizar los valores de color de sustitución definidos en el módulo Spot-On.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión a color</a>.</p>
<b>Correlación impresión 2 colores</b>	<p>Especifique si desea sustituir colores planos por colores genéricos al crear un trabajo de impresión.</p> <p>Esta opción sólo está disponible como parte de Fiery Graphic Arts Package, Premium Edition.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Fiery Graphic Arts Package</a>.</p>

### Opciones de Valores expertos

Para utilizar las siguientes opciones, haga clic en Valores expertos.

Valores expertos tiene tres modos:

- Entrada de color: Utilice estas opciones para la impresión a color ([página 100](#)).
- Procesamiento de gris y negro: Utilice estas opciones para la impresión de escala de grises o blanco y negro ([página 102](#)).
- Salida: Especifique el perfil de salida que va a utilizar para imprimir el documento ([página 102](#)).

### Entrada de color

Opción	Información
<b>Origen de CMYK/Escala de grises</b>	<p>Especifique el destino de simulación que desea utilizar para el trabajo de impresión actual.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión a color</a>.</p>
<b>Método de procesamiento de CMYK/Escala de grises</b>	<p>Especifique el método de simulación para los trabajos de impresión CMYK.</p> <p>Seleccione Completo (GCR de origen) para obtener una simulación más completa y precisa. Completo (GCR de origen) aplica transformaciones colorimétricas que ajustan tanto el matiz como la densidad de salida y produce una salida que mantiene la misma cantidad de negro que el documento de origen.</p> <p>Seleccione Completo (GCR de salida) para aplicar el mismo método de simulación que Completo (GCR de origen), excepto en que la salida producida contiene una cantidad de color negro determinada por el perfil de salida.</p> <p>Seleccione Rápido para usar curvas lineales de transferencia para ajustar la densidad de salida de los canales de color individuales.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión a color</a>.</p>
<b>Simulación de papel</b>	<p>Especifique esta opción para ajustar el color en función del tono del papel utilizado, como valores CMYK imprimibles en el espacio colorimétrico de salida.</p> <p>Esta opción sólo está disponible como parte de Fiery Graphic Arts Package.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Fiery Graphic Arts Package</a>.</p>
<b>Origen de RGB/Lab</b>	<p>Especifique una definición de espacio colorimétrico de origen para imprimir imágenes, objetos y texto RGB.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión a color</a>.</p>

Opción	Información
<b>Destino de reproducción de RGB/Lab</b>	<p>Especifique el diccionario de reproducción de colores (CRD) por omisión para la conversión de colores al imprimir imágenes RGB, objetos y texto.</p> <p>Seleccione Presentación para imprimir archivos con artes, gráficos y texto. El resultado es similar a Fotográfico, con los tonos de color carne bien reproducidos y colores más saturados.</p> <p>Seleccione Fotográfico al imprimir fotografías, incluidas exploraciones e imágenes de cámara digital. El resultado es menos saturado que con el estilo Presentación.</p> <p>Seleccione Colorimétrica relativa cuando las correspondencias entre colores son importantes, pero desea además que los colores blancos del documento se impriman con el color blanco del papel. La transformación de punto blanco elimina los bordes entre los espacios vacíos y los objetos blancos.</p> <p>Seleccione Colorimétrica absoluta cuando se requieren colores exactos y que los bordes visibles no distraigan. No hay transformación de punto blanco.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión a color</a>.</p>
<b>Separar RGB/Lab a origen CMYK</b>	<p>Seleccione esta opción para los trabajos RGB en los que desee simular un dispositivo de salida que no es el dispositivo al que está imprimiendo.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión a color</a>.</p>
<b>Coincidencia de colores planos</b>	<p>Seleccione No para imprimir los colores PANTONE especificados en el trabajo utilizando el valor de Origen de CMYK/Escala de grises y el valor de Método de procesamiento de CMYK/Escala de grises.</p> <p>Seleccione Sí para activar la tabla de consulta PANTONE. El EX Print Server imprime los colores PANTONE especificados en el trabajo mediante la correspondencia de una mezcla CMYK impresa con el mismo color de la biblioteca PANTONE.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión a color</a>.</p>
<b>Usar calidad de salida PDF/X</b>	<p>Especifique Sí para habilitar la característica Calidad de salida PDF/X para utilizar la calidad de salida incrustada para los trabajos de impresión compatibles con PDF/X.</p> <p>Para poder utilizar la Calidad de salida PDF/X, debe seleccionar Usar perfil incluido si lo hay (RGB).</p> <p>Para obtener más información acerca de la característica Calidad de salida PDF/X, consulte <a href="#">Impresión a color</a>.</p> <p>Esta opción sólo está disponible desde Command WorkStation.</p>

## Procesamiento de gris y negro

Opción	Información
<b>Gris (CMYK)</b>	<p>Seleccione estos valores para imprimir un trabajo CMYK usando tinta seca negra en lugar de negro de proceso.</p> <p>Esta opción reproduce los tipos de objeto seleccionados (Texto/gráficos o Texto/gráficos/imágenes) en escala de grises usando sólo negro, cuando C=M=Y=0 y K=n, donde n no es cero. Gráficos hace referencia a gráficos vectoriales e Imágenes a imágenes de trama.</p> <p>Esta opción está diseñada para utilizar el negro de forma eficiente mediante la utilización de sólo tinta seca negra (en lugar de negro procesado de cuatricromía).</p> <p>Para obtener más información, consulte <i>Impresión a color</i>.</p>
<b>Gris (RGB)</b>	<p>Seleccione estos valores para imprimir un trabajo RGB usando tinta seca negra en lugar de negro procesado.</p> <p>Esta opción reproduce los tipos de objeto seleccionados (Texto/gráficos o Texto/gráficos/imágenes) en escala de grises usando sólo negro, cuando R=G=B. Gráficos hace referencia a gráficos vectoriales e Imágenes a imágenes de trama.</p> <p>Esta opción está diseñada para utilizar el negro de forma eficiente mediante la utilización de sólo tinta seca negra (en lugar de negro procesado de cuatricromía).</p> <p>Para obtener más información, consulte <i>Impresión a color</i>.</p>
<b>Texto/gráficos en negro</b>	<p>Seleccione Normal para imprimir los textos y gráficos de color negro de cuatricromía con tinta seca C, M, Y y K y para utilizar la reproducción PostScript normal.</p> <p>Seleccione Negro puro activado para imprimir el texto y los gráficos en negro monocromo, sólo con tinta seca negra.</p> <p>Seleccione Negro rico activado para imprimir el texto y los gráficos en negro como negro más rico, al añadir una capa con una pequeña cantidad de tinta seca Cian debajo de la tinta seca negra, para hacer el negro incluso más oscuro.</p> <p>Esta opción cambia automáticamente a Negro puro activado cuando la opción Sobreimpresión con negro está habilitada.</p> <p>Para obtener más información, consulte <i>Impresión a color</i>.</p>
<b>Sobreimpresión con negro (para negro puro)</b>	<p>Seleccione Texto para sobreimprimir el texto de color negro.</p> <p>Seleccione Texto/Gráficos para sobreimprimir el texto y los gráficos de color negro.</p> <p>Para obtener más información, consulte <i>Impresión a color</i>.</p>

## Salida

Opción	Información
<b>Perfil de salida por omisión</b>	<p>Especifique el perfil de salida que desea utilizar para el trabajo de impresión actual.</p> <p>Para obtener más información acerca de los perfiles de salida, consulte <i>Impresión a color</i>.</p>

## Opciones de Imagen

Para obtener más información acerca de las opciones especificadas en la Configuración, consulte Instalación y configuración.

Opción	Información
<b>Suavizado de imagen</b>	Active esta opción para minimizar la salida granulada cuando se imprimen imágenes de baja resolución.
<b>Brillo</b>	Especifique el brillo de la imagen para el documento impreso. Selecione 85% para obtener una imagen mucho más clara, 115% para obtener una imagen mucho más oscura o utilice una de las opciones intermedias.
<b>Mejora de texto/gráficos</b>	Especifique si desea definir los bordes del texto o los gráficos vectoriales.
<b>Calidad de la imagen</b>	Especifique el tipo de calidad de la imagen para el trabajo. La opción Calidad de la imagen afecta a la perfección de las imágenes en el trabajo, a costa de la velocidad de procesamiento.
<b>Calidad de texto/gráficos</b>	Especifique el tipo de calidad de texto y gráficos para el trabajo de impresión. La calidad de texto/gráficos afecta a la calidad y perfección del texto y los gráficos del trabajo, a costa de la velocidad. Selecione Normal para obtener una buena calidad y una velocidad de procesamiento más rápida. Selecione Óptima para obtener unos bordes de texto y gráficos lo más nítidos posibles con una velocidad de procesamiento más lenta.
<b>Simulación de medias tintas</b>	Especifique el método de medias tintas para el trabajo de impresión. Selecione Definido por aplicación para utilizar un tramado definido por la aplicación. Selecione el valor Periódico si desea que tenga una apariencia similar a la de un periódico. Selecione Tramado de usuario 1-3 para utilizar un tramado definido por el EX Print Server. Los valores Tramado de usuario 1-3 reflejan el valor especificado en la Configuración del EX Print Server. Para obtener más información, consulte <i>Fiery Graphic Arts Package</i> .
<b>Usar densidad máxima impresora</b>	Esta opción está diseñada para crear colores sólidos y saturados. Se suele utilizar para imprimir textos y gráficos, no imágenes fotográficas. Active esta opción para imprimir 100% C, M, Y (o R, G, B) a la densidad máxima que el sistema de impresión es capaz de imprimir, independientemente de la calibración. Los valores C, M, Y (o R, G, B) de menos del 100% se siguen imprimiendo con el valor de densidad calibrado.
<b>Modo medias tintas imágenes</b>	Especifique el método de tramado de medias tintas para las imágenes.
<b>Modo medias tintas gráficos</b>	Especifique el método de tramado de medias tintas para los gráficos.
<b>Modo de medias tintas de texto</b>	Especifique el método de tramado de medias tintas para el texto.
<b>Corrección de nitidez de texto</b>	Active esta opción para corregir la nitidez de los bordes del texto y los gráficos.

Opción	Información
<b>Modo Tinta seca transparente</b>	<p>Seleccione el Modo Tinta seca transparente para aplicar una capa de tinta seca transparente sobre la(s) página(s) del documento en función del modo que haya seleccionado:</p> <p>Especifique Aplicar a página completa para aplicar una capa de tinta seca transparente a toda la página, independientemente de los Colores planos transparentes definidos en el trabajo.</p> <p>Especifique Aplicar a col. planos “Transparentes” y obj. seleccion. para aplicar una capa de tinta seca transparente a los colores planos “Transparentes” en el grupo Tinta seca transparente. Los tipos de objetos seleccionados se imprimen con los colores planos “Transparentes” aplicados.</p> <p>Especifique No imprimir color plano “Transparente” para que no se aplique la tinta seca transparente a la página. Se omiten los colores planos del grupo Tinta seca transparente.</p> <p>Si la opción Modo Tinta seca transparente está deshabilitada, no se reconocen los colores planos del grupo Tinta seca transparente y se imprimen con un color plano diferente.</p> <p><b>NOTA:</b> Para usar el Modo Tinta seca transparente, debe estar activada la opción Sobreimpresión compuesta.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 116</a>.</p>
<b>Mejora de imagen: Aplicar mejora de imagen</b>	<p>Seleccione Aplicar mejora de imagen para aplicar una mejora de terminación de la foto a la(s) página(s) o a las hojas que se especifiquen del documento.</p> <p>Los formatos de archivo que se admiten son .pdf, .ps, .tiff y .eps.</p>

## Opciones de Terminación

Opción	Información
<b>Ordenar</b>	<p>Especifique cómo imprimir trabajos de varias páginas/varias copias.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 118</a>.</p>
<b>Modo engrapador</b>	<p>Especifique el número de grapas y sus posiciones.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 129</a>.</p>
<b>Bandeja de salida</b>	<p>Especifique la bandeja de salida para el trabajo.</p>
<b>Plegado</b>	<p>Especifique un estilo de plegado para el trabajo de impresión.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 121</a>.</p>
<b>Orden de plegado</b>	<p>Especifique si las páginas de su trabajo plegado se imprimen con el área imprimible en el interior o en el exterior de la hoja plegada.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 121</a>.</p>
<b>Modo de desplazamiento</b>	<p>Seleccione Sí para desplazar (mover en la bandeja de salida) el trabajo.</p> <p>El valor Por omisión de la impresora refleja el valor especificado en la configuración del EX Print Server.</p>

Opción	Información
<b>Entrega de salida</b>	<p>Especifique la entrega de salida para el trabajo impreso.</p> <p>Seleccione Boca abajo - orden normal o Boca arriba - orden invertido para imprimir el documento en la parte inferior de la hoja de papel (el documento saldrá del sistema de impresión con el texto boca abajo).</p> <p>Seleccione Boca arriba - orden normal o Boca abajo - orden invertido para imprimir el documento en la parte superior de la hoja de papel.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 126</a>.</p>
<b>Posición de perforación</b>	<p>Especifique la ubicación de los orificios de perforación.</p> <p>Para poder utilizar esta opción debe tener instalada una opción de perforador.</p> <p>Para obtener más información acerca de la instalación de los terminadores y otras opciones instalables, consulte la Ayuda del controlador de impresora.</p> <p>Para obtener más información acerca de los valores de perforación, consulte la <a href="#">página 127</a>.</p>
<b>Perforación</b>	<p>Si no hay un perforador instalado, esta opción tiene el valor No.</p> <p>Para obtener más información acerca de la instalación de los terminadores y otras opciones instalables, consulte la Ayuda del controlador de impresora.</p> <p>Para obtener más información acerca de los valores de perforación, consulte la <a href="#">página 127</a>.</p>
<b>Guillotinar</b>	<p>Active esta opción para guillotinar los bordes de su trabajo de impresión de cuadernillo.</p> <p><b>NOTA:</b> Esta opción utiliza un cálculo estándar basado en el número de hojas, tamaño de página, tipo y gramaje del papel y anchura de lomo de su cuadernillo. Puede utilizar la opción separada Ajuste de guillotinado para ajustar la cantidad de guillotinado.</p> <p><b>NOTA:</b> Para poder utilizar esta opción debe tener instalada una acabadora.</p>
<b>Ajuste de guillotinado</b>	<p>Cuando la opción Guillotinar está activada, puede utilizar esta opción para ajustar la cantidad de guillotinado.</p> <p>El incremento del ajuste de guillotinado es 0,1 mm (0,001 pulg.).</p>
<b>Prensado de cuadernillos</b>	<p>Utilice esta opción para comprimir el borde del lomo de su trabajo de impresión de cuadernillo.</p> <p><b>NOTA:</b> Esta opción requiere un mínimo de 5 hojas.</p>
<b>Desplazamiento de imagen</b>	<p>Ajusta una imagen para su impresión a dos caras, por medio del desplazamiento horizontal de la imagen en el sentido del desplazamiento del papel, desde el borde que entra en primer lugar.</p> <p>Para obtener más información, consulte la <a href="#">página 123</a>.</p>

## Opciones de Impresión de datos variables (VDP)

El EX Print Server es compatible con los siguientes lenguajes de impresión de datos variables:

- FreeForm y FreeForm 2
- Personalized Print Markup Language (PPML)
- Creo Variable Print Specification (VPS)
- Xerox Variable Data Intelligent PostScript Printware (VIPP)

Al crear documentos de impresión de datos variables, los valores siguientes deben ser iguales en el documento maestro y en el documento variable:

- Modo de color
- Combinar separaciones
- Dúplex
- Tamaño página
- Modo engrapador

El siguiente valor del documento variable tiene prioridad sobre el valor correspondiente del documento maestro:

- Bandeja de salida

Opción	Información
<b>Crear archivo maestro</b>	<p>Para crear un archivo maestro de FreeForm para este trabajo, especifique el número que desea asignar al archivo maestro de FreeForm.</p> <p>Command WorkStation permite seleccionar un máximo de 100 Archivos maestros de FreeForm.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión de datos variables</a>.</p>
<b>Utilizar archivo maestro</b>	<p>En trabajos de impresión de datos variables, especifique el número de archivo maestro de FreeForm que desea utilizar con el trabajo.</p> <p>Command WorkStation permite seleccionar un máximo de 100 Archivos maestros de FreeForm.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión de datos variables</a>.</p>
<b>Presentación preliminar de archivo maestro</b>	<p>Haga clic para generar una imagen de baja resolución del archivo maestro.</p>
<b>Imprimir archivo maestro</b>	<p>Utilice esta opción para verificar o confirmar su página maestra.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">Impresión de datos variables</a>.</p> <p>El valor Por omisión de la impresora refleja el valor especificado en la configuración del EX Print Server.</p>
<b>Eliminar fondo blanco de PPT</b>	<p>Active esta opción cuando desee utilizar PowerPoint para crear datos variables junto con FreeForm.</p>

Opción	Información
<b>Ruta de búsqueda de archivos</b>	<p>Algunos trabajos de PPML y otros tipos de trabajos no contienen todos los recursos del trabajo de datos variables en un solo archivo. En estos casos, en cada trabajo debe especificar la ubicación de los recursos externos del trabajo de datos variables, de forma que el EX Print Server pueda llegar a ellos.</p> <p>Para obtener más información, consulte <i>Impresión de datos variables</i>.</p>
<b>Páginas por registro</b>	<p>Utilice esta opción para definir la terminación en función del registro (en lugar de en función del trabajo), basándose en el número introducido.</p> <p>Esta opción se utiliza con la opción Definir longitud de registro.</p> <p>Para obtener más información, consulte <i>Impresión de datos variables</i>.</p>
<b>Definir longitud de registro</b>	<p>Esta función permite procesar un archivo PDF o PostScript como un trabajo de impresión de datos variables y aplicar la terminación en función del registro.</p> <p>Esta opción se utiliza en conexión con la opción Páginas por registro.</p> <p>Para obtener más información, consulte <i>Impresión de datos variables</i>.</p>
<b>Usar PDF XObjects</b>	<p>Especifique Sí para utilizar la opción Usar XObjects de PDF, una función que reconoce los objetos (imágenes de texto, vectores) dentro de los archivos PostScript o PDF y almacena en la caché la imagen, lo que reduce la necesidad de reprocesar los datos de imagen para conseguir una impresión más rápida.</p> <p>Para obtener más información, consulte <i>Impresión de datos variables</i>.</p> <p>Esta opción sólo está disponible desde Command WorkStation.</p>

## Opciones de Sellado/Marca de agua

Opción	Información
<b>Sellado (Marcas de agua)</b>	<p>Seleccione el texto estándar para su marca de agua en el menú desplegable.</p> <p>Para crear su propia marca de agua, seleccione Nueva.</p> <p>Para modificar una marca de agua estándar, seleccione una marca de agua en el menú desplegable y haga clic en Editar.</p> <p>Para eliminar una marca de agua estándar, seleccione una marca de agua en el menú desplegable y haga clic en Eliminar.</p> <p>Para obtener más información acerca de la utilización de las marcas de agua, consulte la Ayuda del controlador de impresora.</p>
<b>Imprimir marcas de agua: Primera página únicamente</b>	<p>Utilice esta opción para imprimir marcas de agua sólo en la primera página. Para obtener más información acerca de la utilización de las marcas de agua, consulte la Ayuda del controlador de impresora.</p>

## Redefinición de los valores de las opciones de impresión

Los valores de las opciones de impresión que se especificaron en el controlador de impresora pueden redefinirse en Propiedades del trabajo de Command WorkStation.

### PARA REDEFINIR LAS PROPIEDADES DEL TRABAJO

- 1 En Command WorkStation, haga clic con el botón derecho en un trabajo en espera en la vista Centro de trabajos.
- 2 Seleccione Propiedades en el menú emergente.
- 3 Especifique los valores de las opciones de impresión y haga clic en Imprimir.

Puede redefinir la mayoría de las opciones de impresión en el controlador de impresora y en Propiedades del trabajo de Command WorkStation. Las excepciones se indican en la siguiente tabla:

Pestaña Controlador de impresora	Opción	Controlador Win	CWS Win	Controlador Mac	CWS Mac
INFORMACIÓN DEL TRABAJO	Rango de impresión		X		X
	Acción cola Impresión	X		X	
	Autenticación del usuario: Nombre de usuario	X		X	
	Autenticación del usuario: Contraseña	X		X	
	Autenticación del usuario: Usar inicio de sesión de Windows	X			
	Autenticación del usuario: Soy un invitado	X			
DISEÑO: Normal	Imagen especular	X			
	Girar 180 (casilla de verificación)	X			
VALORES EXPERTOS	Usar calidad de salida PDF/X	X		X	
IMPRESIÓN DE DATOS VARIABLES	Presentación preliminar de archivo maestro	X		X	
	Usar PDF XObjects		X		X
SELLADO/MARCA DE AGUA	Marcas de agua (Sellado)	X		X	
	Imprimir marcas de agua: Primera página únicamente	X		X	
TODAS LAS PESTAÑAS	Adobe PDF Print Engine preferido		X		X

## Información adicional

En las secciones siguientes se proporciona más información acerca de las opciones de impresión. Para obtener más información acerca de las opciones, consulte las tablas que comienzan en la [página 88](#).

### Reventado automático

El reventado automático es una técnica por la que algunos objetos se imprimen con un tamaño levemente mayor o menor del especificado en una aplicación, con el fin de evitar la aparición de bordes de color blanco alrededor de los objetos. Estos bordes blancos, o “halos” pueden estar causados por distintos factores, como el registro defectuoso, las propiedades físicas de la tinta seca y la rigidez del tipo de papel. La característica Reventado automático le ofrece valores avanzados de reventado y proporciona un control total sobre sus valores. Para obtener más información, consulte *Impresión a color*.

### Booklet Maker

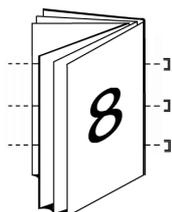
Booklet Maker es la herramienta de imposición que permite imprimir rápidamente documentos en formato de cuadernillo sin necesidad de programas de imposición de páginas. Booklet Maker ofrece opciones avanzadas a la vez que acelera el proceso de creación de cuadernillos al mostrar sólo las opciones pertinentes para sus selecciones. Booklet Maker permite añadir imposición a trabajos desde prácticamente cualquier aplicación.

Puede abrir Booklet Maker en el controlador de impresora al imprimir un trabajo, o bien desde Propiedades del trabajo de Command WorkStation, donde puede modificar las propiedades de un trabajo.

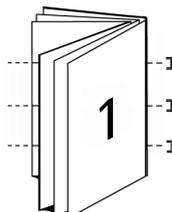
**NOTA:** Los trabajos de papeles mezclados y los trabajos de impresión de datos variables no se admiten cuando se utiliza Booklet Maker.

Están disponibles los siguientes diseños de cuadernillo:

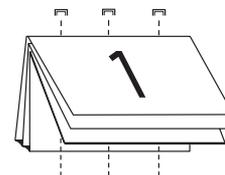
**Encuadernación de folletos:** En la encuadernación de folletos, las signaturas se pliegan juntas como un grupo y se engrapan o cosen a continuación a lo largo del pliegue central, que forma el lomo del cuadernillo.



**Folleto  
encuadernación (izquierda)**

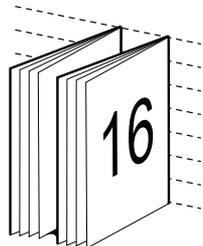


**Folleto  
encuadernación (derecha)**

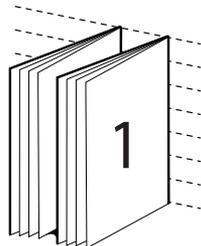


**Folleto  
cuadernillo (superior)**

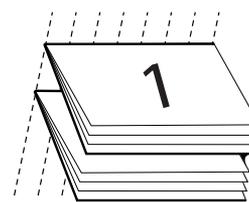
**Encuadernación de folletos anidados:** El método de encuadernación Folleto anidado combina los métodos de encuadernación de folleto y pliego a pliego apilando dos o más folletos (también denominados “grupos” o “subgrupos”) a lo largo del pliegue común y encolándolos juntos a continuación en el pliegue para formar el lomo.



**Folletos anidados  
encuadernación (izquierda)**

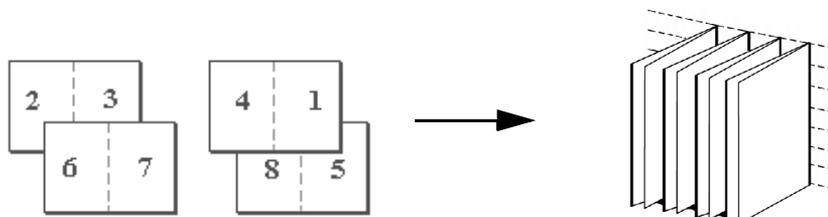


**Folletos anidados  
encuadernación (derecha)**



**Folletos anidados  
encuadernación (superior)**

**Encuadernación pliego a pliego:** En la Encuadernación pliego a pliego, se imprimen páginas plegadas separadas y se apilan en el orden del cuadernillo. Las páginas terminadas se cosen una junto a otra para ser guillotinas o encoladas.



**Anverso**

**Reverso**

**Cuadernillo - Pliego a pliego**

Para ver las opciones de Booklet Maker y los valores disponibles, consulte la tabla que comienza en la [página 96](#).



Para obtener más información acerca de las opciones de Booklet Maker, consulte la Ayuda de Booklet Maker.

## Booklet Maker en el controlador de impresora

Puede elegir dos maneras de utilizar Booklet Maker en el controlador de impresora:

- Utilización del asistente de Booklet Maker  
Recomendado para usuarios sin experiencia o principiantes
- Especificación de la configuración en la ventana principal de Booklet Maker  
Recomendado para usuarios con experiencia o avanzados

Para ver las opciones de Booklet Maker y los valores disponibles en el controlador de impresora, consulte la tabla que comienza en la [página 96](#).

Para utilizar Booklet Maker para imprimir un cuadernillo desde el controlador de impresora, utilice uno de los procedimientos siguientes.

---

### PARA ABRIR BOOKLET MAKER DESDE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA PARA WINDOWS

- 1 En su aplicación, seleccione **Archivo > Imprimir**.
- 2 Seleccione el **EX Print Server** como su impresora y a continuación haga clic en **Propiedades**.
- 3 En el controlador de impresora, haga clic en la pestaña **Diseño**, seleccione la opción **Cuadernillo**.



Para obtener más información acerca de las opciones de Booklet Maker, consulte la Ayuda de Booklet Maker.

---

### PARA ABRIR BOOKLET MAKER DESDE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA PARA MAC OS X:

- 1 En su aplicación, seleccione **Archivo > Imprimir**.
- 2 Seleccione el **EX Print Server** como su impresora y seleccione **Características del Fierly** en la lista desplegable.
- 3 Haga clic en **Todas las propiedades** en el panel **Acceso rápido**.
- 4 En el controlador de impresora, haga clic en la pestaña **Diseño**, seleccione la opción **Cuadernillo**.



Para obtener más información acerca de las opciones de Booklet Maker, consulte la Ayuda de Booklet Maker.

## Booklet Maker en Propiedades del trabajo

Puede elegir dos maneras de utilizar Booklet Maker en Propiedades del trabajo:

- Utilización del asistente de Booklet Maker  
Recomendado para usuarios sin experiencia o principiantes
- Especificación de la configuración en la ventana principal de Booklet Maker  
Recomendado para usuarios con experiencia o avanzados

Para abrir Booklet Maker desde Propiedades del trabajo de Command WorkStation, utilice el procedimiento siguiente.

---

### PARA ABRIR EL BOOKLET MAKER DESDE COMMAND WORKSTATION

- 1 Haga clic con el botón derecho en su trabajo de impresión en la lista **En espera o Impresos** o haga clic con el botón derecho en el trabajo y seleccione **Propiedades**.
- 2 Seleccione el icono **Diseño** en la ventana **Propiedades del trabajo**.
- 3 Seleccione la opción **Cuadernillo**.
- 4 Seleccione los valores de **Booklet Maker** o haga clic en **Iniciar asistente** para seleccionar los valores gráficamente.



Para obtener más información acerca de las opciones de Booklet Maker, consulte la Ayuda de Command WorkStation.

### Acerca de la imposición de Booklet Maker

La imposición es el proceso de imprimir múltiples páginas en una sola hoja de papel. Cuando las hojas con imposición se pliegan juntas como signaturas, las páginas siguen un orden secuencial o de lectura. Booklet Maker está diseñado para la imposición a 2 caras, que impone cuatro páginas individuales de su documento en una sola hoja que se imprime con impresión dúplex.

El orden en el que las páginas se usan en la imposición depende del método de encuadernación que seleccione.

### Booklet Maker e Impose

Los valores de Booklet Maker se admiten en Impose, si está habilitado. Puede abrir un trabajo con los valores de Booklet Maker en Impose para ver una presentación preliminar del diseño de imposición o para realizar más modificaciones en el diseño de imposición, si es necesario.

Impose convierte y correlaciona todos los valores de Booklet Maker a comandos de Impose.

**NOTA:** Cuando un trabajo con configuración de Booklet Maker se ha editado en la ventana Impose, el trabajo ya no puede editarse en Booklet Maker. Impose ofrece más valores que no pueden correlacionarse con los valores de Booklet Maker.

Para obtener información acerca de Impose, consulte [Utilidades](#).

### Ventana principal de Booklet Maker

En la ventana principal de Booklet Maker, Booklet Maker muestra dinámicamente todos los controles aplicables al crear un cuadernillo.

---

#### PARA CREAR UN CUADERNILLO

- 1 Seleccione un Tipo de cuadernillo: Folleto, Folletos anidados o Pliego a pliego.
- 2 Seleccione un borde de encuadernación: Izquierda, Superior o Derecha.
- 3 Especifique un tamaño de papel.
- 4 Seleccione Contraer para ajustar, si es necesario.
- 5 Especifique la Alineación de páginas.
- 6 Especifique la opción Compensar desplazamiento, si es necesario.

La compensación de desplazamiento está disponible para los cuadernillos de Folleto y Folletos anidados.

- 7 Especifique los valores de portada, si seleccionó un cuadernillo de Folleto en el [paso 1](#).

**NOTA:** La configuración de portada sólo está disponible para los cuadernillos de Folleto. Para obtener más información, consulte la “[Agregar una portada](#)” en la página 114.

- 8 Haga clic en Aceptar para guardar su configuración, en Cancelar para cancelar el trabajo o en Imprimir para imprimir su trabajo.

### Asistente de Booklet Maker

En el asistente de Booklet Maker, al que se entra haciendo clic en Iniciar asistente, las ventanas muestran los pasos del proceso de creación de cuadernillos.

---

#### PARA RECORRER EL ASISTENTE

- Para avanzar de una ventana a la siguiente, haga clic en Siguiente.
- Para volver a las ventanas anteriores, haga clic en Atrás.
- Para cancelar las opciones y salir de Booklet Maker, haga clic en Cancelar.

---

#### PARA CREAR UN CUADERNILLO MEDIANTE EL ASISTENTE

- 1 Especifique el Tipo de cuadernillo (método de encuadernación) y el borde de encuadernación.
- 2 Si seleccionó Folleto como Tipo de cuadernillo, especifique las opciones de portada y contenido.
- 3 Especifique el Tamaño de papel.
- 4 Si seleccionó Folletos anidados en Tipo de cuadernillo, especifique el número de hojas de un subconjunto.
- 5 Especifique la alineación de páginas y las separaciones.

- 6 Si seleccionó Folleto o Folletos anidados en Tipo de cuadernillo, especifique la compensación de desplazamiento.
- 7 Consulte el resumen de configuración.
- 8 Haga clic en Finalizar para guardar su cuadernillo, Atrás para cambiar la configuración o Cancelar para cancelar el trabajo.

### Agregar una portada

Las portadas sólo aparecen como opciones en los cuadernillos de folleto.

---

#### PARA INSERTAR UNA PORTADA PREIMPRESA

- 1 En la ventana principal de Booklet Maker, seleccione Folleto en Tipo de cuadernillo y un borde de encuadernación.
- 2 Active la casilla de verificación Portada.
- 3 Especifique los valores necesarios de Tamaño de papel y Alineación de páginas para el cuerpo del cuadernillo.
- 4 Especifique Preimpreso en el menú Entrada de contenido de portada.
- 5 Especifique el papel para la portada en el menú Papel de portada.
- 6 Especifique la bandeja de origen en el menú Origen de portada.
- 7 Haga clic en Aceptar.

---

#### PARA ESPECIFICAR UNA PORTADA EN LÍNEA

- 1 En la ventana principal de Booklet Maker, seleccione Folleto en Tipo de cuadernillo y un borde de encuadernación.
- 2 Active la casilla de verificación Portada.
- 3 Especifique los valores necesarios de Tamaño de papel y Alineación de páginas para el cuerpo del cuadernillo.
- 4 Seleccione Portada y contraportada separadas en el menú Entrada de contenido de portada.
- 5 Especifique los valores de Portada delantera y Contraportada.
- 6 Especifique el papel para la portada en el menú Papel de portada.
- 7 Especifique la bandeja de origen en el menú Origen de portada.
- 8 Haga clic en Aceptar.

**NOTA:** Al imprimir una portada en línea con la encuadernación superior, la contraportada exterior gira automáticamente 180 grados para coincidir con la orientación de la portada delantera.

### Opciones de portada

Sólo en el caso del Folleto, Booklet Maker incluye dos opciones de portada, preimpresa y en línea, para las cuales puede especificar el tipo de papel. Puede especificar más opciones para la portada en línea.

- **Entrada de contenido:** Seleccione Portada y contraportada separadas o Preimpreso.
- **Portada y contraportada separadas:** Seleccione esta opción para especificar una portada en línea que imprime las páginas de portada y las páginas de cuerpo como un solo trabajo. Las páginas separadas de su documento se imponen sobre una sola hoja que compone la portada del cuadernillo.

Puede especificar una portada en línea si su documento original incluye las páginas de portada y/o las artes de su cuadernillo. El contenido de la portada puede estar formado por las páginas primera y última de su documento, las dos primeras y las dos últimas páginas de su documento, o cualquier combinación.

Si selecciona Portada y contraportada separadas, puede especificar las opciones de Portada delantera y Contraportada que se encuentran a continuación.

- **Preimpreso:** Seleccione esta opción para insertar una portada preimpresa que se combinará con las páginas de cuerpo de su cuadernillo y que se imprimen separadamente.

Si selecciona esta opción, las opciones de Portada delantera y Contraportada se deshabilitan.

- **Portada y Contraportada:** Estas opciones permiten decidir rápidamente si desea que la portada y la contraportada se impriman con impresión dúplex, a una sola cara o con las dos caras vacías, sin necesidad de añadir páginas vacías a su documento original.

En el caso de la encuadernación superior con portada, el exterior de la contraportada gira automáticamente 180 grados para coincidir con la orientación de la portada delantera.

- **Papel de portada:** Este menú permite seleccionar un tipo de papel y un tamaño para sus páginas de portada, que pueden quedar recortadas.

Esta opción está disponible tanto para las portadas preimpresas como en línea.

- **Origen de portada:** Este menú permite especificar la bandeja de origen para el papel de portada.

Esta opción está disponible tanto para las portadas preimpresas como en línea.

---

**PARA CAMBIAR LA UNIDAD DE MEDIDA**

- 1 En **Command WorkStation**, vaya a **Edición > Preferencias**.
- 2 Haga clic en la pestaña **Tamaño**.
- 3 Seleccione la unidad de medida (**milímetros, puntos o pulgadas**).
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

Los cambios no entran en vigor hasta la próxima vez que se inicie **Command WorkStation**.

**Impresión de trabajos de Booklet Maker**

**Booklet Maker** no admite los trabajos enviados a la cola **Directa**. Los trabajos de **Booklet Maker** deben enviarse a la cola **Impresión** o a la cola **En espera**.

**Opción Modo Tinta seca transparente**

La función **Modo Tinta seca transparente** permite al sistema de impresión añadir una capa translúcida de tinta seca transparente sobre una página entera (similar a la laminación) o sobre secciones de una página (para un sutil efecto resaltante).

Para poder usar esta función, debe habilitar la opción instalable **Tinta seca transparente** en el controlador de impresora del **EX Print Server**. Para obtener más información acerca de las opciones instalables, consulte [“Configuración de las opciones instalables”](#) en la página 28 y la [página 61](#).

**NOTA:** Para poder usar el **Modo Tinta seca transparente**, debe estar activada la opción **Sobreimpresión compuesta**.

**NOTA:** Aplicaciones como **Adobe Creative Suite**, **QuarkXPress** u otras aplicaciones de diseño profesional admiten el color plano **Transparente** cuando se crea un color plano personalizado denominado **“Transparente”**. Las aplicaciones de **Microsoft Office** no admiten colores planos. De los dos procedimientos siguientes, utilice el que se aplique al tipo de aplicación que esté usando.

---

**PARA IMPRIMIR UN TRABAJO CON TINTA SECA TRANSPARENTE (EN ADOBE CREATIVE SUITE, QUARKXPRESS U OTRAS APLICACIONES DE DISEÑO)**

- 1 Cree un color plano nuevo para representar la tinta seca transparente.
- 2 En el administrador de colores planos **Spot-On**, añada el color plano que acaba de crear al grupo de colores planos predefinido denominado **Tinta seca transparente**.
- 3 En su aplicación, especifique las áreas del trabajo que se sobreimprimirán con tinta seca transparente.

El trabajo no necesita ninguna sobreimpresión con colores planos definidos y se puede crear con una aplicación que no admita una función de sobreimpresión.

- 4 En **Propiedades del trabajo o el controlador de impresora**, active la casilla de verificación **Modo Tinta seca transparente**.
- 5 **Seleccione cómo se aplica la tinta seca transparente en áreas o tipos de objetos específicos.**

La tinta seca transparente se aplica de acuerdo con el modo que seleccione:

- **Aplicar a página completa:** Se aplica una capa de tinta seca transparente a toda la página independientemente de los colores planos Transparentes definidos en el trabajo.
- **Aplicar a col. planos "Transparentes" y obj. seleccion.:** Los colores planos del grupo Tinta seca transparente y los tipos de objetos seleccionados se imprimen con los colores planos Transparentes aplicados.
- **No imprimir color plano "Transparente":** Los colores planos del grupo Tinta seca transparente se omiten y la tinta seca transparente no se aplica.

Si la opción Modo Tinta seca transparente está deshabilitada, no se reconocen los colores planos del grupo Tinta seca transparente y se imprimen con un color plano diferente.

---

**PARA IMPRIMIR UN TRABAJO CON TINTA SECA TRANSPARENTE (CON MICROSOFT OFFICE WORD, MICROSOFT OFFICE POWERPOINT Y MICROSOFT OFFICE PUBLISHER)**

- 1 En **Propiedades del trabajo o el controlador de impresora**, active la casilla de verificación **Modo Tinta seca transparente**.
- 2 En **Propiedades del trabajo o el controlador de impresora**, **seleccione el modo, dentro de la opción Modo Tinta seca transparente, que le permita especificar la tinta seca transparente para sobreimprimir en áreas específicas.**

Se puede crear el trabajo con una aplicación que no admita una función de sobreimpresión. La opción Modo Tinta seca transparente le permite especificar si la tinta seca transparente sobreimprime toda la página o determinados objetos: texto, gráficos, imágenes.

- 3 **Seleccione cómo se aplica la tinta seca transparente en áreas o tipos de objetos específicos.**

La tinta seca transparente se aplica de acuerdo con el modo que seleccione:

- **Aplicar a página completa:** Se aplica una capa de tinta seca transparente a toda la página.
- **Aplicar a col. planos "Transparentes" y obj. seleccion.:** Los objetos del tipo seleccionado se imprimen con la tinta seca transparente aplicada. La referencia a colores planos es irrelevante porque la aplicación no los admite.
- **No imprimir color plano "Transparente":** No se aplica la tinta seca transparente.

## Ordenar

Utilice esta opción para especificar las opciones de orden.

**Sí:** Las copias de todo el trabajo se ordenan como 1-N, 1-N.

**No:** Las copias de todo el trabajo se ordenan como 1,1, 2,2, 3,3.

**NOTA:** La clasificación de los trabajos de papeles mezclados e impresión de datos variables se realizan de forma diferente. En los trabajos de papeles mezclados, las copias del trabajo completo se ordenan acorde con el conjunto de terminación. En los trabajos de impresión de datos variables, las copias de un trabajo completo se ordenan por registro.

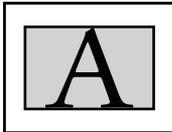
Para obtener más información acerca de la impresión de datos variables, consulte [Impresión de datos variables](#) y para obtener información acerca de Papeles mezclados, consulte [Utilidades](#).

## Tamaño del documento y Tamaño de papel

El Tamaño del documento es el tamaño de página definido en el cuadro de diálogo Configurar impresión (o Configurar página) de su aplicación. El Tamaño de papel es el tamaño real de la hoja de papel en la que se imprime el trabajo. Puede ser útil pensar en el Tamaño del documento como su *entrada* digital (el tamaño de página definido en su documento original) y en el Tamaño de papel como la *salida* física (el tamaño real del papel en la bandeja del sistema de impresión).

En los casos en los que se imprime una página de documento por hoja de papel, el Tamaño del documento suele ser el mismo que el Tamaño de papel. Sin embargo, el Tamaño del documento puede diferir del Tamaño de papel cuando se imprimen cuadernillos o se añade una imposición de varias páginas de documento en una sola hoja.

En las siguientes ilustraciones se muestran ejemplos de las posibles relaciones entre Tamaño del documento y Tamaño de papel. Observe que la orientación de todas las páginas mostradas es Horizontal.

	Tamaño del documento (entrada)	Tamaño de papel (salida)
<p>El Tamaño del documento es el mismo que el Tamaño de papel. La escala es del 100%.</p>	<p>Carta</p> 	<p>Carta</p> 
<p>Se cambia la escala del Tamaño del documento Tabloide para ajustarlo al Tamaño de papel Carta. La escala es del 50%.</p>	<p>Tabloide 11x17</p> 	<p>Carta</p> 
<p>Se cambia la escala del Tamaño del documento A4 para ajustarlo al Tamaño de papel A3. La escala es del 141%.</p>	<p>A4</p> 	<p>A3</p> 

El Tamaño del documento puede también diferir del Tamaño de papel cuando se utilizan las opciones Escala y Ajustar a página. La opción Escala reduce o aumenta la página del documento un porcentaje especificado. La opción Ajustar a página reduce o amplía automáticamente la imagen del documento para ajustarla al Tamaño de papel seleccionado.

Para obtener información acerca de Escala y Ajustar a página, consulte la [página 128](#).



Para obtener información acerca del Tamaño del documento y el Tamaño de papel en la impresión de cuadernillos, consulte la Ayuda de Booklet Maker.

## Impresión dúplex

### PARA IMPRIMIR PÁGINAS DÚPLEX (DOS CARAS)

- 1 En su aplicación, seleccione Archivo> Imprimir y realice una de las operaciones siguientes.

**Mac OS X:** Seleccione el EX Print Server como su impresora, seleccione Características del Fiery en la lista desplegable, haga clic en Todas las propiedades en el panel Acceso rápido y a continuación, seleccione Normal en la pestaña Diseño.

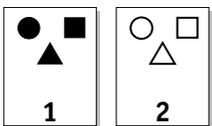
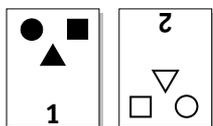
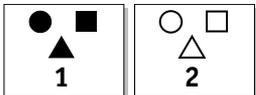
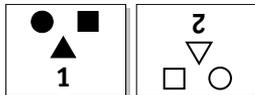
**Windows:** Seleccione el EX Print Server como su impresora, haga clic en Propiedades, y a continuación, haga clic en el icono Diseño.

- 2 Seleccione uno de los valores de Dúplex:

**Superior-Superior:** Imprime la parte superior de la imagen en la Cara 1, en el mismo borde de la página que la parte superior de la imagen de la Cara 2.

**Superior-Inferior:** Imprime la parte superior de la imagen en la Cara 1, en el borde contrario de la página que la parte superior de la imagen de la Cara 2.

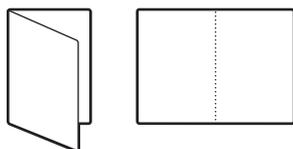
En la tabla siguiente se indica el resultado de impresión que generan los distintos valores de Dúplex:

	Superior-Superior	Superior-Inferior
Vertical		
Horizontal		

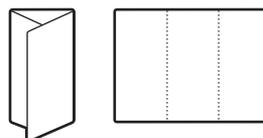
- 3 Imprima el trabajo.

## Opciones de plegado

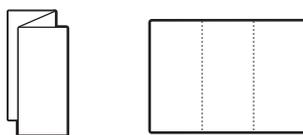
Se admiten los siguientes tipos de plegado:



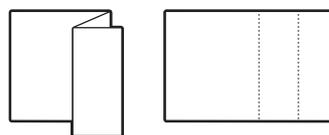
**Plegado en dos**



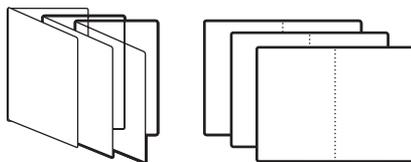
**Plegado en C**



**Plegado en Z**



**Plegado en Z de media hoja**



**Plegado de cuadernillo**

**NOTA:** Cuando se selecciona una opción de Plegado, la opción Entrega de salida se configura automáticamente con el valor Boca abajo - orden normal. No es posible imprimir un trabajo plegado boca arriba ni con orden invertido. La opción Orden de plegado permite especificar si el texto/imágenes se imprimen en el interior o en el exterior de la hoja plegada. Para poder utilizar la opción Plegado debe tener instaladas unidades de acabado especiales.

Para obtener más información acerca de los terminadores y otras opciones instalables, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

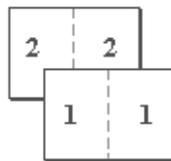


## Impresión N por cara

El EX Print Server incluye dos opciones de impresión rápida:

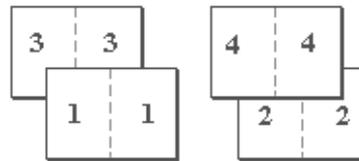
**Pasar a siguiente y repetir:** Seleccione esta opción para acelerar la impresión de un trabajo de forma que la primera página de su documento se imprime dos veces en la primera hoja. La siguiente hoja duplica los datos en la segunda página, la siguiente hoja duplica los datos en la tercera página y así sucesivamente. Cuando cada una de las hojas impresas se corta por la mitad se obtienen dos conjuntos completos del mismo documento.

### A una cara



Sólo anverso

### A dos caras (dúplex)

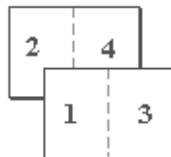


Anverso

Reverso

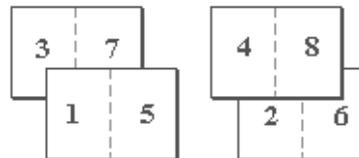
**Cortar y apilar:** Seleccione esta opción para acelerar la impresión de un trabajo de forma que cuando las hojas se apilan y se cortan desde la posición central, el trabajo se numera en orden y se separa en dos pilas. El orden de impresión es tal, que cuando se cortan por la mitad, se pueden combinar para formar un único conjunto completo del documento, con un tiempo de impresión menor.

### A una cara



Sólo anverso

### A dos caras (dúplex)



Anverso

Reverso

Para ver las opciones y valores disponibles, consulte la tabla de la [página 94](#).

#### PARA UTILIZAR LA IMPRESIÓN N POR CARA DESDE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA PARA WINDOWS

- 1 En su aplicación, seleccione Archivo > Imprimir.
- 2 Seleccione el EX Print Server como su impresora y a continuación haga clic en Propiedades.
- 3 En el controlador de impresora, haga clic en la pestaña Diseño, seleccione la opción N por cara.

---

**PARA UTILIZAR LA IMPRESIÓN N POR CARA DESDE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA PARA MAC OS X**

- 1 En su aplicación, seleccione **Archivo > Imprimir**.
- 2 Seleccione el **EX Print Server** como su impresora y seleccione **Características del Fierly** en la lista desplegable.
- 3 Haga clic en **Todas las propiedades** en el panel **Acceso rápido**.
- 4 En el controlador de impresora, haga clic en el icono **Diseño** y seleccione la opción **N por cara**.

### Desplazamiento de imagen

La opción **Desplazamiento de imagen** le permite especificar cuánto debe desplazarse la imagen en cada página en relación al eje X (horizontal) y el eje Y (vertical). Al mover el contenido del trabajo de esta manera, se le permite que pueda utilizar varias opciones de terminación, como el engrapado o la encuadernación. La opción **Desplazamiento de imagen** impide que la imagen se recorte.

**NOTA:** Esta opción sólo está disponible en los controladores de impresora o **Command WorkStation**.

**NOTA:** Esta opción sólo es efectiva para los trabajos en los que la opción **Diseño N por cara** tiene seleccionado el valor **1 por cara**.

---

**PARA DEFINIR EL DESPLAZAMIENTO DE LA IMAGEN PARA UN TRABAJO DE IMPRESIÓN**

- 1 En su aplicación, seleccione **Archivo > Imprimir** y realice una de las operaciones siguientes.  
**Mac OS X:** Seleccione **EX Print Server** como su impresora, seleccione **Características del Fierly** en la lista desplegable, haga clic en **Todas las propiedades** en el panel **Acceso rápido** y a continuación, haga clic en el icono **Terminación**.  
**Windows:** Seleccione el **EX Print Server** como su impresora, haga clic en **Propiedades**, y a continuación, haga clic en el icono **Terminación**.
- 2 Amplíe la opción **Desplazamiento de imagen** y active la casilla de verificación **Desplazamiento de imagen**.
- 3 Seleccione las unidades de medida.
- 4 Introduzca los valores de desplazamiento de la imagen del **Anverso** y el **Reverso** en los campos de los ejes X e Y. También puede utilizar los botones de flecha para cambiar los valores de la imagen.  
  
**NOTA:** El valor máximo para ambos ejes X e Y es 999,99 puntos/13,89 pulgadas/352,77 mm.
- 5 Para alinear las imágenes de anverso y reverso proporcionalmente, seleccione la casilla de verificación **Alinear imág. anverso/rever**.
- 6 Haga clic en **Aplicar** para guardar los valores y a continuación, haga clic en **Aceptar**.

## Papeles mezclados

La función Papeles mezclados le permite definir divisiones de capítulos de un trabajo de impresión e imprimir páginas concretas o rangos de páginas en diferentes tipos de papel. Por ejemplo, puede utilizar esta opción para agregar páginas vacías y especificar páginas a dos caras dentro de un mismo trabajo de impresión. También puede utilizar Papeles mezclados para especificar opciones de terminación basadas en capítulos, que tratan cada capítulo como un conjunto separado de terminación o impresión dúplex.



Puede usar Papeles mezclados desde Command WorkStation o el controlador de impresora. En la Ayuda en línea de Command WorkStation se proporcionan instrucciones básicas para entrar en la función Papeles mezclados y utilizarla. Las características específicas del EX Print Server se describen en *Utilidades*.

En el siguiente procedimiento se describe cómo entrar en Papeles mezclados y utilizar sus opciones desde el controlador de impresora.

---

### PARA ENTRAR EN PAPELES MEZCLADOS DESDE EL CONTROLADOR DE IMPRESORA

#### 1 Seleccione Imprimir desde la aplicación.

**Mac OS X:** Seleccione EX Print Server como su impresora, seleccione Características del Fier y en la lista desplegable y haga clic en Todas las propiedades en el panel Acceso rápido.

**Windows:** Seleccione el EX Print Server como su impresora y a continuación, haga clic en Propiedades.

#### 2 Seleccione Papel en la pestaña Impresión Fier y a continuación, amplíe la opción Papeles mezclados para especificar los valores.

#### 3 Seleccione una de las siguientes opciones:

**Página(s) de inicio de capítulo:** Utilice esta opción para designar divisiones de capítulos mediante valores separados por comas (por ejemplo: 4,9,17) para indicar el principio de cada nuevo capítulo.

**NOTA:** No es necesario introducir la primera página, los números de página hacen referencia a la numeración del documento original.

**Definir cada capítulo como un conjunto separado:** Seleccione esta opción para aplicar opciones de terminación (como el engrapado) o la impresión a dos caras a cada capítulo creado con la opción Página(s) de inicio de capítulo. En la Impresión a dos caras, al utilizar esta opción se fuerza que cada página de inicio sea una página de la derecha, agregando una página izquierda vacía, si es necesario.

**NOTA:** Si utiliza las opciones Página(s) de inicio de capítulo y Definir portada o Definir cada capítulo como un conjunto separado, *todos* los tipos de papel especificados en el Tamaño papel deben tener las mismas dimensiones (por ejemplo, todos Carta, todos Tabloide o todos A4).

**Definir portada:** Utilice esta opción para asignar atributos de página (Modo de color, Dúplex, Desplazamiento de pestañas, Color de papel, Tipo de papel, Gramaje de papel, Origen de papel y Papel preimpreso) a las páginas de portada y contraportada.

**Nuevo rango de páginas:** Utilice esta opción para asignar atributos de página (Modo de color, Dúplex, Desplazamiento de pestañas, Color de papel, Tipo de papel, Gramaje de papel, Origen de papel y Papel preimpreso) para páginas específicas o rangos de páginas. Una vez que ha configurado los atributos de página, seleccione Agregar definición para guardar sus valores.

**Nuevo inserto:** Utilice esta opción para asignar atributos de página (Color de papel, Tipo de papel, Gramaje de papel, Origen del papel y Papel preimpreso) a las páginas vacías.

**4 Después de definir los atributos de página, haga clic en Agregar definición (para Rango de páginas) o en Insertar (para páginas vacías).**

**5 Haga clic en Aceptar.**

**NOTA:** Puede guardar un máximo de 100 configuraciones diferentes en la Lista de selección del cuadro de diálogo Papeles mezclados.

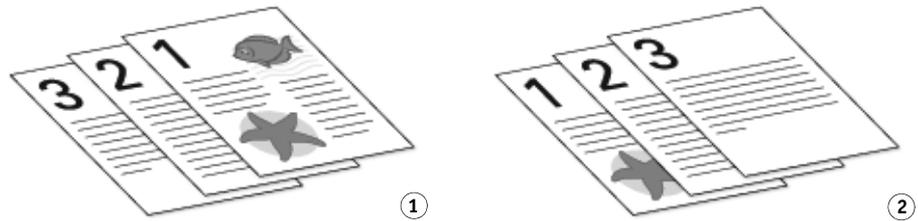
La forma de definir los Papeles mezclados en los controladores de impresora para Windows y Mac OS X es similar a la forma de definirlos desde Command WorkStation. Para obtener más información y procedimientos detallados, consulte [Utilidades](#).

## Entrega de salida

La opción Entrega de salida permite especificar cómo se apilan las copias que llegan a la bandeja de salida.

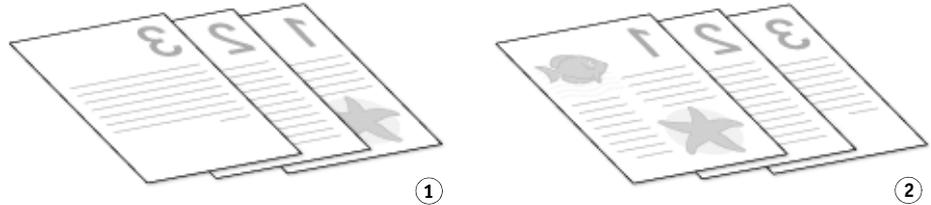
Seleccione Boca arriba para que las hojas se entreguen en la bandeja de salida con las copias boca arriba, con el orden normal para que la primera hoja esté en la parte superior de la pila, o con el orden invertido para que la primera hoja esté en la parte inferior de la pila.

- 1 Boca arriba - orden normal
- 2 Boca arriba - orden invertido



Seleccione Boca abajo para que las hojas se envíen a la bandeja de salida con las copias boca abajo, con el orden normal para que la primera hoja esté en la parte inferior de la pila, o con el orden invertido para que la primera hoja esté en la parte superior de la pila.

- 1 Boca abajo - orden normal
- 2 Boca abajo - orden invertido



**NOTA:** Cuando utilice un terminador que invierte el orden de la pila de papel, puede especificar el orden invertido de forma que cuando la pila de papel pasa por el terminador las páginas salen con el orden correcto.

## Posición de perforación y Perforación

En la siguiente tabla se describe el número de orificios y las posiciones de perforación.

**NOTA:** Las posiciones de perforación varían en función del tamaño de papel, el tipo de papel, el número de páginas y la dirección de alimentación.

Valor de perforación	Vertical			Horizontal		
	Izquierdo	Derecha	Superior	Izquierdo	Derecho	Superior
Dos orificios						
Tres orificios						
Cuatro orificios						
Avanzada-Carta / Avanzada-A4						



Para obtener información acerca de los terminadores y otras opciones instalables, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

## Escala

El operador puede especificar una redefinición de escala en Command WorkStation, pero la redefinición se aplica al valor de escala que se haya definido en el trabajo activo. Por ejemplo, si un usuario envía un trabajo con un valor de escala del 50% y el operador especifica una redefinición de escala del 300%, el trabajo se imprime con el 150% del tamaño original del documento, es decir, el 50% del 300%.

## Ajustar a página

La opción Ajustar a página permite cambiar la escala de un trabajo a un tamaño de papel diferente del tamaño de documento. Cuando se activa esta opción, la imagen se aumenta o reduce de tamaño para ajustarse al área imprimible del tamaño de papel que haya seleccionado en la opción Tamaño papel. Cuando esta opción está desactivada, se imprime el tamaño de documento original sin cambiar la escala, incluso si selecciona un tamaño de papel más grande.

	Tamaño de documento Carta	Tamaño papel 11 x 17
<b>Ajustar a página con el valor Sí</b>		
<b>Ajustar a página con el valor No</b>		

## Modo engrapador

El engrapado se admite en el sistema de impresión si tiene instalada la Unidad acabadora Production.

**NOTA:** La orientación de página, horizontal y vertical, afectará a la salida del engrapado.

**No:** Deshabilita el engrapador.

**Una grapa arriba a la izquierda:** El trabajo se engrapa con una grapa en la esquina superior izquierda de la página.

**Una grapa arriba a la derecha:** El trabajo se engrapa con una grapa en la esquina superior derecha de la página.

**Izquierda en el centro:** El trabajo se engrapa con una grapa en el centro del borde izquierdo de la página.

**Derecha en el centro:** El trabajo se engrapa con una grapa en el centro del borde derecho de la página.

**Arriba en el centro:** El trabajo se engrapa con una grapa en el centro del borde superior de la página.

**Dos grapas a la izquierda:** El trabajo se engrapa con dos grapas en el borde izquierdo de la página.

**Dos grapas a la derecha:** El trabajo se engrapa con dos grapas en el borde derecho de la página.

**Dos grapas arriba:** El trabajo se engrapa con dos grapas en el borde superior de la página.

**Cuatro grapas a la izquierda:** El trabajo se engrapa con cuatro grapas en el borde izquierdo de la página.

**Cuatro grapas a la derecha:** El trabajo se engrapa con cuatro grapas en el borde derecho de la página.

**Cuatro grapas arriba:** El trabajo se engrapa con cuatro grapas en el borde superior de la página.

**Centro:** El trabajo se imprime como un cuadernillo con grapas en el centro de la página.

Para obtener más información acerca de la instalación de los terminadores opcionales, consulte la Ayuda del controlador de impresora.



## Autenticación del usuario

Si la autenticación del usuario de Usuarios y Grupos se ha habilitado en la Configuración del EX Print Server, debe introducir un nombre de usuario y una contraseña válidos para poder enviar un trabajo de impresión al EX Print Server. En Command WorkStation, la administración de trabajos está determinada por cómo haya iniciado la sesión en el EX Print Server.

**Para Mac OS X:** Seleccione el icono Información del trabajo e introduzca la información de inicio de sesión en los campos Nombre de usuario y Contraseña.

**Usar inicio de sesión de Windows:** Seleccione esta opción si ya ha iniciado una sesión en una computadora Windows. En caso contrario, introduzca su información de inicio de sesión de red de Windows en los campos Nombre de usuario y Contraseña.

**Validar:** Haga clic para validar la autorización del usuario y confirmar los privilegios de impresión. Para poder validar, debe estar activada la Comunicación bidireccional. Para obtener información acerca del establecimiento de la Comunicación bidireccional, consulte la Ayuda del controlador de impresora.

**Soy un invitado:** Seleccione esta opción para activar los privilegios de impresión de invitado. Por omisión, se permite la impresión de invitados.

Para obtener información acerca de la habilitación de la autenticación del usuario de Usuarios y Grupos en Configurar de WebTools, consulte [Instalación y configuración](#).

# ÍNDICE

## A

- Acción cola Impresión, opción 90, 108
- Acumulación de trabajos 81
- administrar trabajos de impresión 77
- administrar trabajos de impresión con comandos de correo electrónico 77
- Adobe PDF Print Engine, opción 83
- Ajustar a página, opción 94, 128
- Ajustar página, cuadro de diálogo 32
- Ajuste de guillotinado, opción 105
- Alineación de bandeja, opción 91
- aplicaciones de Mac OS X, imprimir desde 29
- Aplicar mejora de imagen, opción 104
- APPE 83
- AppleTalk, conexión en Mac OS X 20, 24, 26
- Apuntar e imprimir 42
- Archivo de descripción de impresora PostScript, *consulte* PPD
- archivos de descripción de impresora PostScript, *consulte* PPD (descripción de impresora PostScript), archivos
- asistente de Booklet Maker 111, 112, 113
- Autenticación del usuario 64, 130
  - Contraseña 130
  - Contraseña, opción 89, 108
  - contraseña, opción 34
  - en Mac OS 130
  - Nombre de usuario 130
  - Nombre de usuario, opción 89, 108
  - nombre de usuario, opción 34
  - Soy un invitado 130
  - Usar inicio de sesión de Windows 130
  - Usar inicio de sesión de Windows, opción 89, 108
- Autenticación del usuario de Usuarios y Grupos 130

## B

- Bandeja de salida 104
- Barra de control 90

## Booklet Maker

- Ajuste de centrado, opción 97
- Alineación de páginas 97
- Aumentar separación en, opción 97
- Compensar desplazamiento 97
- Contenido de portada, opción 97
- Contraer para ajustar, opción 97
- Contraportada, opción 98
- cuadernillos de Folleto anidado 110
- La portada del cuadernillo está preparada 96
- método de encuadernación 96
- Origen de portada, opción 98
- Papel de portada, opción 98
- Portada delantera, opción 98
- Separación, opción 97
- Tamaño de papel 95
- Tamaño de papel para 2 por cara 96
- Booklet Maker, valores 112
- Brillo, opción 103

## C

- Calidad de imagen, opción 103
- Calidad de texto/gráficos, opción 103
- Características del Fierly 33
- Carpetas de idioma 12
- Coincidencia de colores planos, opción 101
- Color de papel, opción 91
- Color, opciones de impresión
  - configuración 35, 65
- Colores de sustitución, opción 99
- Combinar separaciones, opción 99
- Command WorkStation, imprimir archivos desde 29
- Compensar desplazamiento 97
- Comunicación bidireccional 40, 52, 72
- Con agujeros, opción 91
- conexiones de impresión, tipos admitidos 54
- Configuración de color, redefiniciones del trabajo 87
- Contraer para ajustar 95, 97

Contraseña 89, 108

controlador de impresora PostScript

- descargar mediante WebTools 45
- eliminar 53
- instalar desde el DVD de software del usuario 47
- instalar mediante Apuntar e imprimir 42

controladores de impresora

- configurar 16
- descargar con WebTools 13
- instalar 11

controladores de impresora PostScript,

- explicación 86

Copias, opción 89

Corrección de nitidez de texto, opción 103

Correlación impresión 2 colores, opción 99

Crear archivo maestro, opción 106

Cuadernillo, modo de diseño 96

Cuadernillo, opción 109

cuadernillos de Folleto anidado 110

**D**

definir Desplazamiento de imagen 123

Definir longitud de registro 107

definir un tamaño de página personalizado

- Windows 72

Descargas, pestaña de WebTools 13, 45

Desplazamiento de imagen, definir 123

Desplazamiento de imagen, opción 105

Destino de reproducción de RGB/Lab, opción 101

Diseño *consulte* Páginas por hoja

diseño de lectura 112

dispositivo USB 78

- impresión automática 78
- imprimir archivos desde 78

Documentos, pestaña en WebTools 29, 62

Dúplex (a dos caras), opción 95, 120

Dúplex, opción 94

DVD de software del usuario

- instalar

  - archivos de controlador de impresora desde 11, 12

**E**

Edición avanzada de Valores expertos de color, cuadro de diálogo 37, 67

Eliminar fondo blanco de PPT, opción 106

encuadernación superior con una portada 115

encuadernación, opciones 113

Entrada de contenido de portada, opción 97

Entrega de salida, opción 105, 126

Escala, opción 94, 128

Estucado, opción 91

**F**

Folleto, valor de cuadernillo 110

FreeForm

- Imprimir archivo maestro, opción 106
- Presentación preliminar de archivo maestro, opción 108

**G**

Gramaje del papel, opción 91

Gris (CMYK), opción 102

Gris (RGB), opción 102

Guillotinar, opción 105

**H**

hoja 112

Hoja intercalada, opción 92, 93

Hot Folders 29

- redefiniciones de trabajo 87

**I**

Imagen especular, opción 94

imposición 112

impresión

- desde las aplicaciones de Mac OS X 29
- desde una aplicación 63
- en el puerto File 72
- utilizar un cliente de correo electrónico 75

impresión a 2 caras *consulte* Dúplex (a dos caras), opción

impresión a dos caras 112, 115

impresión a una cara 115

Impresión de datos variables

- Definir longitud de registro 107
- Páginas por registro 107

- Impresión de datos variables (VDP)
    - Crear archivo maestro, opción 106
    - Presentación preliminar de archivo maestro, opción 106, 108
    - Usar PDF XObjects 107, 108
    - Utilizar archivo maestro, opción 106
  - Impresión de FTP 79
  - Impresión de muestra 80
  - Impresión N por cara
    - Aumentar separación en, opción 95
    - Contraer para ajustar, opción 95
    - Cortar y apilar 122
    - Pasar a siguiente y repetir 122
    - Separación, opción 95
    - Tipo N por cara 94
  - impresión rápida *consulte* Impresión N por cara
  - impresión SMB
    - completar la conexión 54
    - configuración 43
  - Impresora IP, conexión 19, 23
  - impresoras virtuales
    - configurar 51
    - instalar mediante Apuntar e imprimir 50
  - Imprimir archivo maestro, opción 106
  - Imprimir borde, opción 94
  - imprimir páginas dúplex 94
  - imprimir un tamaño de página personalizado
    - Windows 72
  - Imprimir, cuadro de diálogo 32
  - Información del trabajo, icono 64
  - instalar
    - controlador de impresora, desde el DVD de software del usuario 47
    - controladores de impresora desde el servidor 46
    - controladores de impresora mediante Apuntar e imprimir 42
    - impresoras virtuales mediante Apuntar e imprimir 50
    - Job Monitor 74
  - instalar los controladores de impresora 14
  - Instrucciones, campo 34, 89
  - Intercalado de transparencias, opción 93
  - IPP, conexión 59
- J**
- Job Monitor
    - conexión, configurar 74
    - en el DVD de software del usuario 9
    - instalar 74
    - utilizar 74
- L**
- LPD (Line Printer Daemon) 19, 23
  - LPD/LPR, conexión en Mac OS X 27
  - LPR, conexión 55
- M**
- Mac OS X
    - conexión AppleTalk 20, 24, 26
    - configuración del controlador de impresora 16
    - eliminar archivos de controlador de impresora 15
    - Fiery Software Uninstaller, utilidad 15
    - Impresora IP, conexión 19, 23
    - instalación del controlador de impresora 11
    - LPD (Line Printer Daemon) 19, 23
    - LPD/LPR, conexión 27
    - Navegador por omisión, conexión 18, 22
    - PPD 29
    - seleccionar impresoras 30
  - Mejora de imagen, opción 104
  - Mejora de textos/gráficos, opción 103
  - método de encuadernación 96
  - Método de procesamiento de CMYK/Escala de grises, opción 100
  - Modo CMYK 99
  - Modo de color 99
  - Modo de desplazamiento, opción 104
  - Modo de medias tintas de texto, opción 103
  - Modo engrapador, opción 104
  - Modo Escala de grises 99
  - Modo medias tintas gráficos, opción 103
  - Modo medias tintas imágenes, opción 103
  - Modo Tinta seca transparente, opción 104, 116

**N**

N por cara, modo de diseño 94  
 Navegador por omisión, conexión 18, 22  
 Negro puro*consulte* Texto/gráficos en negro  
 Negro rico*consulte* Texto/gráficos en negro  
 Nombre de usuario, opción 89, 108  
 Notas, campo 34, 65  
 Notas, opción 89

**O**

opciones de impresión 63  
     configuración 32  
     en Todas las propiedades de ventana Acceso rápido 34  
 opciones de portada 113, 114  
 opciones instalables  
     configurar 61  
     configurar para Windows Vista 61  
 Orden de páginas, opción 94  
 Orden de plegado, opción 104  
 Ordenar, opción 104, 118  
 Origen de CMYK/Escala de grises, opción 100  
 Origen de RGB/Lab, opción 100  
 Origen del papel, opción 91  
 Origen papel transp. intercal. 93  
 OSX Installer 12, 29

**P**

Páginas por hoja, opción 94  
 Páginas por registro 107  
 Papel de portada, opción 98  
 Papel preimpreso, opción 91  
 Papeles mezclados 93, 124  
 Paper Catalog 91  
 Pasar a siguiente y repetir 122  
 Perfil de salida por omisión, opción 102  
 Perforación, opción 105, 127  
 Planificar impresión, opción 89  
 Plegado, opción 104, 121  
 Pliego a pliego, valor de cuadernillo 110  
 Por omisión de la impresora 69  
 por omisión, opciones de impresión 32, 70  
 portada  
     en línea 114  
     preimpresión 114  
     seleccionar papel para 115  
 Posición de perforación, opción 105, 127  
 Postflight 90  
 PostScript, tipos 9

**PPD**

descripción general 9  
 Mac OS X 29  
 Windows 49  
 PPD (descripción de impresora PostScript),  
 archivos  
     opciones 87  
 Prensado de cuadernillos, opción 105  
 Presentación preliminar de archivo maestro,  
 opción 106, 108  
 primer uso 111, 112  
 Printer Delete Utility 53  
     en el DVD de software del usuario 9  
 Prntdrv.exe, archivo 45  
 procesamiento 86  
 Progresivas 90  
 puerto File, guardar archivos en 72

**R**

Rango de impresión, opción 89  
 redefiniciones de trabajo  
     Acción cola Impresión, opción 90, 108  
     Ajustar a página, opción 94  
     Aplicar mejora de imagen, opción 104  
     Brillo, opción 103  
     Calidad de imagen, opción 103  
     Calidad de texto/gráficos, opción 103  
     Color de papel, opción 91  
     Colores de sustitución, opción 99  
     Combinar separaciones, opción 99  
     Correlación impresión 2 colores, opción 99  
     Desplazamiento de imagen, opción 105  
     Destino de reproducción de RGB/Lab,  
     opción 101  
     Dúplex, opción 94  
     Entrega de salida, opción 105, 126  
     Gramaje del papel, opción 91  
     Hoja intercalada, opción 92, 93  
     Mejora de textos/gráficos, opción 103  
     Método de procesamiento de CMYK/Escala  
     de grises, opción 100  
     Modo de medias tintas de texto, opción 103  
     Modo engrapador, opción 104  
     Modo medias tintas gráficos, opción 103  
     Modo medias tintas imágenes, opción 103  
     Modo Tinta seca transparente, opción 104  
     Origen de CMYK/Escala de grises,  
     opción 100

Origen de RGB/Lab, opción 100  
 Planificar impresión, opción 89  
 Posición de perforación, opción 105  
 Reventado automático, opción 99  
 Separar RGB/Lab a origen CMYK, opción 101  
 Simulación de papel, opción 100  
 Sobreimpresión compuesta, opción 99  
 Sobreimpresión con negro, opción 102  
 Suavizado de imagen, opción 103  
 Tamaño papel, opción 118  
 Texto/gráficos en negro, opción 102  
 Tipo de papel, opción 91  
 Usar calidad de salida PDF/X 101  
 Usar densidad máxima impresora, opción 103  
 Usar inicio de sesión de Windows, opción 89, 108  
 valores de impresión 87  
 redefiniciones, de la configuración del trabajo 87  
 redefinir la configuración de la impresora 69  
 Reventado automático, opción 99, 109  
 rotación  
     automática 114  
 rotación automática 114  
 Ruta de búsqueda de archivos 107

**S**

seleccionar impresoras  
     Mac OS X 30  
 Sellado (Marcas de agua), opción 107  
     Primera página únicamente, valor 107  
 separaciones 95, 97  
 Separar RGB/Lab a origen CMYK, opción 101  
 Servicio de correo electrónico  
     acerca de 75  
     administrar trabajos de impresión 77  
 Simulación de medias tintas 103  
 Simulación de papel, opción 100  
 Sobreimpresión compuesta, opción 99  
 Sobreimpresión con negro, opción 102  
 Soy un invitado 89, 108, 130  
 Suavizado de imagen, opción 103  
 subconjunto 113

**T**

Tamaño de documento, opción 92  
 tamaño de página personalizado, *consulte* definir un tamaño de página personalizado  
 Tamaño papel, opción 92, 118  
 TCP/IP, conexión 55  
 Texto/gráficos en negro, opción 102  
 Tinta seca transparente 116  
 Tipo de cuadernillo  
     método de encuadernación 96  
 Tipo de papel, opción 91  
 Tipo N por cara 94

**U**

unidades de medida  
     especificar 116  
 Usar calidad de salida PDF/X 101  
 Usar densidad máxima impresora, opción 103  
 Usar inicio de sesión de Windows 130  
 Usar inicio de sesión de Windows, opción 89, 108  
 Usar PDF XObjects 107, 108  
 Utilidad Configuración Impresoras 12  
 Utilidad Fiery Software Uninstaller  
     eliminar 15  
     en el DVD de software del usuario 9  
     instalar y usar 15  
 Utilizar archivo maestro, opción 106

**V**

valores por omisión de la impresora, dónde configurarlos 87  
 ventana Acceso rápido, personalizar 33

**W**

WebTools  
     Descargas, pestañas 13, 45  
     Documentos, pestaña 29, 62  
 Windows  
     controlador de impresora, instalar desde el DVD de software del usuario 47  
     IPP, conexión 59  
     LPR o Puerto 9100, conexión 55  
     TCP/IP, conexión 55